

CURRICULUM VITAE

Dr. Gerardo Sierra Martínez

I. DATOS PERSONALES	1
II. ESTUDIOS REALIZADOS	1
1. BACHILLERATO	1
2. PROFESIONALES	1
3. POSGRADO	1
4. DIPLOMAS	1
5. OTROS CURSOS Y SEMINARIOS ASISTIDOS	2
III. EXPERIENCIA PROFESIONAL	2
1. INVESTIGACIÓN	2
1.1 <i>Proyectos</i>	3
2. DOCENCIA	4
2.1 <i>Bachillerato</i>	4
2.2 <i>Licenciatura</i>	4
2.3 <i>Diplomados y Educación Continua</i>	4
2.4 <i>Posgrado</i>	5
3. CONSULTORIA	5
IV. PRODUCTOS PRIMARIOS	5
1. ARTICULOS EN REVISTAS (INDIZADAS Y ARBITRAJE ESTRICTO)	5
2. ARTICULOS EN IEEE, LNCS Y LNAI (INDIZADAS Y ARBITRAJE ESTRICTO)	6
3. CAPÍTULOS EN LIBROS	6
4. LIBROS DE CONGRESOS (ARBITRAJE ESTRICTO)	7
5. DESARROLLOS TECNOLÓGICOS	8
V. OTROS PRODUCTOS	10
1. REVISTAS NO INDIZADAS	10
2. EDITOR	10
3. LIBROS	10
4. PONENCIAS	11
4.1 <i>Nacionales</i>	11
4.2 <i>Internacionales</i>	11
4. REPORTES E INFORMES TÉCNICOS	12
5. MATERIAL DIDACTICO	13
VI. FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS	14
1. DIRECCION DE TESIS	14
1.1 <i>Tesis terminadas</i> (29 licenciatura, 6 maestría, 5 doctorado)	14
1.2 <i>Tesis en proceso</i> (1 Licenciatura, 1 maestría, 5 doctorado)	15
2. SUPERVISION DE ALUMNOS (113 ALUMNOS =91 LICENCIATURA, 20 MAESTRÍA, 8 DOCTORADO, 5 POSDOCTORADO)	16
3. COMITÉS TUTORALES	18
4. JURADO DE EXÁMENES (ADICIONALES A LOS PROPIOS TUTORADOS)	18
VII. EVENTOS ACADEMICOS	20
1. CONFERENCIAS MAGISTRALES O POR INVITACIÓN	20
1.1 <i>En congresos y eventos internacionales</i>	20
1.2 <i>En congresos y eventos nacionales</i>	21
2. PONENCIAS PRESENTADAS	22
2.1 <i>En congresos y eventos internacionales</i>	22
2.2 <i>En congresos y eventos nacionales</i>	25
3. ORGANIZACIÓN DE EVENTOS ACADÉMICOS	27
4. OTRAS PARTICIPACIONES	28
VIII. ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN	28
1. PRESENTACIONES EN PRENSA, RADIO Y TELEVISIÓN	28

2. NOTICIAS EN PRENSA	29
3. OTRAS ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN	29
IX. OTRAS	30
1. BECAS	30
2. COMISIONES	30
3. COMITÉS DICTAMINADORES	30
4. ESTANCIAS ACADEMICAS	32
4.1 <i>Estancias a otras instituciones</i>	32
4.2 <i>Estancias recibidas en el Grupo de Ingeniería Lingüística</i>	32
4.3 <i>Estancias de alumnos a otras instituciones</i>	33
5. CONVENIOS	33
6. ASOCIACIONES ACADEMICAS	33
X. IMPACTO	34
1. REFERENCIAS AL TRABAJO	34
2. AGRADECIMIENTOS Y MENCIONES	34
3. CITAS	¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

CURRICULUM VITAE

(Actualización: noviembre, 2015)

I. DATOS PERSONALES

NOMBRE: Gerardo Eugenio Sierra Martínez
LUGAR DE NACIMIENTO: México, D.F.
FECHA DE NACIMIENTO: 12 de octubre de 1958
ESTADO CIVIL: Casado
RFC: SIMG-581012 696
DOMICILIO PARTICULAR: Nahuatlacas 91 Tel. 56.18.08.67
Col. Ajusco
Del. Coyoacán
México 04380, D.F.
DOMICILIO UNAM: Instituto de Ingeniería, UNAM Tel. 5623.35.00
Torre de Ingeniería, Basamento ext. 1008
Cd. Universitaria Fax 56.23.35.07
Del. Coyoacán
México 04510, D.F.
gsierram@ii.unam.mx
http://www.iling.unam.mx/
CATEGORÍA: Investigador Titular B, TC, Definitivo
SNI: Nivel 1, desde julio de 2001
Nivel 2, desde septiembre 2004
PRIDE: Nivel C, de agosto 2004 a septiembre 2010
Nivel D, de septiembre 2010 a agosto 2015
Nivel C, desde septiembre 2015

II. ESTUDIOS REALIZADOS

1. BACHILLERATO

Secundaria: Instituto México Secundaria (1971-74)
Preparatoria: Centro Universitario México (1975-78)

2. PROFESIONALES

Licenciatura: Ingeniero Civil (1978-84)
Facultad de Ingeniería, UNAM
Tesis: 'Los desastres en presas vistos bajo el enfoque sistémico'.
Desarrollada en el Instituto de Ingeniería, UNAM.
Director: Dr. Ovsei Gelman M.
Agosto 22, 1985

Examen Profesional:

3. POSGRADO

Maestría: Lingüística Hispánica (1986-89)
Div. de Posgrado de la Facultad Filosofía y Letras, UNAM
Tesis: 'Bases para la búsqueda onomasiológica de términos'.
Desarrollada en el Instituto de Ingeniería, UNAM
Directores: Dr. Felipe Lara (Centro de Instrumentos)
Dr. Luis Fernando Lara (El Colegio de México)
Fecha del examen: Enero 29 de 1996 (Mención Honorífica)

Doctorado:

Computational Linguistics (1996-99)
Department of Language Engineering, UMIST
Tesis: 'Design of a concept-oriented tool for terminology'.
Director: Dr. John McNaught (UMIST)
Sinodal externo: Dr. Richard Sutcliffe (ULimerick)
Fecha del examen: Agosto 17 de 1999

4. DIPLOMAS

1986 'Seminario sobre Análisis de Riesgos, Administrativos y Costos'. División de Educación Continua de la Facultad de Contaduría y Administración, UNAM. Agosto.
1987 "Seminario sobre Evaluación del Estado Físico de los Puentes". Organizado por la Asociación Mexicana de Caminos y la Asociación Mexicana de Vías Terrestres. México, D.F., julio 31.
1989 "Seminario sobre tecnología para la prevención de desastres". Organizado por JICA. National Research Center for Disaster Prevention. Tsukuba, Japón, septiembre 22 a diciembre 11.

- 1992 Curso-taller "Prevención y control de emergencias en redes de agua potable y alcantarillado". Instituto Mexicano de Tecnología del Agua, Jiutepec, Mor., mayo 6 al 8.
- 1992 Curso "Método Hazop informatizado". Itsemap México, S.A. de C.V., México, D.F., noviembre 30 a diciembre 2.
- 2000 'Entrenamiento básico en inteligencia tecnológica', formado por tres talleres: 'Introduction to technical intelligence' (Dr. Brad Ashton), 'Introduction to patent analysis for technical intelligence' (Dra. Mary Ellen Mnogee), 'Human source collection' (Ms. Cheryl Poirer). México, D.F. mayo 15 a 18.
- 2000 'II Jornadas Iberoamericanas de Terminología'. ENEP-Acatlán, UNAM, México, D.F., septiembre 4 al 8 (28 horas).
- 2001 Curso "Últimas tendencias de la Lingüística Computacional". Impartido por Arantza Díaz de Ilarraza, del Grupo IXA de Ingeniería lingüística (UPV, España). Santiago de Cuba, 22 de enero (4 horas).
- 2003 Curso "Creación de empresas". Impartido por Gustavo Cadena y Rodrigo Cárdenas, Torre de Ingeniería, UNAM, México, D.F., 14 de noviembre.
- 2004 "Enfoques modernos de programación". Curso de actualización docente para profesores de la UNAM, impartido por Juan Carreón. Facultad de Ingeniería, UNAM, 26 de enero a 9 de febrero (40 horas).
- 2005 "Los Corpus orales". Curso impartido por Dr. Joaquim Llisteri (Universidad Autónoma de Barcelona), Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 10 al 21 de enero (40 horas).
- 2006 'Information retrieval and information extraction'. Curso impartido por Dra. Barbara Gawronska (Universidad de Sköven), Instituto de Ingeniería, UNAM, 16 a 18 de noviembre (20 horas).
- 2009 'The 2009 Lexicom-Americas Training Course in Lexicography and Lexical Computing'. Curso impartido por Adam Kilgarriff y Elizabeth Walter, Ciudad de México, 24 a 28 de febrero.
- 2015 "El trabajo del lingüista forense: teoría y praxis". Curso-taller impartido por Malcolm Coulthard (University of Birmingham & Aston University), UNAM, 15 a 17 de abril.

5. OTROS CURSOS Y SEMINARIOS ASISTIDOS

- 1984 'Fundamentos de la planeación prospectiva'. Curso impartido por: Dr. Joseph Hoddara (Universidad de Tel Aviv, Israel). Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM.
- 1986 "Reuniones sobre prevención de desastres por sismos". Encuentro de intercambio bilateral de experiencias México-Japón. Organizado por Agencia de Cooperación Internacional del Gobierno de Japón (JICA). Colegio de Ingenieros Civiles de México, A.C. Enero 29.
- 1986 'Seminario Internacional sobre análisis de riesgos'. Instituto de Investigaciones Eléctricas. Palmira, Morelos. Abril.
- 1986 'Curso de Planeación Estratégica'. Universidad Autónoma Metropolitana (Unidad Iztapalapa). Sep-Dic.
- 1989 'Seminario de introducción a los sistemas expertos'. Instituto de Ingeniería, UNAM. Feb-sep.
- 1991 'Conferencia franco-mexicana de teledetección. SPOT: instrumento para el desarrollo'. Museo Tecnológico de la Comisión Federal del Electricidad, junio 25-26.
- 1993 Coloquio Internacional 'El reto de los desastres tecnológicos y ecológicos'. Palacio de Minería. México, D.F., mayo 11.
- 1993 Mesa Redonda 'El papel del sector académico en la solución de la problemática de desastres tecnológicos y ecológicos'. Auditorio Nabor Carrillo, México, D.F., mayo 12.
- 1993 Reunión Internacional 'Prevención de desastres tecnológicos y ecológicos en el contexto de protección civil'. CENAPRED, mayo 13.
- 1995 Seminar on "Science and Technology for Disaster Prevention". CENAPRED, agosto 16.
- 2006 NCeSS Workshop on text mining 'Bridging quantitative and qualitative methods for social sciences using text mining techniques'. The University of Manchester, 28 de abril (8 horas).
- 2008 "Quinto Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano". INAOE, 3 de octubre.
- 2009 Taller 'Grandes retos de investigación científica y tecnológica en tecnologías de información y comunicaciones'. Organizado por CONACYT y Red Temática de Tecnologías de Información y Comunicaciones, Monterrey, 21 y 22 de mayo.
- 2009 "Procesamiento estadístico del lenguaje natural". Curso impartido por: Dr. Juan Manuel Torres Moreno (Universidad de Avignon, Francia). Instituto de Ingeniería, UNAM, 13 al 27 de agosto.
- 2009 "Red de redes, un nuevo paradigma". Congreso organizado por el CONACYT y UAM-Iztapalapa, Querétaro, México, 4 a 6 de febrero.
- 2009 "Sexto Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano", INAOE, 30 de octubre.
- 2010 "Tercera Reunión de Redes Temáticas de Investigación". Congreso organizado por el CONACYT y UAM-Iztapalapa, Puerto Vallarta, México, 22 y 23 de noviembre.
- 2011 "Cuarta Reunión de Redes Temáticas de Investigación". Congreso organizado por el CONACYT, Riviera Maya, México, 1 y 2 de diciembre.
- 2012 "Noveno Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano", INAOE, 18 y 19 de octubre.

III. EXPERIENCIA PROFESIONAL

1. INVESTIGACIÓN

- 1983-84 Becario de Licenciatura y Tesis de Licenciatura, Instituto de Ingeniería, UNAM.
- 1985-96 Técnico Académico Asociado, Instituto de Ingeniería, UNAM.
- 1996-99 Estudiante de doctorado, UMIST, Manchester.
- 1999-04 Investigador Asociado C, Instituto de Ingeniería, UNAM.
- 2004-11 Investigador Titular A, Instituto de Ingeniería, UNAM.
- 2005-06 Profesor invitado, Centro Nacional de Minería de Textos, Manchester, UK.
- 2009 Investigador invitado (junio y julio), Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Aviñón, Francia.
- 2010 Investigador invitado (julio), Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Aviñón, Francia.
- 2011- Investigador Titular B, Instituto de Ingeniería, UNAM.
- 2013-14 Investigador invitado (septiembre-junio), Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Aviñón, Francia.
- 2014 Investigador invitado (julio), Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España.

1.1 Proyectos

1983-84	"Medidas de prevención y rescate frente a la falla del bordo del estanque de Río Escondido, Coah." Patrocinado por Comisión Federal de Electricidad. (Colaborador)
1985-86	"Organización y planeación para la seguridad y salvaguarda en la ciudad universitaria". Patrocinado por Secretaría General Administrativa, UNAM. (Colaborador)
1986-89	"Organización y planeación para la salvaguarda del sistema de acueductos del sur oriente de la Ciudad de México". Patrocinado por DGCOH, DDF. (Colaborador)
1988-89	"Apoyo a las actividades universitarias en torno a la prevención y atención de emergencias". Patrocinado por Secretaría General Auxiliar, UNAM. (Colaborador)
1989	"Edición de informes en el área de la Investigación Interdisciplinaria de Desastres". Proyecto interno. (Colaborador)
1991-92	"Estado actual de prevención y atención de emergencias en Japón". Patrocinado por Centro Nacional de Prevención de Desastres. (Jefe de Proyecto)
1991-93	"Estudios para mejorar la confiabilidad del funcionamiento del Sistema Cutzamala (Etapa 1)". Patrocinado por Comisión Nacional del Agua, SARH. (Colaborador)
1992	"Apoyo Académico al Programa de Prevención de Riesgo y Monitoreo Industrial". Proyecto Interno. (Jefe de Proyecto)
1992	"Marco conceptual para el estudio, prevención y atención de desastres ecológicos y tecnológicos". Patrocinado por Dirección de Investigación y Desarrollo Tecnológico, Instituto Nacional de Ecología, SEDESOL. (Colaborador)
1992-94	"Hacia la búsqueda automatizada de términos del área de desastres". Proyecto Interno. (Jefe de Proyecto)
1993-95	"Diseño del Sistema de Soporte Informático a los Subprogramas de Apoyo al Restablecimiento y de Auxilio". Patrocinado por Comisión Nacional del Agua, SARH. (Colaborador)
1995	"Hacia la conceptualización del diccionario de desastres". Proyecto Interno. (Jefe de Proyecto)
1996-99	"Design of a concept-oriented tool for terminology". Investigación doctoral.
1998-99	"The Translational English Corpus (TEC)". Department of Language Engineering, UMIST (Colaborador).
1999-02	"Sistema inteligente computarizado para el aprendizaje interactivo de la física a nivel bachillerato". Patrocinado por CONACYT al Centro de Instrumentos, UNAM (Colaborador).
2000-01	"Extracción Automática de paradigmas semánticos en el campo de la física a nivel bachillerato para la búsqueda onomasiológica de términos". Patrocinado por CONACYT. (Jefe de proyecto).
2000	"Elaboración de un diccionario electrónico para la búsqueda de términos a partir del concepto en el campo de la física a nivel bachillerato". Patrocinado por REDII-UNAM. (Jefe de proyecto).
2000-03	"Elaboración de un diccionario integral para búsquedas semasiológicas y onomasiológicas en el área de lingüística". Patrocinado por DGAPA-UNAM. (Responsable de Proyecto).
2002-04	"Desarrollo del corpus lingüístico en ingeniería". Patrocinado por CONACYT. (Jefe de proyecto).
2004-06	"Diseño de una interfaz inteligente para la consulta de información lexicográfica ILex". Proyecto PAPIIT, patrocinado por DGAPA-UNAM (Responsable de Proyecto).
2004-06	"VALIDE: Variación Léxica Internacional del Español". Proyecto bilateral de El Colegio de México y el Instituto de Ingeniería-UNAM (Responsable por la parte de la UNAM).
2005-08	"Métodos y herramientas computacionales para el análisis y la visualización informétrica". Proyecto en el marco del Macroproyecto de Tecnologías para la Universidad de la Información y la Computación, UNAM (Responsable del proyecto).
2005-08	"Constitución del Corpus Histórico del Español de México". Proyecto PAPIIT, patrocinado por DGAPA-UNAM (Colaborador).
2005-08	"Extracción de conceptos en textos de especialidad a través del reconocimiento de patrones lingüísticos y metalingüísticos". Patrocinado por CONACYT (Jefe de proyecto).
2006-07	"Análisis lingüístico de definiciones en contextos definitorios". Patrocinado por CONACYT en la Convocatoria 2006 Apoyos integrales para la Formación de Doctores en Ciencias (Responsable del proyecto).
2006-07	"Tecnologías del Lenguaje, Información y Conocimiento". Patrocinado por CONACYT en la Convocatoria para presentación de ideas para la realización de megaproyectos 2006 de investigación científica o tecnológica (Jefe de proyecto).
2007-09	"Elaboración de diccionarios especializados: diccionario de etología aplicada y diccionario de conservación y manejo de fauna silvestre". Patrocinado por DGAPA-UNAM a la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia, UNAM (Colaborador).
2008-10	"Extracción de relaciones semánticas a partir de definiciones en textos de especialidad". Proyecto PAPIIT, patrocinado por DGAPA-UNAM (Responsable del proyecto).
2008	"Análisis y detección de similitudes léxicas entre dos estudios referidos a un tratado de pintura novohispana". Proyecto realizado para la Secretaría General de la UNAM (Jefe de proyecto).
2008	"Análisis de correos electrónicos para la detección de fraudes". Proyecto realizado para Richer Abogados (Jefe de proyecto).
2008-12	"El Vocabulario básico científico en México: una investigación de sus características, componentes y difusión". Proyecto patrocinado por CONACYT a El Colegio de México (Colaborador).
2008-12	"Extracción de relaciones léxicas para dominios restringidos a partir de contextos definitorios en español". Patrocinado por CONACYT en la Convocatoria de Investigación Científica Básica 2007, modalidad de Apoyo a iniciativas presentadas por redes de cuerpos académicos o grupos de investigación (Responsable técnico del proyecto y responsable técnico general de la red).
2009-10	"Metodología para la extracción de términos de un área de especialidad a partir de un corpus lingüístico". Patrocinado por CONACYT en la Convocatoria 2008 Apoyo a Investigadores Nacionales para el Fortalecimiento de Actividades de Tutoría y Asesoría de Estudiantes de Nivel Licenciatura (Responsable del proyecto).
2011	"Estudio textual y terminológico de los textos académicos, en el contexto de la UACM, con miras al desarrollo de una propuesta metodológica para el fortalecimiento de la lecto-escritura de los estudiantes de licenciatura y posgrado". Patrocinado por la Universidad Autónoma de la Ciudad de México (Investigador asociado externo).
2012-14	"Análisis estilométrico para la detección de similitud textual". Proyecto PAPIIT, patrocinado por DGAPA-UNAM (Responsable del proyecto).
2012-14	"Apoyos de textos para tecnologías del lenguaje". Proyecto PAPIME, patrocinado por DGAPA-UNAM (Corresponsable del proyecto)
2012-	"Detección y medición automática de similitud textual". Patrocinado por CONACYT en la Convocatoria de Investigación Científica Básica 2012 (Responsable técnico del proyecto).

- 2013 “Formalismos y mecanismos computacionales para la extracción de información de textos médicos”. Patrocinado por Health Digital Systems, S.A. de C.V. (Responsable del proyecto).
- 2013-14 “Reconocimiento del hablante para audio forense” Proyecto FI-II, UNAM (Participante).
- 2013 “Análisis automático de sentimiento en notas informativas”. Realizado para el IIMAS, UNAM (Participante).
- 2014 “Detección temprana de noticias relevantes”. Realizado para Servicios GABAGOM S. A de C. V. (Participante).
- 2014- “Caracterización de huellas textuales para análisis forense”. Patrocinado por CONACYT en la Convocatoria Problemas Nacionales. (Coordinador de creación de corpus).
- 2014- “El Vocabulario básico científico en México”. Proyecto patrocinado por CONACYT a El Colegio de México (Colaborador).
- 2015 “Desarrollo de un sistema de publicación de biblioteca de arte mexicano”. Proyecto patrocinado por CONACYT en la Convocatoria Programa de Estímulos a la Innovación (Colaborador).
- 2015- “Diseño e implementación de un sistema automática para la recopilación y análisis de datos”. Proyecto patrocinado por CONACYT en Fondos Sectoriales SEGOB (Responsable del proyecto).

2. DOCENCIA

Profesor de bachillerato, licenciatura, posgrado y educación continua. En total 49 cursos diferentes con 4792 hs. impartidas de los cursos de licenciatura y posgrado.

Coordinador de las siguientes asignaturas en la Facultad de Ingeniería, UNAM (desde abril de 2011): Análisis y procesamiento inteligente de textos, Procesamiento de corpus textuales y orales, Procesamiento de lenguaje natural, Procesamiento de voz, Temas selectos de tecnologías del lenguaje.

2.1 Bachillerato

Matemáticas Comercial (1º y 2º de Comercio), Instituto Barnard (Años lectivos 1980-81, 1981-82, 1982-83, 1983-84).

Física (1º, 2º y 3º de secundaria). Secundaria IMCI “Don Bosco”, Sta. Cruz Matagallinas, Ayutla Mixe, Oax. (Año lectivo 1984-85).

Matemáticas (1º, 2º y 3º de secundaria). Secundaria IMCI “Don Bosco”, Sta. Cruz Matagallinas, Ayutla Mixe, Oax. (Año lectivo 1984-85).

Dibujo técnico (2º de secundaria). Secundaria IMCI “Don Bosco”, Sta. Cruz Matagallinas, Ayutla Mixe, Oax. (Año lectivo 1984-85).

2.2 Licenciatura

Algebra y Geometría Analítica, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestres 1987-1, 1988-1, 1989-1 – 72 horas c.u.).

Algebra, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestre 2001-1 – 72 horas).

Cálculo Diferencial e Integral, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestre 1988-2 – 72 horas).

Ingeniería de Sistemas, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestres 1989-2, 1990-2, 1991-1, 1991-2, 1992-1, 1992-2, 1993-1, 1993-2, 1994-1, 1994-2, 1995-1 – 64 horas c.u.).

Investigación de Operaciones II. Instituto Superior de Estudios Comerciales, Licenciatura de Administración de Empresas (semestre 1990-1 – 64 horas).

Temas especiales de computación, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestres 2001-2, 2002-1, 2003-1, 2004-1, 2005-1, 2007-2, 2008-1, 2008-2 – 64 horas c.u.).

Optativa libre: Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (Semestres 2003-1, 2003-2, 2004-1, 2004-2, 2005-1, 2005-2, 2007-2, 2008-1, 2008-2, 2009-1 – 32 horas c.u.).

Español V, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (Semestre 2009-1 – 32 horas).

Análisis y procesamiento inteligente de textos. Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestre 2011-1 – 64 horas).

Temas selectos de tecnologías del lenguaje, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestre 2011-1 – 64 horas).

Proyecto de investigación, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestres 2010-2, 2011-1, 2011-2 – 64 horas).

Seminario de titulación, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestre 2011-2 – 64 horas).

Procesamiento de corpus textuales y orales, Facultad de Ingeniería, UNAM (Semestre 2016-1 – 64 horas).

2.3 Diplomados y Educación Continua

Prevención y atención de desastres en el marco de protección civil. Instituto Tecnológico de Seguridad MAPFRE, México, (mayo de 1991 – 20 horas).

Curso Básico de Protección Civil. División de Educación Continua de la Facultad de Ingeniería, UNAM. (Diciembre de 1993 y diciembre de 1995 – 30 horas c.u.).

Plan de Desastres. Sistema Nacional de Protección Civil. Diplomado de Actualización en Seguridad, Higiene y Control Ambiental en Plantas de Proceso. Facultad de Química, UNAM, (agosto de 1993 – 20 horas).

Plan de Desastres. Sistema Nacional de Protección Civil. Diplomado de Actualización en Seguridad, Higiene y Control Ambiental en Plantas de Proceso. Facultad de Química, UNAM (agosto de 1994 y agosto de 1995 – 40 horas c.u.).

Programas de Prevención de Desastres. Módulo dentro del Diplomado en Protección Ambiental, División de Estudios de Posgrado de la Facultad de Ingeniería, UNAM (1994 – 4 horas).

Seguridad Industrial. Módulo dentro del Diplomado para ingenieros encargados de la seguridad e higiene de las empresas. Dirección General de Trabajo y Previsión Social, Departamento del Distrito Federal (6 de marzo de 1995 – 4 horas)

Curso básico de informática para traductores. Módulo dentro del Diplomado de formación inicial para traductores, Universidad Iberoamericana. (2001 – 28 horas).

Recursos terminológicos en Internet. Taller impartido dentro del I Encuentro Nacional de Terminología. México, D.F., (17 de noviembre 2001 – 4 horas).

Access y Bases de datos terminológicos. Módulos dentro del Curso Práctico de Terminología Aplicada a la Traducción. El Colegio de México (Julio de 2005 – 2 horas).

Lingüística de corpus. Curso para profesores e investigadores de la Licenciatura en Lingüística, realizado dentro del convenio de intercambio académico UNAM/UNISON. Departamento de Letras y Lingüística, Universidad de Sonora (26 al 30 de mayo de 2008 – 20 horas).

Diplomado de Introducción a la Terminología. Diplomado de 66 horas organizado por la UNAM, El Colegio de México y otras instituciones. El Colegio de México (5 de abril a 28 de junio de 2008 – 15 horas).

2.4 Posgrado

- Aplicaciones de la ingeniería lingüística: Lingüística de corpus*, Posgrado en Lingüística, UNAM (Semestres 2001-2, 2002-2 – 64 horas c.u.).
- Introducción a la ingeniería lingüística*, Posgrado en Lingüística, UNAM (Semestre 2003-2 – 64 horas).
- Lingüística de Corpus*, Posgrado de Lingüística, UNAM (Semestres 2004-2, 2005-2, 2008-1, 2009-2, 2010-2, 2012-1, 2013-1, 2016-1 – 64 horas c.u.).
- Temas selectos de inteligencia artificial: Diseño y procesamiento de corpus textuales*, Posgrado de Ciencias e Ingeniería en Computación, UNAM (Semestres 2005-2, 2007-2, 2008-2, 2010-2, 2015-1, 2016-1 – 48 horas c.u.).
- Temas selectos de inteligencia artificial: Minería de textos*, Posgrado de Ciencias e Ingeniería en Computación, UNAM (Semestres 2005-1, 2007-1, 2015-2 – 48 horas c.u.).
- Seminario de Tesis*, Posgrado de Ciencia e Ingeniería en la Computación, UNAM (Semestre 2001-1 – 48 horas).
- Seminario de Investigación I*, Maestría en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (Semestres 2004-2, 2005-2, 2010-1, 2010-2, 2014-2 – 48 horas c.u.).
- Seminario de Investigación I*, Maestría en Lingüística Aplicada, UNAM (Semestre 2011-2, 2013-2 – 48 horas).
- Seminario de Investigación II*, Maestría en Lingüística Aplicada, UNAM (Semestre 2012-1, 2014-1, 2015-1 – 48 horas).
- Seminario de Investigación II*, Maestría en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (Semestres 2005-1, 2008-2, 2011-1, 2015-1 – 48 horas c.u.).
- Seminario de Investigación III*, Maestría en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (Semestre 2005-2, 2006-2, 2009-1 – 48 horas).
- Seminario de Investigación III*, Maestría en Lingüística Aplicada, UNAM (Semestre 2012-2 – 48 horas).
- Tratamiento de Lenguaje Natural*, Maestría en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (Semestre 2009-2, 2011-1 – 48 horas c.u.).
- Tratamiento de información textual*, Maestría en Bibliotecología, El Colegio de México (Semestre 2010-1 – 48 horas).
- Reconocimiento de patrones*, Posgrado de Ciencia e Ingeniería en la Computación, UNAM (Semestre 2012-2, 2013-2 – 48 horas c.u.).
- Reconocimiento de patrones*, Maestría en Lingüística Aplicada, UNAM (Semestre 2013-2 – 64 horas c.u.).

3. CONSULTORIA

1990-95 Director de la División de Consultoría: Servicios Integrales de Protección Civil, S.A. de C.V.

IV. PRODUCTOS PRIMARIOS

En total se tienen 83 productos primarios o piezas de investigación, separados entre: 22 artículos en extenso en revistas indizadas y con arbitraje estricto; 13 artículos en extenso en congresos con arbitraje estricto, publicados por IEEE, LNCS o LNAI, e indizados por SCIE; 8 capítulos en libros; y 41 artículos en extenso presentados en congresos con arbitraje estricto y publicados como libro. El área de Ingeniería Lingüística, con sus variantes de Procesamiento de Lenguaje Natural, Lingüística Computacional y Tecnologías del Lenguaje, así como sus aplicaciones a la Lexicografía, Terminología, Bibliotecología, Lingüística Aplicada, Corpus Lingüísticos, etc., se ve reflejada en una serie de publicaciones diversas que están indizadas tanto por Science Citation Index y Social Science Citation Index, así como por otros índices tanto nacionales como internacionales.

1. ARTICULOS EN REVISTAS (INDIZADAS Y ARBITRAJE Estricto)

1. **Sierra G. (1992)** “El diccionario de desastres del GIID: un informe de su avance”. *Estudios de Lingüística Aplicada*. (indizada por MLA, LLBA, CLASE, LATINDEX, CONACYT). Año 10, Edición Especial, Números 15 y 16.
2. **Sierra G. (1996)** “Estructura semántica del léxico en un diccionario onomasiológico práctico”. *Estudios de Lingüística Aplicada*. (indizada por MLA, LLBA, CLASE, LATINDEX, CONACYT). Año 14, Números 23 y 24.
3. **Sierra G., McNaught J. (2000)** “Extracting semantic clusters from MRDs for an onomasiological search dictionary”. *International Journal of Lexicography* (indizada por SSCI, SCOPUS, AHCI, ABELL, JCR). Vol. 13 (4).
4. **Sierra G., McNaught J. (2000)** “Design of an onomasiological search system: A concept-oriented tool for terminology”. *Terminology* (indizada por SSCI, AHCI, SCOPUS, INSPEC, JCR) Vol. 6 (1).
5. **Alarcón R., y Sierra G. (2003)** “El rol de las predicaciones verbales en la extracción automática de conceptos”. En *Estudios de Lingüística Aplicada* (indizada por REDALYC, MLA, LLBA, CLASE, LATINDEX, CONACYT). Año 21, Número 38. pp. 129-144.
6. **Castillo G., y Sierra G. (2003)** “Algoritmo flexibilizado de agrupamiento semántico”. En *Estudios de Lingüística Aplicada* (indizada por REDALYC, MLA, LLBA, CLASE, LATINDEX, CONACYT). Año 21, Número 38. pp. 69-80.
7. **Sierra G., McNaught J. (2004)** “Serendipitous Wording of POS Tags to Extract Semantic Pairs of Words from Dictionary Definitions”. *International Journal of Computational Intelligence* (indizada por INTUTE, EBSCO, GALE, EIJL), pp 113-116.
8. **Sierra G., Alarcón R., Aguilar C. (2006)** “Extracción automática de contextos definitorios en textos especializados”. *Procesamiento de Lenguaje Natural* (indizada por INIST-CNRS, Scopus, Latindex, Dialnet, RECYT), Número 37, pp 351-352.
9. **Sierra G., Alarcón R., Aguilar C., Bach C. (2008)** “Definitional verbal patterns for semantic relation extraction”. *Terminology* (indizada por SSCI, AHCI, SCOPUS, INSPEC, JCR) 14(1), pp. 74-98.
10. **Alarcón R., Bach C., Sierra G. (2008)** “Extracción de contextos definitorios en corpus especializados: Hacia una elaboración de una herramienta de ayuda terminográfica”. *Revista Española de Lingüística* 37 (indizada por MLA, DIALNET, FRANCIS, CSA), pp. 247-278.
11. **Aguilar C., Sierra G. (2009)** “Reconocimiento de definiciones asociadas a frases predicativas en contextos definitorios”. *Procesamiento de Lenguaje Natural* (indizada por INIST-CNRS, Scopus, Latindex, Dialnet, RECYT), Número 43, pp 151-158.
12. **Sierra G. (2009)** “Extracción de contextos definitorios en textos de especialidad a partir del reconocimiento de patrones lingüísticos”. Artículo invitado en *Linguamática*, número 2 (indizada por OJS), pp 13-37.
13. **Ortega R.M., Aguilar C, Villaseñor L., Montes y Gómez M., y Sierra G. (2011)** “Hacia la identificación de relaciones de hiponimia/hiperonimia en Internet”. *Revista Signos* 44 (75) (indizada por SSCI, AHCI, JCR, MLA, Scielo, LATINDEX), pp 68-84.
14. **Reyes-Careaga T., Medina A., Sierra G. (2011)** “Un corpus para la investigación en la extracción de términos y contextos definitorios: hacia un diccionario de las sexualidades en México”. *Debate Terminológico* 7 (indizada por Latindex, CINDOC, MIAR), pp. 24-35.
15. **Acosta O., Sierra G., Aguilar C. (2011)** “Extraction of Definitional Contexts using Lexical Relations”. *International Journal of Computer Applications* 34(6) (indizada por DOAJ, Google Scholar, Informatics, ProQuest CSA Technology Research Database, NASA ADS, CiteSeer, UlrichWeb, ScientificCommons), pp 46-53.

16. **Molina A., Moreno J. M. T., da Cunha I., SanJuan, E., Sierra G. (2012)** "Sentence Compression in Spanish driven by Discourse Segmentation and Language Models". *CoRR* abs/1212.3493. Computation and Language (cs.CL), Information Retrieval (cs.IR), Vol.1212.
17. **López F., Méndez C.F., Sierra G., Solórzano J. (2013)** "Analysis of Stylometric Variables in Long and Short Texts". *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 95C. (Indizado por ISI) pp 604-611.
18. **Fomicheva M., da Cunha I., Sierra G. (2013)** "Análisis del tratamiento de la terminología en la traducción automática: implicaciones para la evaluación". *Debate Terminológico. No. 9, Nov. 2013*; pp. 16-36.
19. **Pérez C., Ronquillo F., Sierra G., Salceda E. (2014)** "Creación y uso de una ontología relacionada con genes, síndromes, síntomas y enfermedades para la clasificación de textos biomédicos". *Revista signos* 47 (84) (indizada por SSCI, AHCI, JCR, MLA, Scielo, LATINDEX), pp. 91-112.
20. **da Cunha I., Vivaldi J., Torres-Moreno J.M., Sierra G. (2014)** "SIMTEX: An Approach for Detecting and Measuring Textual Similarity Based on Discourse and Semantics". *Computación y Sistemas* 18 (3), pp. 505-516.
21. **Molina C., Sierra G. (2015)** "Hacia una normalización de la frecuencia de los corpus CREA y CORDE". *Revista Signos* 48 (89) (indizada por SSCI, AHCI, JCR, MLA, Scielo, LATINDEX), pp. 307-331.
22. **López-Escobedo, F., Solórzano-Soto, J., Sierra, G. (In press)**. "Analysis of Intertextual Distances Using Multidimensional Scaling in the Context of Authorship Attribution". *Journal of Quantitative Linguistics* 23(2).

2. ARTICULOS EN IEEE, LNCS Y LNAI (INDIZADAS Y ARBITRAJE ERICTO)

1. **Sierra G., Alarcón R. (2002)** "Identification of recurrent patterns to extract definitory contexts". *Lecture Notes in Computer Science* (indizada por SCIE), Número 2276, Springer-Verlag, pp. 436-438.
2. **Sierra G., McNaught J., Castillo G. (en prensa)** "Extracting semantically rich knowledge from alignment of definitions". *Lecture Notes in Computer Science* (indizada por SCIE), Springer, Berlin.
3. **Sierra G., McNaught J. (2003)** "Natural Language System for Terminological Information Retrieval" *Lecture Notes in Computer Science* (indizada por SCIE), Número 2588. Springer-Verlag, pp. 543-554.
4. **Barrón A., Sierra G., Drouin P. Ananiadou S. (2009)** "An Improved Automatic Term Recognition Method for Spanish". *Lecture Notes in Computer Science* (indizada por SCIE), Número 5449. Springer-Verlag, pp. 125-136.
5. **Alarcón R., Sierra G., Bach C. (2009)** "ECODE: A Definition Extraction System". *Lecture Notes in Artificial Intelligence* (indizada por SCIE), pp 382-391.
6. **Sierra G., Alarcón R., Molina A., Aldana E. (2009)**. "Web explotation for Definition Extraction". En *2009 Latin American Web Congress (ISBN 978-0-7695-3856-3)*, editado por Edgar Chávez, Elizabeth Furtado y Alberto Morán, IEEE, Los Alamitos, California, pp. 217-223.
7. **da Cunha I., Cabré T., San Juan E., Sierra G., Torres-Moreno, J.M., Vivaldi J. (2011)**. "Automatic Specialized vs. Non-Specialized Sentence Differentiation". *Lecture Notes in Computer Science* (indizada por SCIE), Número 6609. Springer, pp. 266-276.
8. **Ronquillo F, Pérez de Celis C., Sierra G., da Cunha I., Torres-Moreno J.M. (2011)** "Automatic Classification of Biomedical Texts: Experiments with a Hearing Loss Corpus", 4th International Conference on Biomedical Engineering and Informatics, IEEE, Shangai, China.
9. **Pavel E., Medina A., Sierra G., Méndez C. (2011)** "The GIL Summarizers: experiments in the track QA@INEX'10", *Lecture Notes in Computer Science* 6932, pp. 282-289.
10. **Molina A., Torres-Moreno J.M., da Cunha I., SanJuan E., Sierra G., Velázquez-Morales P. (2011)** "Discourse Segmentation for Sentence Compression". *Lecture Notes in Computer Science* (indizada por SCIE), Número 7094/2011, pp. 316-327.
11. **Da Cunha I., San Juan E., Torres-Moreno J.M., Cabré T., Sierra G. (2012)** "A Symbolic Approach for Automatic Detection of Nuclearity and Rhetorical Relations among Intra-sentence Discourse Segments in Spanish". *Lecture Notes in Computer Science* (indizada por SCIE), Número 7181, pp. 462-474.
12. **Molina A., Torres-Moreno J.M, da Cunha I., SanJuan E., Sierra G. (2013)** "Discursive Sentence Compression". *Lecture Notes in Computer Science* 7817, pp. 394-407.
13. **Méndez-Cruz C.F., Torres-Moreno J.M., Medina-Úrrea A., Sierra G. (2013)** "Extrinsic Evaluation on Automatic Summarization Tasks: Testing Affixity Measurements for Statistical Word Stemming". *Lecture Notes in Computer Science* 7630, pp. 46-57.
14. **Molina A., Torres-Moreno J.M, SanJuan E., Sierra G., Rojas-Mora J., (2013)** "Analysis and Transformation of Textual Energy Distribution". 12th Mexican International Conference on Artificial Intelligence, IEEE, Mexico, pp. 203-208.

3. CAPÍTULOS EN LIBROS

1. **Sierra G., "Outline of Interdisciplinary Disaster Research in Mexico".** Final Report of the *Seminar on Technology for Disaster Prevention*, Volume 13. National Research Center for Disaster Prevention. Japan. Diciembre, 1989.
2. **Gelman O., Rodríguez A., Sierra G. (1995)** "Accidentes químicos en el contexto de desastres tecnológicos". En *Prevención y preparación de la respuesta en caso de accidentes químicos en México y en el mundo*. Instituto Nacional de Ecología, México. Págs. 215-225.
3. **Sierra G. (2009)**. "Visión interdisciplinaria del Grupo de Ingeniería Lingüística en la prospectiva de las tecnologías del lenguaje en México". En *El dominio de la lingüística, más allá de las ciencias exactas y naturales (ISBN 978-607-02-0875-1)*, Colección "Aprender a aprender", Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades, UNAM.
4. **Sierra G., Alarcón R., Aguilar C., Bach C. (2010)** "Definitional verbal patterns for semantic relation extraction". *Probing Semantic Relations, Exploration and identification in specialized texts*. Editado por Alain Auger y Caroline Barriere, John Benjamins.
5. **Sierra G., Rosas A. (2010)** "Una clasificación de corpus lingüísticos informatizados". *Análisis lingüístico: enfoques sincrónico, diacrónico e interdisciplinario*. Editado por R.M. Ortiz Ciscomani, Universidad de Sonora. pp. 335-355.
6. **Sierra G. (2011)**. "Lexicografía computacional en las búsquedas onomasiológicas con lenguaje natural". *De la lengua por sólo la extrañeza: estudios de lexicología, norma lingüística, historia y literatura en homenaje a Luis Fernando Lara (ISBN 978-607-462-317-8)*. Editado por María Eugenia Vázquez Laslop, Klaus Zimmermann y Francisco Segovia, El Colegio de México. Págs. 445-464.
7. **Cruz I., Acosta O, Sierra G. (2012)**. "El sintagma nominal en la extracción de relaciones léxico-semánticas de Contextos Definitorios: el caso de la preposición de". *Interdisciplinas lingüísticas y lingüística aplicada (ISBN 978-607-8158-95-9)*. Editado por Ana Lidia Munguía Duarte y Amalia Hoyos Arvizu, Universidad de Sonora, pp. 253-280.
8. **Aguilar C., Sierra G., Acosta O. (2012)** "Thinking about a Conceptual Inquiry into Medical Texts: a Work in Progress". *Innovative Ways of Knowledge Representation and Management*. Editado por Carlos Zapata y G. González, Universidad de Medellín/Sello Editorial, Medellín, Colombia, pp. 49-62.

9. **Acosta O., Sierra G., Aguilar C.** (2015) "Extracting Definitional Context in Spanish Through the Identification of Hyponymy-Hyperonymy Relations". *Modern Computational Models of Semantic Discovery in Natural Language*. Editado por Jan Zizka y Frantisek Darena, IGI Global/Hershey PA, USA, pp. 48-70.
10. **Sierra G.** (2015) "Lingüística de corpus: ¿una materia de lingüística o de ingeniería?". *Lingüística computacional en México: Investigación y desarrollo*, Editado por G Sierra y J. Cuétara, Instituto de Ingeniería y Facultad de Filosofía y Letras, UNAM., pp-19-25.

4. LIBROS DE CONGRESOS (ARBITRAJE ESTRICTO)

1. **Sierra G.** (2000) "The onomasiological dictionary: a gap in lexicography". En *Proc. The Ninth Euralex International Congress* (ISBN 3-00-006574-1), editado por Ulrich Heid et al. Alemania: Universität Stuttgart.
2. **Sierra G., McNaught J.**, "Analogy-based method for semantic clustering". *Proceedings International Conference CICLing-2000*. Ciudad de México, México. Febrero 13-19, 2000.
3. **Sierra G., McNaught J.**, "Extracting semantic clusters from the alignment of definitions". *Proceedings The 18th International Conference on Computational Linguistics*. Saarbrücken, Alemania, Julio 31 a agosto 4, 2000.
4. **Alarcón R., Sierra G.** (2002) "Hacia la extracción automática de conceptos". En *Proc. VIII Simposio Iberoamericano de Terminología* (ISBN 958-33-4022-7). Red Iberoamericana de Terminología RITerm, Cartagena, Colombia.
5. **Lara, F., Gamboa, F., Pérez, J.L., Kemper, N., Barojas, J., Sierra, G., Miranda, A., Pérez y Pérez, R., Caviedes, F.** (2000) "Sistema Inteligente Computarizado para el Aprendizaje Conceptual e Interactivo de la Física a Nivel Bachillerato". *SOMI XV Congreso de Instrumentación*. 2000. Guadalajara, México.
6. **Alarcón R., Sierra G.** (2003). "The Role of Verbal Predications for Definitional Contexts Extraction". *5^o Encuentro Terminología & Inteligencia Artificial (TIA)*. Estrasburgo, Francia, 31 de marzo y 1^o de abril, pp. 11-20.
7. **Sierra G., Medina A., Alarcón R., Aguilar C.A.** (2003) "Towards the extraction of conceptual information from corpora". En *Proceedings of the Corpus Linguistics 2003 conference* (ISBN 1-86220-131-5), editado por Dawn Archer, Paul Rayson, Andrew Wilson and Tony McEnery. UCREL Technical Paper, No. 16, Lancaster University.
8. **Castillo G., Sierra G., McNaught J.** (2003). "An Improved Algorithm for Semantic Clustering". In *Proceedings of the 1st international Symposium on information and Communication Technologies* (Dublin, Ireland, September 24 - 26, 2003). ACM International Conference Proceeding Series, vol. 49. Trinity College Dublin, 304-309.
9. **Sierra G., Medina A.** (2003) "Ingeniería Lingüística: Interdisciplina aplicada al desarrollo humano". Presentada en el *I Congreso de la Academia de Ingeniería*. San Luis Potosí, 15 a 17 de mayo.
10. **Medina A., Sierra G.** (2004) "Criteria for the Construction of a Corpus for a Mexican Spanish Dictionary of Sexuality". *Proceedings 11th Euralex International Congress*. Vol. 2. Université de Bretagne-Sud. Lorient, Francia, 6 a 10 de julio.
11. **Sierra G., Alarcón R., Medina A., Aguilar C.A.** (2004) "Definitional contexts extraction from specialised texts". En *Practical Applications in Language and Computers* (ISBN 3-631-52461-7), editado por Barbara Lewandowska-Tomaszczyk. Frankfurt: Peter Lang. Pgs. 21-31.
12. **Sierra G., Moreno M., Solares E., Medina A.** (2004) "Creación de un Diccionario Electrónico de Sexualidad". En *Avances en la Ciencia de la Computación* (ISBN 970692170-2), editado por Miguel Arias Estrada y Alexander Gelbukh. Colima: Sociedad Mexicana de Ciencias de la Computación. Pgs. 111-116.
13. **Garduño G., Sierra G., Medina A.** (2004) "Herramientas de análisis para el Corpus Lingüístico en Ingeniería". En *Avances en la Ciencia de la Computación* (ISBN 970692170-2), editado por Miguel Arias Estrada y Alexander Gelbukh. Colima: Sociedad Mexicana de Ciencias de la Computación. Pgs. 219-226.
14. **Fraguela L., Jiménez H., Sierra G.** (2004) "Uso de Lattices para la Recuperación de Términos". En *Avances en la Ciencia de la Computación* (ISBN 970692170-2), editado por Miguel Arias Estrada y Alexander Gelbukh. Colima: Sociedad Mexicana de Ciencias de la Computación. Pgs. 111-116.
15. **Sierra G., Delgado M.G.** (2006) "Diversidad lingüística y cultural en la descripción de conceptos". En *La terminología en el siglo XXI: contribución a la cultura de la paz, la diversidad y la sostenibilidad* (ISBN 84-934959-3-X), editado por M. T. Cabré, R. Estopà, C. Tebé. Barcelona, IULA, Documenta Universitaria.
16. **Aguilar C., Alarcón R., Rodríguez C., Sierra G.** (2006). "Reconocimiento y clasificación de patrones verbales definitorios en corpus especializados". En *La terminología en el siglo XXI: contribución a la cultura de la paz, la diversidad y la sostenibilidad* (ISBN 84-934959-3-X), editado por M. T. Cabré, R. Estopà, C. Tebé. Barcelona, IULA, Documenta Universitaria.
17. **Sierra G., Alarcón R., Aguilar C., Barrón A.** (2006). "Towards the building of a corpus of definitional contexts". *Proc. XII EURALEX International Congress*, Volume I, pp. 229-240. 6 a 9 de septiembre 2006, Turín, Italia.
18. **Sierra G.**, (2007) "Perspectivas del desarrollo en tecnologías del lenguaje en México". *Memorias 5^o Congreso Internacional sobre Innovación y Desarrollo Tecnológico*, IEEE Sección Morelos, 10 al 12 de octubre 2007, Cuernavaca, Morelos, México.
19. **Alarcón R., Sierra G., Bach C.**, "Developing a Definitional Knowledge Extraction System". *Proc. 3rd Language and Technology Conference (L&TC'07)*, Adam Mickiewicz University, Poznan, Polonia, 5 a 7 de octubre de 2007.
20. **Barrón A., Sierra G., Kemper N.**, "Can TF-IDF and Fuzzy Logic Improve Onomasiological Inference Ranking? Or Keywords Frequency is Good Enough?". *Advances on Applied Computer and Applied Computational Science*, WSEAS Press, Hangzhou, China, 6 a 8 de abril de 2008, pp. 359-364.
21. **Sierra G.**, "Perspectivas de un Centro Nacional de Conocimiento, Información y Tecnologías del Lenguaje". *Séptima Conferencia Iberoamericana en Sistemas, Cibernética e Informática*, Volumen III, Orlando, Florida, 29 de junio a 2 de julio de 2008.
22. **Sierra G.**, "Natural language searching in onomasiological dictionaries". *Coling 2008: Proceedings of the workshop on Cognitive Aspects of the Lexicon (COGALEX 2008)*, Manchester, 24 August 2008, pp. 32-38.
23. **Alarcón R., Sierra G., Bach C.** (2008). "ECODE: A Pattern Based Approach for Definitional Knowledge Extraction". *XIII EURALEX International Congress*, Barcelona, julio 15-19.
24. **Sierra G.**, (2008) "Diseño de corpus textuales para fines lingüísticos", *IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*, Tomo 2, pp. 445-462.
25. **Sierra G.** (2009). "Las tecnologías del lenguaje en el manejo de información y en la generación del conocimiento". En *Simposio Internacional sobre Organización del Conocimiento: Bibliotecología y Terminología* (ISBN 978-607-2-00117-6), editado por Catalina Naumis Peña. México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.
26. **Aguilar C. y Sierra G.**, (2009). "A formal scope on the relations between definitions and verbal predications". *1st International Workshop on Definition Extraction*, Borovets, Bulgaria, 18 de septiembre, pp. 1-6.

27. **Alarcón R., Sierra G., Bach C.**, (2009). "Description and Evaluation of Definition Extraction System for Spanish language". *1st International Workshop on Definition Extraction*, Borovets, Bulgaria, 18 de septiembre, pp. 7-13.
28. **Sierra G., Torres-Moreno J.M., Molina A.** (2010). "Regroupement sémantique de définitions en espagnol". *Évaluation des méthodes d'Extraction de Connaissances dans les Données*, Túnez, 26 de enero, pp. 41-50.
29. **Aguilar C., Acosta O., Sierra G.** (2010). "Recognition and extraction of definitional contexts in Spanish for sketching a lexical network". *NAACL HLT 2010 Young Investigators Workshop on Computational Approaches to Languages of the Americas*, pp. 109-116.
30. **Torres-Moreno J.M. Molina A., Sierra G.** (2010) "La energía textual como medida de distancia en agrupamiento de definiciones". *Statistical Analysis of Textual Data (ISBN 978-88-7916-450-9)*. Editado por Sergio Bolasco, Isabella Chiari y Lucas Giulano. Roma, 9-11 de junio, pp. 215-226.
31. **Acosta O., Aguilar C. y Sierra G.** (2010): "A Method for Extracting Hyponymy-Hypernymy Relations from Specialized Corpora Using Genus Terms". En Alemany, L. A., et al. (eds.), *Proceedings of the Workshop in Natural Language Processing and Web-based Technologies 2010*, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina, pp. 1-10.
32. **Cabrera L.A., Sierra G., Vivaldi J., Pozzi M.** (2011) "Using Wikipedia to Validate Term Candidates for the Mexican Basic Scientific Vocabulary". *Proc. The First Conference on Terminology, Language, and Content Resources*, Seoul, Korea, 10-11 June, pp. 76-85.
33. **da Cunha I., Torres Moreno J.M., Sierra G., Cabrera-Diego L.A., Castro Rolón B.G., Rolland Bartilotti J.M.** (2011) "The RST Spanish Treebank On-line Interface". *Recent Advances in Natural Language Processing*, Hissar, Bulgaria, 12-14 September, pp. 698-703.
34. **da Cunha I., Torres-Moreno J.M., Sierra G.** (2011) "On the Development of the RST Spanish Treebank". *Proc. Fifth Law Workshop, (ISBN 978-1-932432-93-0)* Association for Computational Linguistics, Portland, Oregon, 23-24 June, pp. 1-10.
35. **da Cunha I., Torres-Moreno J.M., Sierra G.** (2011) "Metodología y desarrollo del primer corpus en español anotado con relaciones retóricas". *Actas del XXVII Congreso de la Sociedad Española para el Procesamiento de Lenguaje Natural*, pp. 371-379.
36. **Castro B., Sierra G., Torres-Moreno J.M., da Cunha I.** (2011) "El discurso y la semántica como recursos para la detección de similitud textual". *Anais do III Workshop "A RST e os Estudos do Texto"*, Cuiabá, Brasil, Octubre 24-26.
37. **da Cunha I., Sierra G.** (2012) "Hacia la búsqueda de rasgos discursivos específicos de dominios especializados". En *Actas XII Simposio Iberoamericano de Terminología (ISBN 978-987-1743-04-7)*. Red Iberoamericana de Terminología RITerm, Buenos Aires, Argentina.
38. **Fomicheva M., da Cunha I., Sierra G.** (2012) "La estructura discursiva como criterio de evaluación de traducciones automáticas: una primera aproximación". En *Empiricism and Analytical Tools for 21st Century Applied Linguistics. Selected papers from the XXIX International Conference of the Spanish Association of Applied Linguistics (AESLA) (ISBN 978-84-9012-154-2)*. Salamanca: Ed.Universidad de Salamanca, pp. 973-986.
39. **Fomicheva M., da Cunha I., Sierra G.** (2012) "Una propuesta de análisis comparativo de traducciones humanas y automáticas de textos especializados: implicaciones para la evaluación". En XVIII Congreso de la Sociedad Española del Lenguaje Natural (ISBN 978-84-8021-889-4). Editado por Rafael Berlanga, Ismael Sanz, María Pérez. Col·lecció e-Treballs d'Informàtica i Tecnologia, 12.
40. **Vivaldi J., Cabrera L.A., Sierra G., Pozzi M.** (2012) "Using Wikipedia to Validate the Terminology Found in a Corpus of Basic Textbooks". *Proceedings 8th International Conference on Language Resources and Evaluation*. Estambul, Turquía. Mayo 21 a 27.
41. **Acosta O., Aguilar C., Sierra G.** (2012) "Comparación de dos enfoques para la extracción de hipónimos relevantes derivados de hiperónimos". En XVIII Congreso de la Sociedad Española del Lenguaje Natural (ISBN 978-84-8021-889-4). Editado por Rafael Berlanga, Ismael Sanz, María Pérez. Col·lecció e-Treballs d'Informàtica i Tecnologia, 12.
42. **Acosta O., Aguilar C., Sierra G.** (2013) "Using Relational Adjectives for Extracting Hyponyms from Medical Texts". *Proceedings of the First International Workshop on Artificial Intelligence and Cognition, CEUR Workshop Proceedings*, Vol 1110 (ISSN 1613-0073). Turín, Italia, Diciembre 3.
43. **Sierra G., Domínguez, L.** (2013). "Automatic Construction of the Knowledge Base of an Onomasiological Dictionary". In C. Tao, Y. He, L. Toldo, S. Arabandi, S. Seppälä & A. Ruttenberg (eds.), *CEUR Workshop Proceedings*, VDOS+DO@ICBO.

5. DESARROLLOS TECNOLÓGICOS

- 1989 *Plan General de Salvaguarda*. Instituto de Ingeniería, UNAM. Con el fin de mejorar la seguridad y salvaguarda del sistema de acueductos sur-oriente de la ciudad de México, tanto antes, como durante y después de su eventual falla, se diseñó el Plan General de Salvaguarda (PGS) y la organización del Órgano de Salvaguarda del Acueducto (OSA), incluyendo un procedimiento de consulta dirigida y un ejemplo concreto de su aplicación con su correspondiente manual de uso.
Proys 6503 y 8520: "Organización y planeación para la salvaguarda del sistema de acueductos del sur oriente de la Ciudad de México". Elaborado para: General de Construcción y Operación Hidráulica, DDF. Se entregó el Plan General de Salvaguarda ante emergencias del Sistema de acueductos del sur oriente de la ciudad de México.
1. **Gelman O., Sierra G., Chávez R.** *Plan General de Salvaguarda*. Vol. 2, Agosto 1988. 276 pp.
 2. **Ayala G., Escobar J.A. (Coautor)** *Estudios técnicos*. Vol. 4, Febrero 1989. 40 pp.
- 1991 *Sistema Informático de Consulta Bibliográfica*. Instituto de Ingeniería, UNAM. Se desarrolló un sistema informático, que consiste en una base de datos bibliográfica y el software necesario para el manejo de esta base de datos, para la búsqueda de documentos especializados en desastres, con base en descriptores que permiten la recuperación precisa de los documentos.
Proy 0517: "Estado actual de prevención y atención de emergencias en Japón". Elaborado para: Centro Nacional de Prevención de Desastres. Se entregó un acervo de 495 documentos y el sistema de consulta por descriptores.
1. **Gelman O., García E., Sierra G.** *Determinación de los descriptores*. Inf. No. 2, Agosto, 1991. 37 pp.
 2. **Sierra G., Barrientos E., Gelman O.** *Catálogo de fichas bibliográficas*. Inf. No. 3, Agosto, 1991. 507 pp.
 3. **Sierra G., Gelman O.** *Bibliografía de los documentos entregados*. Inf. No. 4, Septiembre, 1991. 287 pp.
 4. **Sierra G., Saldaña A., Gelman O.** *Estadísticas de la Colección de documentos*. Inf. No. 5 Septiembre, 1991. 111 pp.
 5. **García E., Sierra G., Gelman O.** *Resúmenes selectivos*. Inf. No. 7, Octubre, 1991. 87 pp.
 6. **Sierra G., Moreno J.H.** *Sistema Informático de Consulta Bibliográfica: manual del usuario*. Inf. No. 10, diciembre, 1991. 134 pp.
- 1991 *Sistema Informático de Consulta de Organismos*. Instituto de Ingeniería, UNAM. Se analizó la estructura organizativa japonesa para afrontar desastres y se realizó un sistema informático para identificar el organismo responsable ante diferentes situaciones de emergencia.
Proy 0517: "Estado actual de prevención y atención de emergencias en Japón". Elaborado para: Centro Nacional de Prevención de Desastres. Se entregó un listado estructurado y el sistema de consulta por descriptores de los organismos japoneses de protección civil.
1. **Gelman O., García E., Sierra G.** *Avances y logros en Japón*. Inf. No. 6, Octubre, 1991. 97 pp.
 2. **Sierra G., Piedras H., Gelman O.** *El sistema japonés ante desastres: organización y directorio*. Inf. No. 8, Noviembre, 1991. 148 pp.

3. **Sierra G., Esquivel H., Gelman O.** *Estructura de la organización japonesa para afrontar desastres*. Inf. No. 9, Noviembre, 1991. 130 pp.
- 1992 4. **Sierra G., Moreno J.H.** *Sistema Informático de Consulta de Organismos: manual del usuario*. Inf. No. 11, diciembre, 1991. 126 pp.
Programa General de Reducción de Riesgos y Rehabilitación. Instituto de Ingeniería, UNAM. Se hizo un diagnóstico del Sistema Cutzamala donde se determinaron las causas de falla y los escenarios de desastre. Se elaboró el Programa General de Reducción de Riesgos y Rehabilitación, con las acciones a seguirse antes, durante y después de una emergencia. Se diseñó la estructura del Órgano de Seguridad y Salvaguarda.
Proy 0508: "Estudios para mejorar la confiabilidad del funcionamiento del Sistema Cutzamala (Etapa 1)". Elaborado para: Comisión Nacional del Agua, SARH. Se entregó un diagnóstico del sistema productivo y del sistema de gestión del Sistema Cutzamala, así como el Programa General de Reducción de Riesgos y Rehabilitación y el diseño del Órgano de Seguridad y Salvaguarda.
 1. **Gelman O., Sierra G., Esquivel H., Barrientos E., Rodríguez A.** *Reconocimiento del estado y funcionamiento del sistema productivo*. Inf. No. 2, Febrero, 1991. 246 pp.
 2. **Gelman O., Rodríguez A., Sierra G.** *Reconocimiento del estado y funcionamiento del sistema de gestión*. Inf. No. 3, Junio, 1991. 78 pp.
 3. **Gelman O., Sierra G.** *Diagnóstico del Sistema Cutzamala (resumen parcial)*. Inf. No. 5, Julio, 1991. 82 pp.
 4. **Gelman O., García E., Sierra G.** *Estructura de los programas y del órgano de seguridad y salvaguarda*. Inf. No. 9, Febrero, 1992. 54 pp.
 5. **Sierra G., Barrientos E., Esquivel H., Gelman O.** *Actualización del diagnóstico del sistema productivo del Cutzamala*. Inf. No. 7, Mayo, 1992. 90 pp.
 6. **Sierra G., García E., Gelman O., Castañeda C.** *Escenarios de Desastre*. Inf. No. 8, Septiembre, 1992. 89 pp.
 7. **Sierra G., Barrientos E., Esquivel H., Saldaña A., Gelman O., García E.** *Programa General de Reducción de Riesgos y Rehabilitación (Subprogramas de Auxilio y de Apoyo al Restablecimiento)*. Inf. No. 10, Noviembre, 1992. 135 pp.
- 1994 *Sistema de Soporte Informático*. Instituto de Ingeniería, UNAM. Se diseñó y elaboró un sistema de soporte informático a la toma de decisiones en situación de emergencia en el Sistema Cutzamala y el manual del usuario.
Proy 3119: "Estudios para mejorar la confiabilidad del funcionamiento del Sistema Cutzamala (Etapa 2)". Elaborado para: Comisión Nacional del Agua. Se entregó el sistema para la toma de decisiones ante situaciones de emergencias para el Cutzamala.
 1. **Gelman O. Sierra G. García E., Saldaña A.** *Descripción del Sistema de Soporte Informático (SSI)*. Inf. No. 1, Enero, 1995. 108 pp.
 2. **Gelman O. Sierra G., Saldaña A., García A., Ortega I.** *Listado del programa de cómputo del Sistema de Soporte Informático (SSI)*. Inf. No. 2, Enero, 1995. 408 pp.
 3. **Gelman O., Sierra G., Barrientos E.** *Anexo al Manual del usuario: llenado de los formatos para la captura de los datos en el Sistema de Soporte Informático (SSI)*, Informe 4, Marzo, 1995. 97 pp.
 4. **Gelman O., Sierra G., García A., Ortega I., Barrientos E.** *Material didáctico para el curso de capacitación del Sistema de Soporte Informático (SSI)*, Informe 5, marzo, 1995.
- 1995 *Diccionario Electrónico para la Búsqueda Onomasiológica*. Instituto de Ingeniería, UNAM. Se desarrolló la metodología para la elaboración de un diccionario electrónico para la búsqueda de términos a partir de la descripción del concepto en lenguaje natural y se aplicó al área de desastres.
Proy. 5108: "Hacia la automatización del diccionario de desastres". Se realizó un prototipo para la búsqueda de términos sobre fenómenos destructivos y actualmente se está realizando para términos en física, sexualidad y lingüística.
- 2001 *Sistema de Administración de Bancos Terminológicos Flexibles*. <http://www.iling.unam.mx/SABTEF/admin/Administracion.php>. Se diseñó un sistema informático para el registro y clasificación de manera organizada de material terminológico. Se diseñó la base de datos, se desarrolló la interfaz para captura de registro, la interfaz de consulta y el programa motor de búsqueda de términos. El banco es de consulta libre y se conoce el empleo por el INAOE, México; l'Office québécois de la langue française, Canadá; la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la UNAM; y extensivas aplicaciones por el Grupo de Ingeniería Lingüística, UNAM. Realizado gracias al patrocinio parcial de DGAPA, UNAM, y de CONACYT.
- 2004 *Generador de agrupamientos semánticos*. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM. Se diseñó un programa para alinear un par de definiciones, utilizar una modificación del algoritmo de distancia de edición, encontrar pares semánticos entre las definiciones y obtener agrupamientos de paradigmas semánticos. Este programa utiliza mecanismos de inferencia basado en técnicas de inteligencia artificial.
- 2004 *Corpus Lingüístico en Ingeniería*. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM. Se construyó el primer corpus lingüístico en ingeniería, en soporte informático, etiquetado en XML. Se diseñaron las herramientas para el análisis del corpus.
Proy. 2121: "Diseño del corpus lingüístico en ingeniería". El corpus es de consulta libre en <http://www.iling.unam.mx/cli/> y se ha usado por el Grupo de Ingeniería Lingüística, UNAM. De la metodología de este corpus han resultado el Corpus de las Sexualidades en México <http://www.iling.unam.mx/csmx/> y el Corpus Histórico del Español de México <http://www.iling.unam.mx/chem/>. Realizado gracias al patrocinio de CONACYT.2005
- 2005 *Corpus de las Sexualidades en México (CSMX)*. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM. Se construyó el primer corpus lingüístico de las Sexualidades, en soporte informático, etiquetado en XML. Se diseñó un corpus representativo y equilibrado de las áreas de sexualidad de documentos en México.
- 2006 *VALIDE*. Sistema de variación léxica internacional del español. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM, junto con El Colegio de México. Se desarrolló un sistema para capturar una base de datos multimodal con las variantes léxicas del español y encontrar las variantes a una entrada, con datos estadísticos. El sistema se terminó completamente y se entregó a Raúl Ávila de El Colegio de México para el poblado de la información. Se está en pláticas para hacer la transferencia tecnológica a Microsoft. Referencia en: Valide su decisión: charla con Raúl Ávila - Silvia Peña-Alfaro (2005) *Apuntes* http://apuntesonline.org/Winter%2005_web.pdf
- 2006 *Diccionario terminológico ILEX*. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM. Se diseñó un diccionario electrónico con búsquedas inteligentes, para realizar la búsqueda tradicional en el diccionario (búsqueda semasiológica), la búsqueda de palabras a partir de la descripción del concepto en lenguaje natural (búsqueda onomasiológica), la búsqueda por conceptos relacionados con base en un árbol de dominio (búsqueda ideológica) y además se incluyó una parte lúdica para reforzar el aprendizaje de los conceptos del diccionario. Se diseñó la interfaz, con apoyo del CCADET, basada en criterios de ergonomía.
Proys. 4114 y 5119: "Diseño y desarrollo del diccionario electrónico ILEX". Diccionario electrónico que permite búsquedas inteligentes por palabra y por definición, con 830 términos del Diccionario de Lingüística de Elizabeth Luna. Patrocinio de DGAPA, UNAM.
- 2007 *Extractor terminológico*. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM. Con base en el algoritmo C-Value/NC-Value del Centro Nacional de Minería de Textos en Manchester, Inglaterra, se construyó un extractor de términos, que se basa en métodos estadísticos y lingüísticos.

- Proy. 5131: "Extracción de conceptos en textos de especialidad a través del reconocimiento de patrones lingüísticos y metalingüísticos". Patrocinio de CONACYT y del Macroproyecto de Tecnologías para la Universidad de la Información y la Computación, UNAM. El extractor ha sido utilizado por estudiantes de maestría en la UNAM para investigaciones lingüísticas. Actualmente se está construyendo una interfaz en línea http://www.iling.unam.mx/termext/TRMXT_SRV_2/termext_indx.htm#html.
- 2009 *Extractor de contextos definitorios*. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM, y Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España. Se identificaron los patrones recurrentes (verbales y tipográficos) que permiten identificar términos y definiciones en textos de especialidad. Se diseñó con esto un extractor de contextos definitorios en colaboración con la Universidad Pompeu Fabra <http://brangaene.upf.es/ecode/>.
- Proys. 5131: "Extracción de conceptos en textos de especialidad a través del reconocimiento de patrones lingüísticos y metalingüísticos". Patrocinio de CONACYT. Actualmente se está trabajando en el sistema Describe, que busca contextos definitorios en línea <http://www.describe.com.mx/>.
- 2010 *Corpus de Contextos Definitorios (CORCODE)*. Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM. Se creó el primer corpus de contextos definitorios en español, anotado con los diversos constituyentes para realizar búsquedas bajo diferentes criterios. Corpus accesible vía la web en <http://www.iling.unam.mx/corcode>.
- Proy. 5131: "Extracción de conceptos en textos de especialidad a través del reconocimiento de patrones lingüísticos y metalingüísticos". Patrocinio de CONACYT. El CORCODE ha servido como corpus de trabajo de varios integrantes del Grupo de Ingeniería Lingüística.
- 2010 DESCRIBE. Buscador semántico en Internet para buscar definiciones de un término que se encuentran en textos de especialidad. Se puede consultar vía web en: <http://www.describe.com.mx>.
- 2011 Marca registrada por el **Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial** (1069295).
- Spanish RST Treebank. Corpus de estructuras discursivas realizado en conjunto entre el Instituto de Ingeniería, la Universidad Pompeu Fabra y la Universidad de Avilón. <http://corpus.iingen.unam.mx/rst/>.
- 2012 *Corpus del Español Mexicano Contemporáneo*. Proyecto conjunto bajo Convenio entre El Colegio de México y el Grupo de Ingeniería Lingüística. Se creó la interfaz para la consulta del CEMC y se etiquetó el corpus en XML. El corpus está disponible en la web y se consulta ampliamente tanto por usuarios registrados como por no registrados. <http://www.corpus.unam.mx/cemc>.
- 2014 *Detección temprana de noticias relevantes*. Sistema para la detección automática de la relevancia o impacto de noticias en los sectores de finanzas y seguridad nacional, así como para el ordenamiento de noticias por relevancia o impacto. Realizado para Servicios Gabagom, S.A. de C.V.
- Registrado como Programa de Computación en el **Registro Público de Derechos de Autor** (03-2015-012013172200-01), 23 de enero 2015.
1. **Montes A., Sierra G., Méndez C.F., Sánchez O.** *Detección temprana de noticias relevantes*. Informe Técnico, Diciembre 2014, 61 pp.

V. OTROS PRODUCTOS

1. REVISTAS NO INDIZADAS

1. **Gelman O., Sierra G. (1988)** "Metodología de protección y rescate de obras de almacenamiento: un caso práctico". *Ingeniería*, Facultad de Ingeniería, UNAM. Vol. LVIII, Número 3.
2. **Sierra G., Gelman O. (1988)** "Organización y planeación de la salvaguarda de acueductos: un caso concreto para sismos". *Ingeniería*, Facultad de Ingeniería, UNAM. Vol. LVIII, Número 3.
3. **Sierra G., Terán A., Gelman O. (1988)** "Planes de atención de emergencia y reducción de riesgo ante el manejo de sustancias peligrosas en campus universitarios". *Boletín del Instituto Mexicano de Planeación y Operación de Sistemas*. Año XVIII, Número 80.
4. **Sierra G. (1995)** "Outline of an Onomasiological Dictionary Software in the Disaster Area". *IITF Journal, Terminology Science & Research*. Vol. 6, Número 2.
5. **Sierra G., Alarcón R. (2010)** "Minería de textos para la búsqueda de información especializada". Artículo invitado en *Komputer Sapiens*, Año II, Vol. 1.
6. **Sierra G., Hernández L. (2011)** "A Proposal for Building the Knowledge Base of Onomasiological Dictionaries". *Journal of Cognitive Science* 12 (3), pp. 215-232.
7. **Torres Moreno J.M., Sierra G., Peinl P. (2015)** "A German Corpus for Similarity Detection". *International Journal of Computational Linguistics and Applications* 5 (2), pp. 9-24.

2. EDITOR

1. Editor invitado a la revista *Estudios de Lingüística Aplicada*, Año 21, Número 38, diciembre 2003. ISSN 0185-2647, indizada por MLA, LLBA, CLASE.
2. Editor invitado a la revista *Polibits*, Número 38, Julio-Diciembre 2008. ISSN: 1870-9044, indizada por LatIndex.

3. LIBROS

1. Sierra G., Pozzi M., y Torres Moreno, J.M. (Editores) (2009), *1st International Workshop on Definition Extraction*, Borovets, Bulgaria, 18 de septiembre. ISBN 978-954-452-012-1-0.
2. Sierra G., Cuétara J. (Editores) (2015), *Lingüística computacional en México: Investigación y desarrollo*, Prólogo de Sergio Alcocer, Instituto de Ingeniería y Facultad de Filosofía y Letras, UNAM. ISBN: 978-607-7616-20-7 (Impreso), 978-607-02-6365-0 (Digital).
3. Sierra G. (en edición), *Introducción a corpus lingüísticos*, Instituto de Ingeniería, UNAM.

4. PONENCIAS

4.1 Nacionales

1. **Gelman O., Sierra G.**, "Metodología de protección y rescate de obras de almacenamiento: un caso práctico". Memoria del *XIV Congreso Nacional de Ingeniería Civil*. Tomo 2 de las Sociedades Técnicas. México, D.F. Diciembre, 1987.
2. **Sierra G., Gelman O.**, "Organización y planeación de la salvaguarda de acueductos: un caso concreto para sismos". Memoria del *XIV Congreso Nacional de Ingeniería Civil*. Tomo 2 de las Sociedades Técnicas. México, D.F. Diciembre, 1987.
3. **Sierra G.**, "Características generales de los fenómenos geológicos". Memoria del *Primer ciclo de conferencias sobre prevención de desastres*. Sistema Nacional de Protección Civil, Secretaría de Gobernación. México, D.F. Julio, 1989.
4. **Gelman O., Sierra G., Esquivel H.**, "Hacia la conceptualización de sistemas complejos de agua potable". Memoria del *XVII Congreso de la Academia Nacional de Ingeniería*. Monterrey, N.L. Septiembre, 1991.
5. **Sierra G.**, "Problemas en la búsqueda de términos en el área de desastres". Memoria del *1er. Congreso Nacional de Lingüística*. Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. México, D.F. Octubre, 1991. (Resumen).
6. **Gelman O., Sierra G.**, "Confiabilidad de sistemas de abasto de agua potable ante sismos en función de la vulnerabilidad". Memoria del *X Congreso Nacional de Ingeniería Sísmica*. Sociedad Mexicana de Ingeniería Sísmica. Puerto Vallarta, Jal. Octubre, 1993.
7. **Sierra G.**, "El servicio integral de protección civil". Memorias del *XXIX Congreso Nacional de Seguridad*. Asociación Mexicana de Higiene y Seguridad, A.C. México, D.F. Octubre, 1993.
8. **Sierra G.**, "Estructura semántica del Léxico en un diccionario onomasiológico práctico". Resúmenes del *III Congreso Nacional de Lingüística*. Puebla, México, octubre 16-18, 1995. (Resumen).
9. **Sierra G.**, "A Concept-Oriented Dictionary for the Missing Word". Abstracts of the *First Academic Mini-Conference*. Manchester, U.K. Julio 4, 1996. (Resumen).
10. **Sierra G.**, "Analogy-based Semantic Clustering for Terminological Information Retrieval". Proceedings of the *Second UK Special Interest Group for Computational Linguistics*. Colchester, U.K. Enero 11-12, 1999.
11. **Sierra G.**, "El diccionario de búsqueda onomasiológica: perspectivas de la lingüística computacional". Resúmenes del *V Congreso Nacional de Lingüística*. Monterrey, México. Octubre 12-14, 1999. (Resumen).
12. **Sierra G., Reyes, A.** "Extracción automática de términos de física a partir de textos especializados". *VI Congreso Nacional de Lingüística Aplicada*. Mérida, Yucatán. Octubre 23-26, 2001. (Resumen).
13. **Aguilar, C.A., Sierra, G.** "Análisis de predicaciones verbales dentro de contextos definitorios". *VII Congreso Nacional de Lingüística Aplicada*. Guadalajara, Yucatán. Septiembre 23-26, 2003. (Resumen)
14. **Sierra, G., Reyes, A.** "Determinación de relaciones léxicas a partir de co-ocurrencia en definiciones". *VII Congreso Nacional de Lingüística Aplicada*. Guadalajara, Yucatán. Septiembre 23-26, 2003. (Resumen)
15. **Pozzi M, Sierra G., Medina A.** "Corpus básico científico de México". *X Congreso Nacional de Lingüística*, Universidad Autónoma del Estado de México, 6 al 9 de octubre de 2009 (Resumen).
16. **Díaz C., Sierra G., Richer S.** "Elaboración de un corpus de discurso infantil escrito". *X Congreso Nacional de Lingüística*, Universidad Autónoma del Estado de México, 6 al 9 de octubre de 2009 (Resumen).

4.2 Internacionales

1. **Gelman O., Sierra G.**, "Adaptación y aplicación del esquema causa efecto para la elaboración de planes de protección". *Primer Simposio Latinoamericano sobre Desastres Naturales*. Quito, Ecuador, Noviembre, 1985. (Resumen).
2. **Gelman O., Medina L., Sierra G.**, "Medidas de prevención y Rescate frente a la falla en presas y estanques: El caso de Río Escondido". *Primer Simposio Latinoamericano sobre Desastres Naturales*. Quito-Ecuador, Noviembre, 1985. (Resumen).
3. **Sierra G., Terán A., Gelman O.**, "Emergency preparedness and risk mitigation plans for hazardous materials in an university campus". Proceedings of the *IASTED International Symposium "Quality Control and Reliability"*. Los Angeles, California, USA. Junio 1-3, 1987. También en: *The Inter-agency (IAEA/UNEP/UNIDO/WHO) technical committee meeting/workshop on risk management for large industrial areas*. Atenas, Grecia. Abril 17 a 21, 1989.
4. **Gelman O., Sierra G., Barrientos E.**, "Bibliografía de la Investigación Interdisciplinaria de Desastres 1977-1988". *The Inter-agency (IAEA/UNEP/UNIDO/WHO) technical committee meeting/workshop on risk management for large industrial areas*. Atenas, Grecia. Abril 17 a 21, 1989.
5. **Sierra G.**, "La reducción de riesgos geológicos bajo un enfoque interdisciplinario". Resúmenes del *Encuentro Hispano Mexicano sobre Geología y Minería*. México, D.F. Noviembre, 1992. (Resumen).
6. **Sierra G., Gelman O.**, "Adaptation of the Fault Tree Method for the Reliability Estimation and Safety Improvement of Hydraulic Structures". Proceedings of the *Third IASTED International Conference "Reliability, Quality Control and Risk Assessment"*. Washington, D.C., USA. Octubre 3-4, 1994.
7. **Gelman O., Sierra G.**, "The Functional Reliability Improvement: Case of Water Supply Systems". Proceedings of the *Third IASTED International Conference "Reliability, Quality Control and Risk Assessment"*. Washington, D.C., USA. Octubre 3-4, 1994.
8. **Sierra G.**, "Bases del diccionario onomasiológico computarizado en el área de desastres". Memoria del *IV Simposio Iberoamericano de Terminología*. Buenos Aires. Octubre 17-20, 1994.
9. **Sierra G.**, "Avances en el desarrollo del Diccionario Electrónico de búsqueda Onomasiológica". Actas del *V Simposio Iberoamericano de Terminología*. México, D.F. Noviembre 4 al 7, 1996. Página del web <http://www.unilat.org/dtil/MEXICO/sierra.html>.
10. **Sierra G., McNaught J.**, "Extraction of semantic clusters for terminological information retrieval from MRDs". Proceedings *2nd International Conference on Language Resources and Evaluation*. Atenas, Grecia. Mayo 31 a junio 2, 2000.
11. **Sierra G.**, "Búsqueda de palabras a partir de las definiciones en los diccionarios de lengua automatizados". *VII Simposio Internacional de Comunicación Social*. Santiago de Cuba, Cuba. Enero 22-26, 2001.
12. **Sierra, G., Castillo, G., Reyes, A., Alarcón, R.**, "Desarrollo de la Ingeniería Lingüística en la UNAM, México". *II Taller Internacional de Procesamiento Computacional del Español y Tecnologías del Lenguaje*. Jaén, España, 14 y 15 de septiembre, 2001.
13. **Sierra, G., Alarcón, R.**, "Patrones recurrentes para la introducción de conceptos en textos de ingeniería". *II Encuentro Internacional: "Lingüística Aplicada y Sociedad"*. La Habana, Cuba. Diciembre 17 a 21, 2001.

14. **Sierra G., Medina A., Castillo G., Garduño G., Moreno M.** "Diccionario básico de sexualidad". *Congreso Latinoamericano de Multimedios Universitarios 2002*. Ciudad de México, 13 a 15 de noviembre, 2002.
15. **Sierra G., Garduño G., Moreno M.** "Banco terminológico para el Grupo de Ingeniería Lingüística". *VIII Simposio Internacional de Comunicación Social*. Santiago de Cuba, 20 a 24 de enero, 2003.
16. **Sierra G., Aguilar C., Alarcón R.** "Verbal Predications for Definition Extraction from Specialised Corpora". *4th Internacional Conference on Practical Applications in Language Corpora (PALC'03)*. Lodz, Polonia, 4 a 6 de abril, 2003. (Resumen).
17. **Medina A., Sierra G., Garduño G., Méndez C., Saldaña R.** "CLI: An Open Linguistic Corpus for Engineering". En Taller de Herramientas y Recursos Lingüísticos para el Español y el Portugués, IX Congreso Iberoamericano de Inteligencia Artificial (IBERAMIA), Tonantzintla, Puebla, 23 de noviembre, 2004.
18. **Sierra G., Garduño G., Moreno M., Castillo G.** "Banco terminológico, una base de conocimientos léxica multipropósito". En Taller de Herramientas y Recursos Lingüísticos para el Español y el Portugués, IX Congreso Iberoamericano de Inteligencia Artificial (IBERAMIA), Tonantzintla, Puebla, 23 de noviembre, 2004.
19. **Aguilar C., Sierra G.,** "Rasgos sintácticos y semánticos en verbos localizados en contextos definitorios". *Memorias del XIV Congreso Internacional de ALFAL (octubre 2005)*. Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León, 2005, Volumen 1 (Formato CD).
20. **Sierra G., Reyes A., Aguilar C.,** "Hacia el desarrollo de una base de conocimiento léxico para diccionarios onomasiológicos". *Memorias del XIV Congreso Internacional de ALFAL (octubre 2005)*. Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León, 2005, Volumen 1 (Formato CD).
21. **Castillo G., Sierra G., Miranda A., Torres B., Ávila R., Guzmán A., Muñoz R.,** "VALIDE. Variación Léxica Internacional del Español". *Memorias en Avances en la Ciencia de la Computación 2005* pp. 145-146. Taller de Ingeniería de Software, 27 de septiembre 2005 Puebla, México.
22. **Sierra G.,** "El Banco terminológico en la creación de diccionarios onomasiológicos". *Actes de GLAT-BERTINORO 2006* "Aspectos metodológicos para la elaboración de léxicos monolingües y plurilingües" (ISBN 2-908849-18-6), Bertinoro, Italia, 17 al 20 de mayo 2006, pp. 69-80.
23. **Barrón A., Sierra G., Villaseñor E.,** "C-value aplicado a la extracción de términos multipalabra en documentos técnicos y científicos en español". *Avances en la Ciencia de la Computación*, VII Encuentro Internacional de Computación ENC'06, pp.236-241. 18 al 22 de septiembre 2006, San Luis Potosí, México.
24. **Alarcón R., Sierra G.,** "Reglas léxico-metalingüísticas para la extracción automática de contextos definitorios". *Avances en la Ciencia de la Computación*, VII Encuentro Internacional de Computación ENC'06, pp.242-247. 18 al 22 de septiembre 2006, San Luis Potosí, México.
25. **Sierra G., Alarcón R., Aguilar C., Barrón A., Benítez V., Baca I.,** "Corpus de contextos definitorios: una herramienta para la lexicografía y la terminología" IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, 15-17 de noviembre, Hermosillo, México.
26. **Baca I., Aguilar C., Sierra G., Barceló A.** "Estudio del modelo aristotélico aplicado al análisis y clasificación de definiciones en corpus lingüísticos especializados". *VI Seminario Internacional de Ingeniería de Sistemas (VI-SIIS)*, Cozumel, México, 15 al 18 de noviembre de 2006.
27. **Sierra G.,** "Lexicografía onomasiológica, un modelo constructivo". *Comunicaciones del V Congreso Nacional de Investigaciones Lingüístico-Filológicas*, Lima, Perú, 8 a 10 de agosto (Resumen).
28. **Aguilar C. y Sierra G.,** "Hacia una tipología de definiciones basada en el modelo analítico", *Memorias del XV Congreso Internacional ALFAL 2008*, Montevideo, Uruguay, agosto 2008.
29. **Sierra G., Medina A., Lázaro J.** (2009). "Determinación de la terminología básica en sexualidad a partir de la Web como corpus". En *Panorama de investigaciones basadas en corpus* (ISBN 978-84-692-2198-3), editado por Pascual Cantos Gómez y Aquilino Sánchez Pérez, AELINCO, España.
30. **Sierra G., Palacios M.** (2009). "Corpus para el análisis del discurso del concepto ad hoc-cracia". En *Panorama de investigaciones basadas en corpus* (ISBN 978-84-692-2198-3), editado por Pascual Cantos Gómez y Aquilino Sánchez Pérez, AELINCO, España.
31. **da Cunha I., Torres-Moreno J.M., Sierra G.** (2011). "Aplicaciones lingüísticas del análisis discursivo automático". En Ruiz, L.; Álvarez, M. R. (eds.). *Comunicación Social en el Siglo XXI* (ISBN 978-959-7174-19-6). Vol. II. Santiago de Cuba: Centro de Lingüística Aplicada. 919-923.
32. **Lozanova E., Carranza T., Jiménez E., Sierra G.** (2011). "La lecto-escritura en la universidad mexicana. El caso de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México". *Memorias del Sexto Congreso Internacional de la Cátedra Unesco para la Lectura y la Escritura*, Barranquilla, Colombia, 15-17 de junio.
33. **Ronquillo F., Pérez de Celis C., Sierra G., da Cunha I., Torres-Moreno J.M.** (2011) "Multicategorización de documentos sobre anomalías fenotípicas: la hipoacusia como caso de estudio". *Workshop Bases de Datos y Minería de Datos*, Congreso Argentino de Ciencias de la Computación, Universidad Nacional de la Plata, 13 y 14 de octubre.
34. **Cabrera L.A., Molina A., Sierra G.** (2011) "A Dynamic Indexing Summarizer at the QA@INEX 2011 track". Initiative for the Evaluation of XML Retrieval Working Notes Series (INEX Question Answering Track'11). Springer-Verlag New York Inc. (ISBN 978-90-814485-8-1). Vol.7424, pp. 154-159.
35. **Solórzano, J., Mijangos, V., Pimentel, A., López-Escobedo, F., Montes, A., Sierra, G.** (2015) "Authorship Verification by Combining SVMs with Kernels Optimized for Different Feature Categories". In: Cappellato, L., Ferro, N., Gareth, J., San Juan, E. (eds.) Working Notes Papers of the CLEF 2015 Evaluation Labs. *CEUR Workshop Proceedings*, Vol 1391 (ISSN 1613-0073).
36. **González-Gallardo C.E., Montes A., Sierra G., Núñez-Juárez J.A., Salinas-López A.J., Ek J.** (2015) "Tweets Classification Using Corpus Dependent Tags, Character and POS N-grams". In: Cappellato, L., Ferro, N., Gareth, J., San Juan, E. (eds.) Working Notes Papers of the CLEF 2015 Evaluation Labs. *CEUR Workshop Proceedings*, Vol 1391 (ISSN 1613-0073).

5. REPORTES E INFORMES TÉCNICOS

- Proyecto **3508**: "Medidas de prevención y rescate frente a la falla del Bordo del Estanque de Río Escondido. Coah.". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Comisión Federal de Electricidad.
 1. **Gelman O., Macías, Sierra G., Medina L., Lozoya J.** *Fundamentos y estudios para la elaboración de los planes*. Vol. 3, Julio 1984. 295 pp.
- Proyecto **5518**: "Organización y planeación para la seguridad y la salvaguarda en la Ciudad Universitaria" Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Secretaría General Administrativa, UNAM.
 2. **Gelman O., Terán A., Sierra G.** *Propuesta del instructivo de seguridad para los alumnos de primer ingreso a la UNAM*. Docto. No. 2, Septiembre 1985. 25 pp.
 3. **Gelman O., Terán A., Sierra G.** *Lineamientos del programa de seguridad ante el manejo de sustancias peligrosas*. Docto. No. 12, Mayo 1986. 50 pp.
- Proyectos **6503 y 8520**: "Organización y planeación para la salvaguarda del sistema de acueductos del sur oriente de la Ciudad de México". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: General de Construcción y Operación Hidráulica, DDF.
 4. **Gelman O., Sierra G.** *Bases metodológicas*. Vol. 3, Febrero 1989. 126 pp.
 5. **Gelman O., Sierra G.** *Informe Ejecutivo*. Vol. 1, Febrero 1990. 76 pp.

- Proyecto **8544**: "Apoyo a las actividades universitarias en torno a la prevención y atención de emergencias" Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Secretaría General Auxiliar, UNAM.
 6. **Gelman O., Sierra G.** *Propuesta para la realización de la I Reunión Universitaria sobre Auxilio en Situaciones de Emergencia*. Docto. No. 1, Octubre 1988. 23 pp.
 7. **Gelman O., Sierra G., Rodríguez A.** *Seguridad y salvaguarda de la población y servicios estratégicos de la Delegación Venustiano Carranza*. Docto. No. 3, Febrero 1989. 15 pp.
 8. **Gelman O., Sierra G., Rodríguez A.** *Memorias de la organización del Coloquio: UNAM y Protección Civil*. Docto. No. 5, Junio 1989. 71 pp.
 9. **Gelman O., Rodríguez A., Sierra G.** *Hacia la reducción del riesgo sísmico en Campus Universitarios (Propuesta de proyecto)*. Docto. No. 6, Julio 1990. 22 pp.
 10. **Gelman O., Rodríguez A., Sierra G.** *Sugerencias para la organización del II Coloquio: UNAM y Protección Civil*. Docto. No. 7, Septiembre 1990. 9 pp.
- Proyecto **8520**: "Edición de informes en el área de la Investigación Interdisciplinaria de Desastres" Instituto de Ingeniería, UNAM.
 11. **Gelman O., Sierra G., Barrientos E.** *Bibliografía de la Investigación Interdisciplinaria de Desastres 1977-1988*. Enero, 1989. 27 pp.
- Proyecto **0508**: "Estudios para mejorar la confiabilidad del funcionamiento del Sistema Cutzamala (Etapa 1)". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Comisión Nacional del Agua, SARH.
 12. **Sierra G., Gelman O.** *Informe Ejecutivo*. Inf. No. 6, Septiembre, 1991. 41 pp.
 13. **Gelman O., García E., Sierra G.** *Bases metodológicas y marco conceptual*. Inf. No. 4, Octubre, 1992. 185 pp.
 14. **Gelman O., Sierra G., García E.** *Informe Ejecutivo Final y Propuesta de la Segunda Etapa*. Inf. No. 11, Enero, 1993. 31 pp.
 15. **Sierra G., Gelman O.** *Anexo al Informe Ejecutivo Final*. Inf. No. 12, Enero, 1993. 107 pp.
- Proyecto **0517**: "Estado actual de prevención y atención de emergencias en Japón". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Centro Nacional de Prevención de Desastres.
 16. **Gelman O., García E., Sierra G.** *Desarrollo de la Investigación Interdisciplinaria de Desastres en México*. Inf. No. 1, Agosto, 1991. 167 pp.
 17. **Sierra G., Gelman O.** *Informe ejecutivo*. Inf. No. 12, Enero, 1992. 56 pp.
- Proyecto **2130**: "Apoyo Académico al Programa de Prevención de Riesgo y Monitoreo Industrial". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Programa Interinstitucional de Prevención de Riesgo y Monitoreo Industrial, UNAM.
 18. **Gelman O., Sierra G.** *Surgimiento y bibliografía de la Investigación Interdisciplinaria de Desastres*. Inf. No. 1, Noviembre, 1992. 35 pp.
- Proyecto: "Marco conceptual para el estudio, prevención y atención de desastres ecológicos y tecnológicos". Programa Interinstitucional de Prevención de Riesgo y Monitoreo Industrial, UNAM. Elaborado para: Dirección de Investigación y Desarrollo Tecnológico, Instituto Nacional de Ecología, SEDESOL.
 19. **Gelman O., Rodríguez A., Sierra G., Piedras H.** *Avance de actividades*. Inf. No. 1, Noviembre, 1992. 144 pp.
 20. **Gelman O., Sierra G., Rodríguez A., Barrientos E., Saldaña A.** *Justificación y bases para el desarrollo del marco conceptual*. Tomo 1, Noviembre, 1992. 85 pp.
 21. **Gelman O., Sierra G., Rodríguez A., Barrientos E., Esquivel H., García E., Piedras H., Saldaña A.** *El marco conceptual*. Inf. No. 1, Noviembre, 1992. 144 pp.
- Proyecto 3119: "Estudios para mejorar la confiabilidad del funcionamiento del Sistema Cutzamala (Etapa 2)" Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Comisión Nacional del Agua, SARH.
 22. **Gelman O., Sierra G., García E.** *Informe Ejecutivo*, Informe 6, febrero, 1995. 39 pp.
- Proyecto 7116: "Tecnologías del lenguaje, de la información y del conocimiento" Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.
 23. **Sierra G.** *Informe Final del Megaproyecto Tecnologías del Lenguaje, la Información y el Conocimiento*, Junio, 2007. 162 pp.
- Proyecto: "Análisis de correos electrónicos para la detección de fraudes", Instituto de Ingeniería, UNAM.
 24. **Sierra G.** *Estudio de análisis de correos electrónicos para verificación de autenticidad y descubrimiento de información relevante*, Junio, 2008. 219 pp.
 25. **Sierra G., Torres-Moreno J.M., López F., Molina A., Velázquez P., Rosas A., Soriano E., Cruz I., Mijangos V., Castro B., Careaga J.** *Análisis de correos electrónicos para la detección de filtrado de información, seguimiento de un caso de filtración*, Enero, 2011. 66 pp.
- Proyecto: "Análisis y detección de similitudes léxicas entre dos estudios referidos a un tratado de pintura novohispana", Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Secretaría General, UNAM.
 26. **Sierra G., López O., Aguilar C., Rosas A., Hernández A., Reyes T., Sánchez O, Lázaro J.** *Análisis y detección de similitudes léxicas entre dos estudios referidos a un tratado de pintura novohispana*, Octubre, 2008. 90 pp.
- Proyecto 3108: "Detección y medición automática de similitud textual", Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: CONACYT.
 27. **Sierra G.** *Detección y medición automática de similitud textual*, Propuesta de proyecto, 2012, 20 pp.
 28. **Sierra G., da Cunha L., Ramírez A., Ocaña C.D.** *Similitud textual: Estado de la cuestión*, Octubre 2014, 60 pp.
- Proyecto: "Formalismos y mecanismos computacionales para la extracción de información de textos médicos". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: Health Digital Systems, S.A. de C.V.
 29. **Sierra G., Montes A., Sánchez O., Hernández L., Cruz A., Gutiérrez X.** *Procesamiento de Lenguaje Natural (PLN)*, Julio 2013.
- Proyecto: "Análisis automático de sentimiento en notas informativas". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: IIMAS, UNAM.
 30. **Rendón A., Torres-Moreno J.M., Sierra G., Sánchez O., Gutiérrez X., Mijangos V.G.** *Análisis automático de sentimiento en notas informativas*, Diciembre 2013, 24 pp.
- Proyecto 5120: "Desarrollo de un sistema de publicación de biblioteca de arte mexicano". Instituto de Ingeniería, UNAM. Elaborado para: OCRMX S.A. de C.V.
 31. **Rendón A., Sierra G., Méndez C., González C., Serralde J.L., Aguirre M., Saucedo M.** *Sistema para procesar automáticamente documentación relacionada con la biblioteca de arte mexicano*, Diciembre 2015, 43 pp.

6. MATERIAL DIDACTICO

1. **Gelman O., Sierra G., Rodríguez A.** *Compendio de documentos: Desastres y protección civil*. Preparado para "Curso básico: Prevención y atención de desastres en el marco de protección civil". ITSEMAP MEXICO, mayo, 1991, 400 pp.

2. **Sierra G., Rodríguez A.** *Compendio de documentos: Plan de desastres. Sistema Nacional de Protección Civil*. Preparado para el Curso del "Diplomado de Actualización en Seguridad, Higiene y Control Ambiental en Plantas de Proceso". Facultad de Química, UNAM, agosto, 1993, 280 pp. Revisado en agosto de 1994 y en junio de 1995.
3. **Gelman O., Rodríguez A., Sierra G.** *Material de Apoyo*. Preparado para "Curso básico de protección civil". División de Educación Continua de la Facultad de Ingeniería, UNAM, nov-dic, 1993, 231 pp. Revisado en diciembre de 1995.
4. **Sierra G.** *Curso básico de informática para traductores*. Preparado para el Diplomado de formación inicial para traductores, Universidad Iberoamericana, 2001.
5. **Sierra G.** *Taller de recursos terminológicos en Internet*. Preparado para "I Encuentro Nacional de Terminología". Instituto de Ingeniería, UNAM, 2001, <http://iling.torreingenieria.unam.mx/taller/>
6. **Sierra G.** *Clase de Ingeniería Lingüística*. Preparado para "Curso de Ingeniería Lingüística", impartido a las Licenciaturas de Ingeniería en Computación y de Letras Hispánicas, UNAM, 2001-2002, <http://iling.torreingenieria.unam.mx/clase/>.
7. **Sierra G.** *Curso de Ingeniería Lingüística*. Preparado para "Curso de Ingeniería Lingüística", impartido a los Posgrados de Lingüística, Hispánica, Lingüística Aplicada y Bibliotecología y Ciencias de la Información, UNAM, 2002, <http://iling.torreingenieria.unam.mx/curso/>.
8. **Sierra G.** *Lingüística de Corpus*. Preparado para "Curso de Lingüística de Corpus", impartido a los Posgrados de Lingüística y Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM, 2004, <http://iling.torreingenieria.unam.mx/CursoCorpus/>.
9. **Sierra G.** *Minería de Textos*. Preparado para "Curso de Minería de Textos", impartido al Posgrado de Ciencias e ingeniería de la Computación, UNAM, 2004, <http://iling.torreingenieria.unam.mx/mineriadetextos/>.
10. **Sierra G., Leduc L.** *Proceso terminográfico*. Preparado para "Diplomado de Terminología", impartido en El Colegio de México, 2008.
11. **Sierra G., Leduc L.** *Obtención de textos de especialidad*. Preparado para "Diplomado de Terminología", impartido en El Colegio de México, 2008.
12. **Lozanova E., Sierra G.** *Identificación y recopilación de términos*. Preparado para "Diplomado de Terminología", impartido en El Colegio de México, 2008.
13. **Pozzi M., Sierra G.** *Identificación de definiciones*. Preparado para "Diplomado de Terminología", impartido en El Colegio de México, 2008.
14. **Sierra G., Aguilar C.** *Tratamiento de información textual*. Preparado para el curso "Tratamiento de información textual y generación de taxonomías" impartido en la Maestría en Bibliotecología, El Colegio de México, 2010, <http://tratamientodeinformaciontextual.blogspot.com/>.
15. **Sierra G., Montes A., Sánchez O., Hernández L., Cruz A., Gutiérrez X.** *Procesamiento de Lenguaje Natural (PLN)*. Preparado para Health Digital Systems S.A. de C.V., 2013.

VI. FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS

1. DIRECCION DE TESIS

1.1 Tesis terminadas (29 licenciatura, 8 maestría, 10 doctorado)

1992-94	Julio Javier Guido Aguilar , <i>Guía de valuación de inmuebles en zonas urbanas</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM.
1992-94	Daniel Reyes Varela Vallejo , <i>Guía de valuación de inmuebles en zonas urbanas</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM.
1992-94	Fernando Arancibia Cruz , <i>Guía de valuación de inmuebles en zonas urbanas</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM.
1992-93	Cuauhtémoc Castañeda Rodríguez , <i>Planeación de atención de emergencias en sistemas de agua potable: el caso del Cutzamala</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM.
2000-02	Gabriel Castillo Hernández , <i>Algoritmo revisado para la extracción automática de agrupamientos semánticos</i> . Maestría, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (18 de noviembre, 2002).
2002	Antonio Reyes Pérez , <i>Hacia una obtención computarizada de términos (aplicación concreta al léxico de la física en el nivel bachillerato)</i> . Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (15 de octubre, 2002).
2001-02	Karla Ortega Hernández , <i>Análisis y diseño de un corpus lingüístico en ingeniería</i> . Licenciatura, Facultad de Contaduría y Administración, UNAM (Marzo, 2003).
2002-03	Rodrigo Alarcón Martínez , <i>Análisis lingüístico de contextos definitorios en textos de especialidad</i> . Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (23 de abril, 2003).
2002-03	Gabriel Garduño Torres , <i>Diseño de un banco de datos terminológico</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM (10 de julio, 2003).
2001-03	Omar Terán Varela , <i>El papel de los sistemas de soporte informático en proceso de gestión integral de desastres: Caso Sistema Cutzamala</i> . Doctorado, Ciencias de la Administración (Organizaciones), UNAM (17 de octubre, 2003).
2003-04	Martha Grizel Delgado , <i>Diseño de un diccionario onomasiológico para la WEB</i> . Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (22 de septiembre 2004).
2003-04	Nadia Buendía , <i>Diseño de un diccionario onomasiológico para la WEB</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM (31 de marzo, 2005).
2003-04	Jessica Alejandra Méndez , <i>Diseño de un diccionario onomasiológico para la WEB</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM (31 de marzo, 2005).
2003-04	Carla Márquez González , <i>Diseño de un diccionario onomasiológico para la WEB</i> . Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (8 de agosto de 2005).
2003-06	Antonio Reyes Pérez , <i>Implementación semántico-pragmática de nodos de conocimiento en sistemas de recuperación de información</i> . Maestría, Lingüística Hispánicas, UNAM (9 de junio, 2006). Mención Honorífica.
2004-06	Sonia Morett Álvarez , <i>Inclusión de una perspectiva sintáctica al programa de obtención de pares semánticos</i> . Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (31 de agosto, 2006). Mención Honorífica.
2004-06	Eduardo Solares Martínez , <i>Evaluación de interfaces-usuario en diccionarios electrónicos en CD para el diseño del diccionario ILex</i> . Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM (21 de marzo, 2007).
2005-07	Alberto Barrón Cedeño , <i>Extracción automática de términos en contextos definitorios</i> . Maestría, Ingeniería en Computación, UNAM (5 de junio 2007). Mención Honorífica.
2003-07	Antonia Estrada Trejo , <i>Análisis de las relaciones conceptuales en una terminología: aplicación al diccionario de lingüística</i> . Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (24 de septiembre, 2007).
2006-07	Jonathan Martínez Pallares , <i>Diseño y elaboración del sistema de apoyo a la enseñanza del discurso fonético</i> . Licenciatura, Ingeniería en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM (12 de febrero de 2008).

- 2006-08 **Valeria Benítez Rosete**, *Anáforas en la expansión de Contextos Definitorios: una propuesta de etiquetado*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (9 de mayo de 2008). Mención honorífica.
- 2008-09 **Ariadna Carolina Hernández Angulo**, *Análisis lingüístico de definiciones analíticas para la búsqueda de reglas que permitan su delimitación automática*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (3 de abril de 2009).
- 2008-09 **Reyna Cristal Díaz Salgado**, *Metodología para la actualización de la interfaz lexicográfica para lingüística*. Una aplicación al diccionario básico de lingüística. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (21 de abril de 2009).
- 2003-09 **César Antonio Aguilar**, *Análisis lingüístico de definiciones en contextos definitorios*. Doctorado, Lingüística Hispánicas, UNAM (14 de mayo). Mención honorífica.
- 2008-09 **Octavio A. Sánchez Velázquez**, *La funcionalidad al interior de contextos definitorios con definiciones analíticas: El patrón sintáctico para + infinitivo*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (7 de agosto). Mención honorífica.
- 2008-09 **Alejandro Molina Villegas**, *Agrupamiento automático de contextos definitorios*. Maestría, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (27 de agosto).
- 2006-09 **Rodrigo Alarcón Martínez**, *Extracción automática de contextos definitorios en corpus especializados*. Doctorado, Ciencias del Lenguaje y Lingüística Aplicada, Universidad Pompeu Fabra (22 de octubre). CUM Laude por unanimidad. Primer lugar *ex aequo* del International Award for Outstanding Achievement in Applied Research and Development 2010, concedido por la Asociación Europea de Terminología (EAFT/AET).
- 2010 **Jorge Lázaro Hernández**, *Extracción de la terminología básica de las sexualidades en México a partir de un corpus lingüístico*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (28 de septiembre).
- 2010 **Sandra Richer Monroy**, *Elaboración de un corpus etiquetado de discurso infantil escrito*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (10 de noviembre).
- 2010-11 **Irasema Cruz Domínguez**, *El sintagma nominal en la extracción de relaciones léxico-semánticas de contextos definitorios: el caso de la preposición DE*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (11 de abril). Mención honorífica.
- 2010-11 **Alejandro Rosas González**, *Análisis estilométrico para la detección de plagio*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (2 de mayo).
- 2010-11 **Víctor Germán Mijangos de la Cruz**, *Metodología de elaboración para un corpus informático de Contextos Definitorios*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (21 de junio). Mención honorífica.
- 2011 **Luis Adrián Cabrera Diego**, *TF-IDF para la obtención automática de términos y su validación mediante Wikipedia*. Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM (9 de agosto). Mención honorífica.
- 2010-11 **José Luis Vieyra Sagaón**, *Reconstrucción, optimización y expansión de Ecode, un sistema extractor de contextos definitorios*. Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM (17 de noviembre).
- 2011 **Fátima Itzel Ronquillo García**, *Multi-categorización de documentos sobre anomalías fenotípicas: la hipoacusia como caso de estudio*. Maestría en Ciencias de la Computación, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (23 de noviembre). Cum Laude.
- 2011 **Brenda Castro Rolón**, *Detección de similitud textual mediante criterios de discurso y semántica*. Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM (7 de diciembre).
- 2010-12 **Laura Elena Hernández Domínguez**, *Clasificación taxonómica automatizada de paradigmas semánticos y de sus elementos para un diccionario onomasiológico*. Maestría, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (25 de enero).
- 2011-12 **Marina Vladimirovna Fomicheva**, *La estructura discursiva como criterio de evaluación de traducciones automáticas*. Maestría el Lingüística Aplicada, UNAM (11 de diciembre). Mención honorífica.
- 2008-13 **Olga Lidia Acosta López**, *Extracción automática de relaciones léxico-semánticas a partir de textos especializados*. Doctorado, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM (8 de marzo).
- 2011-13 **Ita Cruz Sherling**, *Contextos definitorios en la extracción de taxonomías: el caso de PLN*. Licenciatura, Facultad de Ingeniería, UNAM (20 de mayo).
- 2010-13 **Alejandro Molina Villegas**, *Compression automatique de phrases; un étude vers la génération de résumés*. Doctorado en Informática, Université d'Avignon (30 de septiembre). Mention très honorable.
- 2009-13 **Carlos Francisco Méndez Cruz**, *Generación automática de una gramática de estados finitos para la morfología del español*. Doctorado, Lingüística, UNAM (31 de octubre).
- 2010-13 **Reynaldo Figueroa Servín**, *El análisis documental: revisión, evolución y definición de su estructura de conocimiento*. Doctorado, Posgrado en Bibliotecología y Estudios de la Información, UNAM (12 de noviembre).
- 2008-13 **Jesús Valdez Ramos**, *Bases lingüísticas e informáticas para la elaboración de tesauros*. Doctorado, Bibliotecología y Estudios de la Información, UNAM (14 de noviembre).
- 2010-15 **Claudio Molina Salinas**, *Los procesos neológicos afijales del español: productividad, condicionamiento, variación y cambio semántico*. Doctorado en Lingüística, UNAM (28 de mayo). Mención honorífica.
- 2013-15 **Víctor Germán Mijangos de la Cruz**, *Agrupamiento temático de documentos basado en un modelo de similitud textual*. Maestría en Lingüística Hispánica, UNAM (21 de agosto). Mención honorífica.
- 2012-15 **Jorge Adrián Lázaro Hernández**, *El ejemplo en terminología, caracterización y extracción automática*. Doctorado en Comunicación Lingüística y Mediación Multilingüe, Universitat Pompeu Fabra (13 de octubre).

1.2 Tesis en proceso (2 licenciatura, 3 maestría, 6 doctorado)

- 2012- **Carlos Morales Solares**, *Descubrimiento automático de metadatos en documentos de texto a través del análisis digital de imágenes y lingüístico*. Doctorado, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM
- 2013- **Ximena Gutiérrez Vasques**, *Alineación de un corpus paralelo con fines de extracción léxica para lenguas de bajos recursos digitales (el caso del español-náhuatl)*. Doctorado, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2013- **Laura Elena Hernández Domínguez**, *Detection of language alterations in Alzheimer's patients*. École de Technologie Supérieure, Montreal.
- 2013- **Alejandro Acolmiztli Netzahualcōyotl López**, *Requerimientos lexicográficos de estudiantes mexicanos de la lengua japonesa*. Maestría en Lingüística Aplicada, UNAM.
- 2014- **Octavio Augusto Sánchez Velázquez**, *Uso de estructuras distribucionales para la extracción de opiniones en noticias*. Doctorado, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.

- 2014- **Ignacio Arroyo Fernández**, *Agrupamiento semántico de definiciones en un espacio generado mediante aprendizaje de kernels*. Doctorado, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2014- **Mónica González Batista**, *Aproximación a lo fantástico "En la noche" de Francisco Tario por medio de un análisis lexicométrico y estilométrico*. Licenciatura en Lengua y Literaturas Hispánicas, FFL, UNAM.
- 2014- **Karina Granados Guzmán**, *Variación terminológica en el Diccionario de la Sexualidad en México*. Licenciatura en Lengua y Literaturas Hispánicas, FFL, UNAM.
- 2014- **Juan Rodrigo Ek Catzin**, *Reconocimiento de patrones lingüísticos para la identificación del género del autor en textos escritos en español*. Maestría, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2014- **Jorge Armando Ávila Estrada**, *Extracción y análisis de variabilidad semántica de términos en el área de Ingeniería de Software*. Maestría, Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2014- **Alondra Nava Zea**, *Generación automática de noticias a partir de comentarios en redes sociales*. Doctorado en Ciencias de la Computación, Centro Nacional de Investigación y Desarrollo Tecnológico.

2. SUPERVISION DE ALUMNOS (113 alumnos =91 licenciatura,20 maestría, 8 doctorado, 5 posdoctorado)

FECHA	NOMBRE	ESTUDIOS	TIPO
1991-94	Edgar Barrientos Cruz	L ICiv	BP
1991-94	Álvaro Saldaña Nava	L ICom	BP
1992	Cuauhtémoc Castañeda Rodríguez	L ICiv	SS
1992-93	Heriberto Esquivel Castellanos	L ICiv	BP
1994	Tizoc Calleja Álvarez	L ICiv	PP
1994	Hugo Esteban Piedras Valencia	L II	SS
1995	Ismael Noguerón Vázquez	L ICiv	SS
2000-	Gabriel Castillo Hernández	M ICom	TA
2000-10	Rodrigo Alarcón Martínez	L LH, D Lin, PD LC	BP
2000-07	Antonio Reyes Pérez	L LH, M Lin	BP
2000-01	Sofía Kamenetskaia	M Lin	BA
2000-01	Claudia Eliuth Colomer	M Lin	BA
2001-03	Karla Ortega Hernández	L In	SS
2001-02	Ramón Zacarías	L LH	BA
2001	Gabriela Muñoz Cortés	L ICom	BP
2001	Norma Alarcón Bárcenas	L ICom	SS
2001	Miguel Ángel Valdés Zarraga	L ICom	SS
2001-05	Gabriel Garduño Torres	L Icom, M ICom	BP
2001	Roy Raphael Elineema	M IO	BP
2001	Larisa Díaz Esparza	L LH	SS
2001	Verónica Chávez Mendoza	L ICom	SS
2001	Myriam Redonda Pineda	L ICom	SS
2002-04	Carla Márquez	L LH	SS
2002-07	Antonia Estrada Trejo	L LH	BP
2002-04	Alfonso Medina Urréa	D Lin, PD	BP
2002-05	Marlene Moreno del Pilar	L ICom, M ICom	BP
2002-04	Marta Grizel Delgado Rodríguez	L LH	BP
2002	Xóchitl López	L ICom	BP
2002-10	César Antonio Aguilar	M Lin, D Lin, PD Lin	BP
2002-03	Héctor Ortiz	L ICom	SS
2002-05	Carlos Fonseca Rojas	L ICom	BP
2002	Ismael Martínez González	L ICom	BP
2003	Claudia Vázquez	L LH	EA
2003-05	Carlos Francisco Méndez Cruz	L LH, M Lin	BA
2003-05	Carlos Gerardo Rodríguez Penagos	D LC	BP
2003-04	Mariano Navarro Morales	L ICom	SS
2003-07	Eduardo Solares Martínez	L ICom	SS
2003	Luisa Callejo Lara	L ICom	SS
2003-07	Itzia Eredi Baca Ibarra	L Fil	BP

2004-06	Sonia Elisa Morett Álvarez	L LH	BP
2005-07	Luis Alberto Barrón Cedeño	M ICom	BP
2005-09	Valeria Amada Benítez Rosete	L LH	BP
2006-07	Bertha Lecumberri Salazar	L LH	SS
2007	Nora Karen Cardona Jusepe	L LH	SS
2006-07	Eduardo Silverio	M Ad	BP
2007-08	Reyna Cristal Díaz Salgado	L LH	SS
2007-09	Ariadna C. Hernández Angulo	L LH	SS
2007	Víctor Hernández González	L LH	SS
2007-08	Montserrat Martínez Herrera	L LH	SS
2007-09	Sandra Nayely Richer Monroy	L LH	BP
2007-	Jorge Adrián Lázaro Hernández	L LH, D Lin	SS, BP
2007-11	Alejandro Rosas González	L LH	SS, BP
2007-11	Claudia Patiño Agreda	L LH	BP
2007-08	Miriam Yuridia Sevilla Román	L LH	SS
2007-08	Jesús Jerónimo Ramírez Galicia	L LH	BP
2007-08	José Manuel Pérez Ramírez	L ICom	BP
2007-08	Wendy Fitz Ávila	L LH	SS
2008-12	Olga Lidia Acosta López	D ICom	BP
2008-09	Edwin Javier Aldana Bobadilla	M ICom	BP
2008-12	Irasema Cruz Domínguez	L LH	BP
2008-09	Alejandro Molina Villegas	M ICom	BP
2008-09	José María Fuentes Zamora	M ICom	BP
2008-09	Adriana Valerio Hernández	L LH	SS
2008-09	Octavio A. Sánchez Velázquez	L LH	BP
2008-	Víctor Germán Mijangos de la Cruz	L LH, M LH	BP
2009	María Cecilia López Paulos	L Bb	BP
2009	Edwin Javier Aldana Bobadilla	M ICom	BP
2009	Tania Mirel Rivas Valladares	L LH	SS
2009	Oswaldo Frías Chávez	L LH	SS
2009	Alma Lyzbeth García Soria	L LH	BP
2009-12	Paulina Isabel de la Vega Aguado	L LH	BP
2009-12	Josué Antonio Careaga Moya	L ICom	BP
2010-13	Laura Elena Hernández Domínguez	M ICom	BP
2010	José Luis Vieyra Sagón	L ICom	BP
2010-11	Brenda Gabriela Castro Rolón	L LH	BP
2010-11	Iria da Cunha Fanego	PD LC	EA
2010-12	Luis Adrián Cabrera Diego	L ICom	BP
2011	Jessica Guadalupe Méndez Ramírez	L LH	SS
2011	Alejandra Isabel Ruiz y García	L LH	SS
2011	Jovanni Vázquez López	L ICom	BP
2011-2013	Ita Cruz Sherling	L ICom	BP
2011-	Juan Miguel Rolland Barzilotti	L ICom	BP
2011-2012	Germán Cobos Cruz	L LH	SS
2011-2012	Cecilia Gómez Castañeda	L In	SS
2011-2012	Fernanda López Escobedo	PD LF	BP
2012-	Alejandro Rosales Martínez	L ICom	BP
2012-13	Marina Fomicheva	M LC	BP
2012	Julio César Vargas Mejía	L In	SS
2012	Ariana Paz Ramos	L LH	SS
2012-	Blanca Flor Ramos Gamboa	L Od	SS
2012-	Ana Lucía Navarrete Rosas	L LH	SS

2012	María del Rosario Martínez Romero	L LH	SS
2012	Cindy Damara Ocaña García	L LH	SS
2012	Anadelí Ramírez Espinosa	L LH	SS
2012	Iris Giselle Villanueva Aquino	L LH	SS
2012	Darcy Mariel Noverón Maldonado	L LH	SS
2012	Erika Berenice Hernández Angulo	L ICom	BP
2012-13	Margarita Abigail Mota Montoya	L LH	SS
2012	Nicté López Avila	L LH	BP
2012-	Julián Solórzano Soto	L ICom	BP
2012	Eduardo Méndez Cruz	L ICom	SS
2012	Gabriela Méndez Hernández	L LH	SS
2013-	Ignacio Arroyo Fernández	D ICom	BA
2013-2014	Carlos Morales Solares	D ICom	BA
2013-	Juan Luis Serralde Galicia	M In	BA
2014	Adolfo Jonathan Salinas López	L ICom	BA
2015	Jorge Armando Ávila Estrada	M ICom	BA
2015	Kevin Abraham Rivera Espejel		SS
2015	Javier Iván Bravo Valderrama	L In	SS
2015	María Fernanda Martínez Contreras		SS
2015	José Nuñez Juárez	L In	SS
2015	Zyanya Olvera Labarrios	L LH	SS
2015	Ramón Pantoja Velasco	L In	SS

Leyenda: **L**=Licenciatura, **M**=Maestría, **D**=Doctorado, **PD**=Postdoctorado; *ICiv*=Ingeniería Civil, *I*=Ingeniería Industrial, *ICom*=Ingeniería Cómputo, *LH*=Letras Hispánicas, *Lin*=Lingüística, *In*=Informática, *Fil*=Filosofía, *IO*=Investigación de Operaciones, *LC*=Lingüística Computacional, *LF*=Lingüística Forense, *Ad*=Administración, *Bb*=Bibliotecología, *Od*=Odontología; *TA*=Técnico Académico, *SS*=Servicio Social, *PP*=Prácticas Profesionales, *BP*=Becario de proyecto, *BA*=Becario Académico, *EA*=Estancia académica.

3. COMITÉS TUTORALES

- 2000- Posgrado en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
Comité Doctoral de Elio A. Villaseñor García, El Fenómeno de Auto-organización en Redes Neuronales y su Aplicación para la Visualización y Minería de Información Digital.
Comité Doctoral de Carlos Morales, Minería de Texto: Recuperación de Metadatos Semánticos.
- 2000- Posgrado en Lingüística, UNAM.
- 2000- Doctorado en Bibliotecología y Estudios de la Información, UNAM.
Comité Doctoral de Jesús Valdez Ramos, Bases lingüísticas e informáticas para la elaboración de tesauros.
- 2001-3 Doctorado en Ciencias de la Administración, UNAM.
- 2003-04 Maestría en Ciencias de la Computación, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.
- 2004-05 Maestría en Ciencias de la Computación, Fundación Arturo Rosenblueth.
- 2006- Doctorado del Centro de Investigación en Computación del Instituto Politécnico Nacional.
Comité Doctoral de Sabino Miranda Jiménez, Generación automática de resúmenes abstractivos con métodos simbólicos.
- 2007- Doctorado en Ingeniería, UNAM.
- 2008- Maestría en Ciencias de la Computación, Centro de Investigación en Computación, IPN.
- 2008-13 Doctorado en Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.
Comité Doctoral de Margarita Palacios Sierra, Ad-hoc-cracia: la construcción discursiva del concepto en el Congreso de la Unión (México 2008).

4. JURADO DE EXÁMENES (adicionales a los propios tutorados)

- 1994 Marco Jorge Alberto Rodríguez Martínez. "Las consecuencias del sismo del 10 de septiembre bajo el enfoque sistémico". Ingeniero Civil, Facultad de Ingeniería, UNAM.
- 2001 Ana María Jerusalén Cardero García. "El procesamiento de una terminología. Referencia especial a la terminología de control de satélites en el área de las telecomunicaciones en México". Doctorado en Lingüística Hispánica, UNAM.
- 2002 Juventino Roque López. "La medición del clima de seguridad industrial como método evaluatorio prescriptivo de la efectividad de la administración de la seguridad de los procesos en Petróleos Mexicanos. El caso de las subsidiarias petroquímicas, gas y refinación". Examen del Protocolo de Investigación, Doctorado en Administración, UNAM.
- 2002 Iván Vladimir Meza Ruíz. "Sistema de verbos auxiliares del español en HPSG". Ingeniero en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM.
- 2003 Gabriela Muñoz Cortés. "Desarrollo de un sistema para consultar y alimentar un diccionario terminológico en WEB". Ingeniero en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM.

- 2003 Juan Fajardo González. "Construcción de una jerarquía de sustantivos". Examen de avance de tesis, Maestría en Ciencias de la Computación, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.
- 2003-04 Cupertino Lucero Álvarez. "Heurísticas para la construcción semi-automática de tesoros". Examen de avance de tesis, Maestría en Ciencias de la Computación, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.
- 2004 Claudia Meneses Ruíz. "Los primeros pasos hacia una cultura de protección civil". Licenciatura en Psicología, Facultad de Psicología, UNAM.
- 2004 Liset Fraguela. "Representación de textos usando un lattice". Maestría en Ciencias de la Computación, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.
- 2004 Jaime Alfonso Reyes Cortés. "Aplicación de reconocimiento de voz a comandos de Windows y Word". Ingeniero en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM.
- 2004 Fernanda López Escobedo. "El estudio de los diptongos del español de México para su aplicación en un reconocido de habla". Licenciado en Lengua y Literaturas Hispánicas, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM.
- 2004 Marco Antonio Méndez Guerrero. "Análisis, diseño e implementación de un banco de datos jurídicos para el Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación". Ingeniero en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM.
- 2004 Javier Octavio Cuétara Priede. "Fonética de la ciudad de México. Aportaciones desde las tecnologías del habla". Maestro en Lingüística Hispánica, UNAM.
- 2005 Gustavo de la Cruz Martínez. "Modelo de computadora del proceso creativo en música". Maestría en Ciencias (Computación), UNAM.
- 2005 Ildiko Judit Pelzer. "Empleo de un modelo en computadora de emociones para la generación automatizada de cuentos". Maestría en Ciencias (Computación), UNAM.
- 2005 Fernando del Río Ávila. "Diseño de un sintetizador de voz en español usando el método TD-Psola". Maestría en Ingeniería, UNAM.
- 2005 Glandy Horita. "Terminología en Etología". Maestría en Lingüística Hispánica, UNAM
- 2005 Luz Ma. Matamoros Vieyra. "Administración de Cursos por Internet (ACI): Un software para el instructor". Maestría en Ingeniería (Sistemas), UNAM.
- 2006 Steve Legrand. "Word Sense Disambiguation and Document Clustering with Linguistic Pre-processing Agents and Self-Organizing Maps for the Semantic Web". Examen de propuesta de tesis, Doctorado en Ciencias de la Computación, Centro de Investigación en Cómputo, Instituto Politécnico Nacional.
- 2007 Javier Leandro Tejada Cárcamo. "Construcción automática de un modelo de espacio de palabras con relaciones sintagmáticas y paradigmáticas". Examen de avance de tesis, Doctorado en Ciencias de la Computación, Centro de Investigación en Cómputo, Instituto Politécnico Nacional.
- 2007 Isabel Garrido Galindo, "Reconocimiento de vocablos confusos en el idioma español". Examen de candidatura al grado de doctora, Doctorado en Ingeniería (Eléctrica), UNAM.
- 2007 Adolfo Hernández Huerta, "Reconocedor de comandos de voz del Náhuatl de una comunidad de la Sierra Norte del Estado de Puebla". Maestría en Ingeniería Eléctrica (Procesamiento Digital de Señales), UNAM.
- 2007 Ana Laura Padilla Ortiz, "Programa para medir la inteligibilidad de la palabra y su aplicación al estudio del efecto del ruido producido por ventiladores de computadora". Maestría en Ingeniería Eléctrica (Instrumentación Acústica), UNAM.
- 2007 Jesús Valdez Ramos, "Aspectos lingüísticos, terminológicos e informáticos que intervienen en la elaboración de un tesoro". Examen de candidatura al grado de doctor, Doctorado en Bibliotecología y estudios de la información, UNAM.
- 2008 Margarita Palacios Sierra, "La construcción discursiva del concepto en el Congreso de la Unión". Examen de avance de tesis, Doctorado en Ciencias Políticas y Sociales, UNAM.
- 2008 Javier Leandro Tejada Cárcamo, "Construcción automática de un modelo de espacio de palabras", Avance del desarrollo de la tesis de Doctorado en Ciencias de la Computación, Centro de Investigación en Computación, IPN.
- 2009 Virgilia Aguirre Álvarez, "La terminología traductológica desde una perspectiva sociocognitiva". Maestría en Traducción, El Colegio de México, 19 de marzo.
- 2009 Noé de Jesús Romero Serrano, "Diseño y construcción de un sintetizador de voz basado en multidominio". Maestría en Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2009 Rémy Kessler, "Traitement automatique d'informations appliqué aux ressources humaines". Doctorado en Informática, Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Francia, 10 de julio.
- 2009 Elio Villaseñor García, "Auto-Organización en Redes Neuronales y su Aplicación para la Visualización y Minería de Información Digital". Examen de Candidatura a Doctorado, Posgrado de Ciencias e Ingeniería en Computación, UNAM, 30 de septiembre.
- 2009 Román Mora Gutiérrez, "Desarrollo de un procedimiento para solucionar el problema de alineamiento múltiple de secuencias". Maestría en Ingeniería de Sistemas, Investigación de Operaciones, UNAM, 4 de noviembre.
- 2009 Ana Laura Padilla Ortiz, "Programa para medir la inteligibilidad de la palabra y su aplicación al estudio del efecto del ruido producido por ventiladores de computadora". Examen de Candidatura a Doctorado en Ingeniería Eléctrica, Posgrado en Ingeniería, UNAM, 11 de diciembre.
- 2009 Juve Andrea Herrera de la Cruz, "Sistema de extracción automática de información semántica de los libros de texto estructurados". Avance de tesis de Maestría, Centro de Investigación en Computación, IPN.
- 2009 Sabino Miranda Jiménez, "Generación automática de resúmenes abstractivos con métodos simbólicos". Registro de tema de tesis de Doctorado, Centro de Investigación en Computación, IPN.
- 2010 Carlos Daniel Hernández Mena, "Diseño y construcción de un sistema mínimo dedicado al reconocimiento de comandos de voz". Maestría en Ingeniería en Computación, UNAM, 26 de enero.
- 2010 Nuri del Carmen Pérez Pérez, "Problemas de los diccionarios especializados del Tratado de Libre Comercio de América del Norte: caso práctico sobre la terminología referente a la inversión extranjera", Maestría en Lingüística Aplicada, UNAM, 12 de marzo.
- 2010 Axel Gerardo Garduño Sandoval, "Desarrollo de un constructor automático de bases de datos relacionales a partir de esquemas XML". Ingeniero en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM, 24 de marzo.
- 2010 Claudio Molina Salinas, "Proceso de extracción, validación e integración y análisis lingüístico de una terminología: el caso del buceo recreativo". Maestría en Lingüística Hispánica, UNAM, 12 de abril.
- 2010 Jaime Alfonso Reyes Cortés, "Reconocimiento continuo del español hablado en México". Maestría en Ingeniería Eléctrica, Procesamiento Digital de Señales, UNAM, 1 de junio.
- 2010 Francisco Castillo Velásquez, "Análisis estilístico automático para atribución de autoría de textos usando información sintáctica". Examen de registro de tema de tesis de doctorado en Ciencias de la Computación. CIC-IPN, 14 de junio.
- 2010 Ximena Gutiérrez Vasques, "Resumen automático". Licenciatura en Ingeniería en Computación, UNAM, 4 de agosto.

- 2010 Fátima Itzel Ronquillo García, “Minería de textos biomédicos especializados en Neurociencias”. Examen de presentación de protocolo de tesis, Maestría en Ciencias de la Computación, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, 14 de diciembre.
- 2010 Augusto Dobeslao Hernández López, “Integración de datos en sistemas heterogéneos utilizando métodos de similitud”. Maestría en Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2010 Juve Andrea Herrera de la Cruz, “Sistema de extracción automática de información semántica de los libros de textos estructurados”. Examen a puerta cerrada, Maestría en Ciencias de la Computación, CIC-IPN, 15 de diciembre.
- 2011 Margarita Palacios Sierra, “La palabra ‘democracia’ en el Congreso de la Unión: usos y sentidos (México 2008)”. Examen de candidatura al grado de Doctor, Posgrado en Ciencias Políticas, UNAM.
- 2011 José Benito Trangol Curipe. Examen de candidatura al grado de Doctor, Posgrado en Ingeniería (Ingeniería Eléctrica), UNAM, 15 de febrero.
- 2011 Edgar Morales Palafox, “Desarrollo de un modelo computacional para la solución de bloqueos mediante analogías en el sistema Mexica”. Maestría en Ciencias de la Computación, UNAM, 11 de marzo.
- 2011 Edmundo Pavel Soriano Morales, “Clasificación de opiniones mediante aprendizaje de máquinas: el caso de reseñas sobre películas”. Ingeniero en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM, 13 de abril.
- 2011 Sabino Miranda, “Modelo para la generación automática de resúmenes abstractivos basado en grafos conceptuales”. Examen Predoctoral en Ciencias de la Computación, CIC-IPN, 24 de octubre.
- 2012 Francisco Castillo Velázquez, “Un método automático para detección de autoría usando información sintáctica”. Examen Predoctoral en Ciencias de la Computación, CIC-IPN, 16 de enero.
- 2012 Francisco Viveros Jiménez, “Word Sense Disambiguation through associative dictionaries”. Examen Predoctoral en Ciencias de la Computación, CIC-IPN, 4 de junio.
- 2012 Edgar Morales Palafox, “Desarrollo de un modelo computacional para la generalización de conocimiento inspirado en la teoría R-R (Representation-Redescription)”. Examen de candidatura del proyecto de tesis de doctorado. Posgrado en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2012 Federico Lugo Olguín, “Atribución de autoría en Twitter”. Examen general de conocimientos, Maestría en Ciencias de la computación. Posgrado en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
- 2012 Ana Laura Padilla Ortiz, “Aplicación de tecnologías de sonido binaural para el mejoramiento de la calidad acústica en sistemas de comunicación móvil”. Doctorado en Ingeniería (Ing. Eléctrica), UNAM, 24 de octubre.
- 2012 Josué Antonio Careaga Moya, “Sistema resumidor-traductor automático”. Ingeniero en Computación, Facultad de Ingeniería, UNAM, 22 de noviembre.
- 2013 Lidia Delgado Almeida, “Prototipo de una herramienta para dispositivos móviles dirigida a los alumnos del primer nivel de idioma chino”. Ingeniero en computación, UNAM, mayo.
- 2013 Judith Xochitl Ponce Wainer, “Variación terminológica de plantas de consumo en diferentes países de habla hispana”. Maestría en traducción, El Colegio de México, 6 de junio.
- 2013 Sabino Miranda, “Modelo para la generación automática de resúmenes abstractivos basado en grafos conceptuales”. Examen Doctoral en Ciencias de la Computación, CIC-IPN, 1 de agosto.
- 2013 Yésica Paola Diego Mota, “Modelado de Bases de Datos Semiestructurados en XML”. Maestría en Ingeniería en Computación, UNAM, 6 de agosto.
- 2013 Verónica Pastor Enríquez, “Estrategias de búsqueda onomasiológica en la actividad de traducción: una ayuda al diseño de diccionarios terminológicos”. Doctorado, Departamento de Traducción y Comunicación, Universitat Jaume I, Castellón de la Plana, España, 20 de septiembre (presidente de Jurado y revisor externo).
- 2013 Oscar Francisco Navarrete Tolento, “Reconocedor de palabras continuas y lingüísticamente confusas para el español hablado en México”. Examen para obtener el grado de Maestro en Ingeniería.
- 2014 Carlos Andrés Acosta Ramos, “Control verbal de una prótesis de miembro superior mediante DSP”. Examen General de Conocimientos de la Maestría en Ingeniería (Ingeniería Eléctrica), UNAM, 6 de marzo.
- 2014 Carlos Iván Guerrero Román, “Mexica Social: Un modelo computacional de normas sociales en narrativas”. Examen de candidatura, Doctor en Ciencia e Ingeniería de la Computación, UNAM, 24 de abril.
- 2015 Margarita Mota Montoya, “Metodología para la elaboración de un corpus de paráfrasis en español”. Licenciatura en Lengua y Literaturas Hispánicas, UNAM, 25 de mayo.

VII. EVENTOS ACADÉMICOS

1. CONFERENCIAS MAGISTRALES O POR INVITACIÓN

1.1 En congresos y eventos internacionales

- 1991 “Medios y procedimientos para pronosticar y evaluar la gravedad de una situación de emergencia”, ponencia por invitación presentada en la `III Reunión internacional de preparativos para casos de desastre'. Organizado por la Sociedad Mexicana de Medicina de Urgencias y Desastres, A.C. Hospital Juárez, octubre 4.
- 1993 Mesa de Discusión `Análisis y perspectivas de preparativos para casos de desastre', dentro de la `V Reunión internacional de preparativos para casos de desastre'. Organizado por la Sociedad Mexicana de Medicina de Urgencias y Desastres, A.C. Hospital Juárez, septiembre 15.
- 2000 “Terminología, inteligencia artificial e ingeniería lingüística” y “La informática en el trabajo terminológico”. Ponencias presentadas en ‘II Jornadas Iberoamericanas de Terminología’. Organizado por Riterm, Unión Latina, la UNAM y otras. ENEP Acatlán, UNAM, Ciudad de México, 4 a 7 de septiembre.
- 2004 “Terminological Information Retrieval in the Context of Language Engineering”. Conferencia invitada en el Seminario del ITRI, Universidad de Brighton, 24 de junio.
- 2007 “Las tecnologías del lenguaje en el manejo de información y en la generación del conocimiento”. Conferencia invitada en el I Simposio Internacional sobre Organización del Conocimiento: Bibliotecología y terminología. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, UNAM, México, 27 a 29 de agosto.

- 2008 “La ingeniería lingüística y sus aplicaciones”. Ponencia magistral presentada en la 17ª. Conferencia Internacional en computación, Centro de Investigación en Cómputo, Instituto Politécnico Nacional, México, 3 a 5 de diciembre.
- 2010 “La ingeniería lingüística y sus aplicaciones: el caso del resumen automático”. Ponencia magistral presentada en la 11 Conference on Computing, Centro de Investigación en Cómputo, Instituto Politécnico Nacional, México, 16 a 28 de mayo.
- 2012 “Desarrollo y futuro de la ingeniería lingüística en México”. Conferencia invitada en el V Seminario Internacional de Ciencias de la Computación, Universidad de Medellín, Colombia, 7 y 8 de noviembre.
- 2014 “Las tecnologías del lenguaje en la detección de similitud textual”. Conferencia magistral en el V Encuentro Internacional de Estudiantes de Lingüística y Literatura, Culiacán, Sinaloa, 6 de noviembre.

1.2 En congresos y eventos nacionales

- 1989 “Características generales de los fenómenos geológicos”. Ponencia por invitación presentada en el ‘Primer ciclo de conferencias sobre prevención de desastres’. Organizado por el Sistema Nacional de Protección Civil, Secretaría de Gobernación. México, D.F., julio.
- 1990 Conferencia ‘Tecnología para la prevención de desastres: la experiencia de Japón’. Salón de Seminarios del Instituto de Ingeniería, UNAM, marzo 7.
- 1991 “Prevención de desastres en el marco de la Ingeniería Civil”. Conferencia por invitación presentada en el Instituto Tecnológico de Chilpancingo, Chilpancingo, Gro., noviembre 14.
- 1993 “Sistema integral de protección civil”. Ponencia por invitación presentada en ‘XXIX Congreso Nacional de Seguridad’. Organizado por la Asociación Mexicana de Higiene y Seguridad, A.C. México, D.F., octubre 29.
- 2000 “Situación actual y futuro de la ingeniería lingüística en México”. Conferencia organizada por el Instituto de Ingeniería y la Facultad de Ingeniería. Auditorio Javier Barros Sierra de la Facultad de Ingeniería, UNAM, Ciudad de México, 8 de junio.
- 2001 Conferencia “Retos y oportunidades de la lingüística computacional”, presentada por invitación en la Facultad de Matemáticas de la Universidad Autónoma de Yucatán, 26 de octubre.
- 2001 “Lingüística Computacional”, conferencia presentada por invitación en el ‘1º Ciclo de Conferencias Redes e Internet’. Universidad del Valle de México, México, D.F., 28 de noviembre.
- 2002 “Proyectos del Grupo de Ingeniería Lingüística”, plática de difusión en el curso de Lingüística Computacional: Síntesis y reconocimiento de voz, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 6 de septiembre.
- 2003 “Ingeniería lingüística, desarrollos y aplicaciones”. Conferencia por invitación impartida en el marco de la ‘Semana de la Informática’, Facultad de Contaduría y Administración, UNAM, 24 de marzo.
- 2003 “Ingeniería lingüística: la terminología y la tradumática”. Conferencia magistral presentada en el ‘Primer Coloquio Inter-universitario sobre Terminología y Terminografía / IV Mini-Jornadas Jeronimianas en torno a la Traducción’. Organizado por la Universidad Veracruzana, Coatepec, Ver., 29 y 30 de septiembre.
- 2004 “Desarrollo de la ingeniería lingüística en México”. Conferencia magistral presentada en el 2º Seminario de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería, UNAM, México, 12 de noviembre.
- 2005 “Diccionarios onomasiológicos: desarrollos y perspectivas”. Conferencia magistral del 2º Coloquio Inter-universitario de Terminología y Terminografía, Xalapa, México, 21 y 22 de enero.
- 2006 “Definitional Contexts Extraction from Specialised Texts”. Presentada por invitación en el DDE Research seminar, School of Informatics, University of Manchester, 12 de mayo.
- 2006 “Visión interdisciplinaria del Grupo de Ingeniería Lingüística en la prospectiva de las tecnologías del lenguaje en México”. Ponencia invitada en la Mesa Redonda ‘El dominio de la lingüística, más allá de las ciencias exactas y naturales’, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades, UNAM, 10 de octubre.
- 2007 “Ingeniería Lingüística”. Conferencia invitada presentada en el 1er Ciclo de jornadas de vinculación para la Investigación en Lingüística Aplicada, en el marco del Seminario permanente de lingüística aplicada CELE-UNAM, México, 9 de febrero.
- 2007 “Construcción de corpus lingüísticos”. Conferencia presentada en el marco del proyecto PAPIME EN402804 ‘Discursividad fonética. Nuevas tecnologías’, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 27 de marzo.
- 2007 “Sésamo, proyecto integral en ingeniería lingüística”. Conferencia invitada al 1er. Coloquio sobre Terminología, Lexicografía y Traducción, dentro del Seminario permanente del Lingüística Aplicada. Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, UNAM, México, 26 a 28 de septiembre.
- 2007 “El papel de los corpus lingüísticos en la enseñanza del español”. Ponencia invitada al Segundo Encuentro Problemas y perspectivas de la Enseñanza del Español, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 26 al 30 de noviembre.
- 2007 “Terminología”. Plática con María Pozzi en el ciclo Diálogos a los Sesenta del Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios de El Colegio de México, 6 de diciembre.
- 2008 “Corpus Lingüísticos”. Plática inaugural invitada al Seminario de Análisis del Discurso, Aula Magna de la Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 26 a 28 de Febrero.
- 2008 “Beneficios de las tecnologías del lenguaje para el manejo de información y la generación de conocimiento”. Plática inaugural presentada en el 4to. Seminario de Ingeniería Lingüística: Vinculación Academia-Industria, Torre de Ingeniería, UNAM, 10 al 12 de septiembre.
- 2008 “Ingeniería Lingüística en la educación”. Conferencia por invitación presentada en la Facultad de Estudios Superiores, Campus Acatlán, UNAM, 23 de septiembre.
- 2008 “Ingeniería Lingüística para Estudios Latinoamericanos”. Conferencia por invitación presentada en el Centro de Investigación sobre América Latina y el Caribe, UNAM, 20 de octubre.
- 2008 “La informática en el trabajo terminográfico”. Conferencia invitada al ciclo de conferencias “Terminología Científica y Técnica: la importancia de su registro en diccionarios especializados”, Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia, 4 de noviembre.
- 2008 Panelista en el Congreso 50 años de la computación en México, Palacio de Minería, México, 12 al 14 de noviembre.
- 2009 “Explotación de la WEB como base de conocimiento en la descripción de conceptos”. Conferencia invitada al Seminario de la Maestría en Ciencias y Tecnologías de la Información, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, México, D.F., 26 de marzo.
- 2009 ‘Web exploitation for Definition extraction’. Plática invitada al Seminario “Les Jéudis du LIA”, Laboratoire Informatique d’Avignon, Université d’Avignon et des Pays de Vaucluse, Francia, 2 de julio.
- 2010 “Procesamiento del lenguaje natural en la indización automática”. Conferencia impartida a los alumnos del Colegio de Bibliotecología, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 18 y 25 de mayo.
- 2010 “Describe, un buscador semántico en línea”. Conferencia invitada al 3th Workshop on Semantic Web and New Technologies, BUAP, Puebla, 1 y 2 de julio.

- 2011 “¿Puedo copiar libremente de un texto sin que se den cuenta?”. Plática invitada en la mesa redonda El futuro a un paso: introducción a las tecnologías del lenguaje, CEPE-Taxco, Taxco de Alarcón, Guerrero, 26 de julio.
- 2011 “Lingüística Forense”. Conferencia invitada al IV Seminario Nacional Sobre el Fraude, ACFE-Capítulo México, México, D.F., 8 de noviembre.

2. PONENCIAS PRESENTADAS

2.1 En congresos y eventos internacionales

- 1987 `Quality control and reliability'. IASTED International Symposium. University of California, Los Angeles, California, U.S.A. Junio 1-3.
- 1992 Simposio `Encuentro Hispano Mexicano sobre Geología y Minería'. Palacio de Minería, México, D.F., noviembre 10.
- 1994 `Reliability engineering and its applications'. IASTED International Conference. Honolulu, Hawaii, agosto 15 al 17.
- 1994 `IV Simposio Iberoamericano de Terminología'. Organizado por Unión Latina. Buenos Aires, Argentina, octubre 17 al 20.
- 1995 `1995 INTERCOCTA Workshop'. Organizado por International Social Science Council, Standing Committee on Conceptual and Terminological Analysis (ISSC/COCTA). University of Tampere, Tampere, Finlandia, diciembre 15 al 17.
- 1996 “Avances en el desarrollo del diccionario electrónico de búsqueda onomasiológica”, presentada en el `V Simposio Iberoamericano de Terminología'. Organizado por Unión Latina. México, D.F., noviembre 4 al 7.
- 2000 “Analogy-based method for semantic clustering”. Presentada en ‘International Conference on Intelligent text processing and Computational Linguistics CICLing-2000’. Organizada por el Centro de Investigación en Computación, IPN. Ciudad de México, febrero 13 al 17.
- 2000 “Extraction of semantic clusters for terminological information retrieval from MRD”. Presentada por John McNaught en ‘The 2nd International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2000)’. Conferencia organizada por ACL, ALLC, COCOSDA, EAFT, EAGLES, EDR, ELRA, ELSNET, ESCA, EURALEX, etc. Atenas, Grecia, 31 de mayo al 2 de junio.
- 2000 “Extracting semantic clusters from the alignment of definitions”. Presentada en ‘The 18th International Conference on Computational Linguistics’. Organizada por COLING. Saarbrücken, Alemania, julio 31 a agosto 4.
- 2000 “The onomasiological dictionary: a gap in lexicography”. Presentada en ‘The Ninth EURALEX International Congress’. Organizado por la Asociación Europea de Lexicografía. Stuttgart, Alemania, 8 a 12 de agosto.
- 2001 “Búsqueda de palabras a partir de las definiciones en los diccionarios de lengua automatizados”, presentada en el ‘VII Simposio Internacional de Comunicación Social’. Santiago de Cuba, 23 al 26 de enero.
- 2001 “Desarrollo de la ingeniería lingüística en la UNAM, México”. Presentada en el ‘II Taller Internacional de Procesamiento Computacional del Español y Tecnologías del Lenguaje’. Jaén, España, 14 y 15 de septiembre.
- 2001 “Patrones recurrentes para la introducción de conceptos en textos en ingeniería”, presentada en el ‘II Coloquio Internacional: “Lingüística Aplicada y Sociedad”. La Habana, Cuba, 17 al 21 de diciembre.
- 2002 “Identification of recurrent patterns to extract definitory contexts”. Presentada en el ‘Third International Conference on Intelligent text processing and Computational Linguistics CICLing-2002’. Organizado por el Centro de Investigación en Computación, IPN. Ciudad de México, febrero 17 al 23.
- 2002 “Hacia la extracción automática de conceptos”. Presentada en el ‘VIII Simposio Iberoamericano de Terminología’. Organizado por Unión Latina. Cartagena, Colombia, 28 a 31 de octubre.
- 2002 “Corpus Annotation for Automatic Extraction of Definitions”. Presentada por Alfonso Medina en ‘The Fourth North American Symposium on Corpus Linguistics’. Organizado por The American Association for Applied Corpus Linguistics. Indianápolis, Indiana, noviembre 1 a 3.
- 2002 “Diccionario básico de sexualidad”. Presentada por Marlene Moreno en el ‘Congreso Latinoamericano de Multimedios Universitarios 2002’. Organizado por la Asociación de Multimedios Universitarios, UNAM. Ciudad de México, 13 a 15 de noviembre.
- 2002 “Análisis de predicaciones verbales en el Corpus de Referencia del Español Actual”, Presentada en el ‘VII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste’. Organizado por la Universidad de Sonora. Hermosillo, Sonora, 13 a 15 de noviembre.
- 2003 “Banco terminológico para el Grupo de Ingeniería Lingüística”. Presentada por Alfonso Medina en el ‘VIII Simposio Internacional de Comunicación Social’. Santiago de Cuba, 20 a 24 de enero.
- 2003 “Natural Language System for Terminological Information Retrieval”. Presentada en el ‘Fourth International Conference on Intelligent text processing and Computational Linguistics CICLing-2003’. Organizado por el Centro de Investigación en Computación, IPN. Ciudad de México, febrero 16 al 22.
- 2003 “Towards the extraction of conceptual information from corpora”. Conferencia presentada por Rodrigo Alarcón en ‘Corpus Linguistics 2003’. Lancaster, Inglaterra, 28 a 31 de marzo.
- 2003 “The Role of Verbal Predications for Definitional Contexts Extraction”. Conferencia presentada por Rodrigo Alarcón en el ‘5º Encuentro Terminología & Inteligencia Artificial (TIA)’. Strasburgo, Francia, 31 de marzo y 1º de abril.
- 2003 “Verbal Predications for Definition Extraction from Specialised Corpora”. Conferencia presentada por Rodrigo Alarcón en la ‘4th International Conference Practical Applications in Language Corpora (PALC 2003)’. Lodz, Polonia, 4 a 6 de abril.
- 2003 “An Improved Algorithm for Semantic Clustering”. Presentada por John McNaught en el Workshop ‘Conceptual Information Retrieval and Clustering of Documents’ del International Symposium on Information and Communication Technologies ISICT03. Dublín, 24 a 26 de septiembre.
- 2004 “Criteria for the Construction of a Corpus for a Mexican Spanish Dictionary of Sexuality”. Conferencia presentada en ‘The Eleventh EURALEX International Congress’. Organizado por la Asociación Europea de Lexicografía. Lorient, Francia, 6 a 10 de julio.
- 2004 “Creación de un Diccionario Electrónico de Sexualidad”. Conferencia presentada en el Taller Interacción Humano-Computadora, en el Encuentro Internacional de Ciencias de la Computación. Colima, México, 21 de septiembre.
- 2004 “Herramientas de análisis para el Corpus Lingüístico en Ingeniería”. Conferencia presentada en el Taller Tecnologías de Lenguaje Humano, en el Encuentro Internacional de Ciencias de la Computación. Colima, México, 21 de septiembre.
- 2004 “Uso de Lattices para la Recuperación de Términos”. Conferencia presentada en el Taller Tecnologías de Lenguaje Humano, en el Encuentro Internacional de Ciencias de la Computación. Colima, México, 21 de septiembre.
- 2004 “Problemas de la construcción de un corpus abierto en ingeniería”. Conferencia presentada por Alfonso Medina en el VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, 17 a 19 de noviembre.
- 2004 “Estructuración semántico-pragmática del léxico en dominios restringidos para sistemas de recuperación de información”. Conferencia presentada por Antonio Reyes en el VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, 17 a 19 de noviembre.
- 2004 “Banco terminológico, una base de conocimientos léxica multipropósito”. Conferencia presentada en el taller de Herramientas y Recursos Lingüísticos para el Español y el Portugués, IX Congreso Iberoamericano de Inteligencia Artificial (IBERAMIA), Tonantzintla, Puebla, 23 de noviembre.

- 2004 “CLI: An Open Linguistic Corpus for Engineering”. Conferencia presentada en el taller de Herramientas y Recursos Lingüísticos para el Español y el Portugués, IX Congreso Iberoamericano de Inteligencia Artificial (IBERAMIA), Tonantzintla, Puebla, 23 de noviembre.
- 2004 “Reconocimiento y clasificación de patrones verbales definitorios en corpus especializados”. Conferencia presentada en el IX Simposio Iberoamericano de Terminología, Barcelona, 29 de noviembre al 2 de diciembre.
- 2004 “La Terminología en el desarrollo de diccionarios onomasiológicos electrónicos en áreas de especialidad”. Conferencia presentada en el IX Simposio Iberoamericano de Terminología, Barcelona, 29 de noviembre al 2 de diciembre.
- 2004 “Diversidad lingüística y cultural en la descripción de conceptos”. Conferencia presentada en el IX Simposio Iberoamericano de Terminología, Barcelona, 29 de noviembre al 2 de diciembre.
- 2005 “VALIDE: Variación Léxica Internacional del Español”. Presentada por Adriana Miranda en el Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano en el Encuentro Internacional de Ciencias de la Computación, Puebla, México, 27 de septiembre.
- 2005 “Hacia el desarrollo de una base de conocimiento léxico para diccionarios onomasiológicos”. Conferencia presentada en el XIV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL), Monterrey, México, 17 al 21 de octubre.
- 2005 “Rasgos sintácticos y semánticos en verbos localizados en contextos definitorios”. Conferencia presentada en el XIV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL), Monterrey, México, 17 al 21 de octubre.
- 2006 “Modelos sintácticos en pares de definiciones del español para el agrupamiento semántico”. Conferencia presentada en el Congreso del Español en la Sociedad, Universidad de Strathclyde, Glasgow, 7 al 9 de abril.
- 2006 “El Banco terminológico en la creación de diccionarios onomasiológicos”. Ponencia presentada en el ‘GLAT: Aspectos metodológicos para la elaboración de léxicos monolingües y plurilingües’, Bertinoro, Italia, 17 al 20 de mayo.
- 2006 “Towards the building of a corpus of definitional contexts”. Ponencia presentada en el ‘XII EURALEX International Congress’, Turin, Italia, 6 a 9 de septiembre.
- 2006 “C-value aplicado a la extracción de términos multipalabra en documentos técnicos y científicos en español”. Ponencia presentada en el VII Encuentro Internacional de Computación ENC’06, San Luis Potosí, México, 18 al 22 de septiembre.
- 2006 “Reglas léxico-metalingüísticas para la extracción automática de contextos definitorios”. Ponencia presentada en el VII Encuentro Internacional de Computación ENC’06, San Luis Potosí, México, 18 al 22 de septiembre.
- 2006 “Corpus de contextos definitorios: una herramienta para la lexicografía y terminología”. Ponencia presentada en el X Simposio Iberoamericano de Terminología, Montevideo, Uruguay, 7 al 10 de noviembre.
- 2006 “Diseño de corpus textuales para fines lingüísticos”. Ponencia presentada en el IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, México, 15 al 17 de noviembre.
- 2006 “Corpus de contextos definitorios como una herramienta para la lexicografía y la terminología”. Ponencia presentada en el IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, México, 15 al 17 de noviembre.
- 2006 “Estudio del modelo aristotélico aplicado al análisis y clasificación de definiciones en corpus lingüísticos especializados”. Ponencia presentada por Itzia Baca en el VI Seminario Internacional de Ingeniería de Sistemas (VI-SIIS), Cozumel, México, 15 al 18 de noviembre.
- 2006 “Extracción de contextos definitorios en corpus especializados: Hacia la elaboración de una herramienta de ayuda terminográfica”. Ponencia presentada por Carme Bach en el XXXVI Simposio Internacional de la Sociedad de Lingüística Española, Madrid, España, 18 al 21 de diciembre.
- 2007 “Lexicografía onomasiológica, un modelo constructivo”. Ponencia presentada en el V Congreso Nacional de Investigaciones Lingüístico-Filológicas, Lima, Perú, 8 a 10 de agosto.
- 2007 “Developing a Definitional Knowledge Extraction System”. Ponencia presentada por Rodrigo Alarcón en el 3rd Language and Technology Conference (L&TC’07), organizada por la Facultad de Matemáticas y Ciencias Computacionales de la Universidad Adam Mickiewicz, Poznan, Polonia, 5 a 7 de octubre.
- 2007 “Perspectivas del desarrollo en tecnologías del lenguaje en México”. Ponencia presentada en el 5º Congreso Internacional sobre Innovación y Desarrollo Tecnológico (CIINDET 07), organizado por la IEEE Sección Morelos y la Asociación Mexicana de Ingenieros Mecánicos y Electricistas. Celebrado del 10 al 12 de octubre en Cuernavaca, México.
- 2008 “Can TF-IDF and Fuzzy Logic Improve Onomasiological Inference Ranking? Or Keywords Frequency is Good Enough?”. Ponencia presentada en 7th WSEAS International Conference on Applied Computer and Applied Computational Science ACACOS 2008, Hangzhou, China, abril 6-8.
- 2008 “Perspectivas de un Centro Nacional de Conocimiento, Información y Tecnologías del Lenguaje”. Ponencia presentada en la 7ª. Conferencia Iberoamericana en Sistemas, Cibernética e Informática, Orlando, Florida, 29 de junio a 2 de julio.
- 2008 “ECODE: A Pattern Based Approach for Definitional Knowledge Extraction”. Poster presentado por Rodrigo Alarcón en el XIII EURALEX International Congress, Barcelona, julio 15 a 19.
- 2008 “Hacia una tipología de definiciones basada en el modelo analítico” Ponencia presentada por César Aguilar en el XV Congreso Internacional de la ALFAL, Montevideo, Uruguay, 18 al 21 de agosto.
- 2008 “Natural language searching in onomasiological dictionaries”. Workshop on Cognitive Aspects of the Lexicon (COGALEX 2008), Manchester, 24 de agosto.
- 2008 “Red Latinoamericana de Conocimiento, Información y Tecnologías del Lenguaje”. Grand Challenges in Computer Science Research in Latin America Workshop, CharLA’ 08, Buenos Aires, Argentina, 5 y 6 de septiembre.
- 2008 “Etiquetas XML para anáforas en contextos definitorios”. Ponencia presentada por Valeria Benitez en el X Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, Sonora, 12 a 15 de noviembre.
- 2008 “Propuesta de clasificación para corpus lingüísticos informatizados”. Ponencia presentada por Alejandro Rosas en el X Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, Sonora, 12 a 15 de noviembre.
- 2009 “An Improved Automatic Term Recognition Method for Spanish”. Ponencia presentada en el 10th International Conference on intelligent Text Processing and Computational Linguistics, Cieling-2009, Instituto Politécnico Nacional, México, 1 a 7 de marzo.
- 2009 “Reconocimiento de definiciones asociadas a frases predicativas en contextos definitorios”. Ponencia presentada en el XXV Congreso Anual de la Sociedad Española para el Procesamiento de Lenguaje Natural, San Sebastián, España, 8 a 10 de septiembre.
- 2009 “A formal scope on the relations between definitions and verbal predications”. Ponencia presentada en el 1st International Workshop on Definition Extraction, Borovets, Bulgaria, 18 de septiembre.
- 2009 “Description and Evaluation of Definition Extraction System for Spanish language”. Ponencia presentada en el 1st International Workshop on Definition Extraction, Borovets, Bulgaria, 18 de septiembre.
- 2009 “CORCODE: a corpus on definitional contexts as a lexicography resource”. Ponencia presentada por Rodrigo Alarcón en AACL 2009 Conference, American Association for Corpus Linguistics, Edmonton, Alberta, Canadá, 8 a 11 de octubre.
- 2009 “Algunas consideraciones prácticas en torno al análisis del discurso y la lingüística forense”, VIII Congreso Latinoamericano de la ALED, Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey, 11 a 16 de octubre.

- 2009 “Construcción de un corpus lingüístico informatizado para el análisis discursivo del concepto democracia”, VIII Congreso Latinoamericano de la ALED, Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey, 11 a 16 de octubre.
- 2009 “Resources integration for building a lexical knowledge base for an elementary dictionary of sexuality”, eLexicography in the 21st century: New challenges, new applications, Louvain, Bélgica, 22 a 24 de octubre.
- 2009 “Web exploitation for Definition Extraction”. Ponencia presentada en 2009 Latin American Web Congress, Mérida, Yucatán, México, 9 a 11 de noviembre.
- 2010 “Recognition and extraction of definitional contexts in Spanish for sketching a lexical network”. Ponencia presentada por César Aguilar en Young Investigators Workshop on Computational Approaches to Languages of the Americas, Los Angeles, California, 6 de junio.
- 2010 “La energía textual como medida de distancia en agrupamiento de definiciones”. Ponencia presentada por Alejandro Molina en 10th International Conference on Statistical Analysis of Textual Data. Roma, 9-11 de junio.
- 2010 “A proposal for obtaining the knowledge base of onomasiological dictionaries”. Ponencia presentada por Laura Hernández en el Simposio Enhancing Electronic Dictionaries with the help of lexicographers, Computer Scientists and Cognitive Psychologists, de la 7th International Conference on Cognitive Science, Beijing, China, 17 al 20 de agosto.
- 2010 “Terminología y Sexualidad: un proyecto integral”. Ponencia presentada por Alfonso Medina en XII Simposio Iberoamericano de Terminología, Buenos Aires, 14 a 17 de septiembre.
- 2010 “Hacia la búsqueda de rasgos discursivos específicos en dominios especializados”. Ponencia presentada por Iria da Cunha en XII Simposio Iberoamericano de Terminología, Buenos Aires, 14 a 17 de septiembre.
- 2010 “Metabanco terminológico en línea, la experiencia al área de veterinaria”. Ponencia presentada por Gabriel Castillo en XII Simposio Iberoamericano de Terminología, Buenos Aires, 14 a 17 de septiembre.
- 2010 “De lenguaje, sexualidad y herramientas de extracción de información: hacia la extracción automática de términos y definiciones de la Internet”. Ponencia presentada en el IV Simposio sobre Políticas del Lenguaje, Mérida, Yucatán, 27-29 octubre.
- 2010 “A Method for Extracting Hyponymy-Hyperonymy Relations from Specialized Corpus Using Genus Terms”. Ponencia presentada por César Aguilar en el Workshop on NLP and Web-based Technologies, Bahía Blanca, Argentina, 1^o Noviembre.
- 2010 “Compresión automática de frases en español: un abordaje desde el análisis del discurso”. Ponencia presentada por Iria Da Cunha en el XI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, México, 17 a 19 de noviembre.
- 2010 “La función de la preposición <<de>> en las relaciones léxico-semánticas dentro de Contextos Definitorios”. Ponencia presentada por Irasema Cruz en el XI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, México, 17 a 19 de noviembre.
- 2011 “Aplicaciones lingüísticas del análisis discursivo automático”. Ponencia presentada por Iria da Cunha en el XII Simposio Internacional de Comunicación Social, Santiago de Cuba, Cuba, 17 a 21 de enero. (Premio por la mejor ponencia en Lingüística Computacional).
- 2011 “Automatic Specialized vs. Non-Specialized Sentence Differentiation”. Poster presentado en 12th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics (CICLING 2011), Tokio, Japón, 20 a 26 de febrero. (Premio por el mejor póster).
- 2011 “Metodología y desarrollo del primer corpus en español anotado con relaciones retóricas”. Ponencia presentada por Iria da Cunha en el XXVII Congreso de la Sociedad Española para el Procesamiento de Lenguaje Natural, Universidad de Huelva, España, 5 a 7 de septiembre.
- 2011 “Proyecto Sésamo: el Grupo de Ingeniería Lingüística”. I Workshop Virtual en Ingeniería Lingüística, organizada por la Universidad Andrés Bello, Chile, 15 de diciembre.
- 2012 “A Symbolic Approach for Automatic Detection of Nuclearity and Rhetorical Relations among Intra-sentence Discourse Segments in Spanish”. 13th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics (CICLING 2012), Nueva Delhi, India, 11 a 17 de marzo.
- 2012 “Una propuesta de análisis comparativo de traducciones humanas y automáticas de textos especializados: implicaciones para la evaluación”. Ponencia presentada por Iria da Cunha en el XXVIII Congreso de la Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural, Castellón, España, 5 a 7 de septiembre.
- 2012 “Comparación de dos enfoques para la extracción de hipónimos relevantes derivados de hiperónimos”. Ponencia presentada por César Aguilar en el XXVIII Congreso de la Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural, Castellón, España, 5 a 7 de septiembre.
- 2012 “Extrinsic Evaluation on Automatic Summarization Tasks: Testing Affixality Measurements for Statistical Word Stemming”. 11th Mexican International Conference on Artificial Intelligence (MICAI 2012), San Luis Potosí, México, 27 de octubre a 4 de noviembre.
- 2012 “Construcción de un corpus textual para atribución de autoría”. XII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, Sonora, 14 a 17 de noviembre.
- 2013 “Análisis de variables estilométricas en textos cortos y en textos largos”. Ponencia presentada por Carlos Méndez en V Congreso Internacional de Lingüística de Corpus, Universidad de Alicante, España, 14 a 16 de marzo.
- 2013 “Discursive Sentence Compression”. Ponencia presentada por Alejandro Molina en el 14th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics (CICLING 2013), Samos, Grecia, 24 a 30 de marzo.
- 2013 “Textual similarity detection base don Textual Energy”. 11th Biennial Conference on Forensic Linguistics/Language and Law, Torre de Ingeniería, UNAM, 24 a 27 de junio.
- 2013 “Exploring stylometric measures for authorship attribution”. 11th Biennial Conference on Forensic Linguistics/Language and Law, Torre de Ingeniería, UNAM, 24 a 27 de junio.
- 2013 “Ingeniería Lingüística”. Taller Latinoamericano de Tratamiento de Lenguaje Humano, Puebla, 3 a 5 de julio.
- 2013 “Automatic Construction of the Knowledge Base of an Onomasiological Dictionary”. International Conference on Biomedical Ontology (ICBO 2013), Montreal, 7 de julio.
- 2013 “¿Qué tanto puede aportar la lexicografía especializada a la inclusión financiera de la población mexicana?” El diccionario: neología, lenguaje de especialidad, computación, El Colegio de México, México, 28 a 30 de octubre.
- 2013 “Caracterización del ejemplo en diccionarios generales y especializados y su relación con la definición”. El diccionario: neología, lenguaje de especialidad, computación, El Colegio de México, México, 28 a 30 de octubre.
- 2013 “Un corpus con orientación lexicográfica: CORCODE”. El diccionario: neología, lenguaje de especialidad, computación, El Colegio de México, México, 28 a 30 de octubre.
- 2013 “Analysis and Transformation of Textual Energy Distribution”. Ponencia presentada por Alejandro Molina en 12th Mexican International Conference on Artificial Intelligence, México, 24 a 30 de noviembre.
- 2013 “Using Relational Adjectives for Extracting Hyponyms from Medical Texts”. International Workshop on Artificial Intelligence and Cognition, Turín, Italia, 26 y 27 de noviembre.
- 2014 “SIMTEX: An approach for Detecting and Measuring Textural Similarity based on Discourse and Semantics”. 15th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics, Kathmandú, Nepal, 6 a 12 de abril.

- 2014 "Financial education and financial inclusion: How lexicography makes sense". 9th International Academic Conference, International Institute of Social and Economic Sciences, Estambul, Turquía, 13 a 16 de abril.
- 2014 "Detección de similitud textual entre documentos de un mismo tema". Ponencia presentada por César Aguilar en II Workshop de Procesamiento Automatizado de Textos y Corpus (WOPATEC-2014), noviembre 2014, Viña del Mar.
- 2014 "Creación de un corpus paralelo náhuatl-español y su utilización en el desarrollo de tecnologías del lenguaje". Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, Sonora, 12 a 15 de noviembre.
- 2014 "Realización de espacios mentales en contextos definitorios". Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, Sonora, 12 a 15 de noviembre.
- 2014 "A German Corpus for Similarity Detection". 13th Mexican International Conference on Artificial Intelligence MICA I 2014, Tuxtla Gutiérrez, México, 16 a 22 de noviembre.
- 2014 "Hacia la búsqueda de contextos ejemplificativos: un estudio basado en Sketch Engine aplicado a la terminografía". XIV Simposio Iberoamericano de Terminología RITerm 2014, Santiago de Chile, 1 a 4 de diciembre.
- 2015 "Lexicometrical Density and GENEX: an Example Extractor-Generating Tool". Ponencia presentada por Jorge Lázaro en Electronic lexicography in the 21st century, Sussex, 11 a 13 de Agosto.
- 2015 "Extraction of Definitional Contexts Through Machine Learning". Ponencia presentada por Víctor Mijangos en First International Workshop on Knowledge Discovery and Cloud Computing Applications, Valencia, España, 1 a 4 de septiembre.
- 2015 "Authorship Verification by Combining SVMs with Kernels Optimized for Different Feature Categories". Ponencia presentada por Julián Solórzano en Conference and Labs of the Evaluation Forum, Toulouse, Francia, 8 a 11 de septiembre.
- 2015 "Tweets Classification Using Corpus Dependent Tags, Character and POS N-grams". Ponencia presentada por Carlos González en Conference and Labs of the Evaluation Forum, Toulouse, Francia, 8 a 11 de septiembre.
- 2015 "Un método de identificación de neologismos basado en corpus desequilibrados". Ponencia presentada por María Pozzi en III Congreso Internacional de Neología en las Lenguas Románicas, Salamanca, España, 22 a 24 de octubre.
- 2015 "NLP Methodology as Guidance and Verification of the Data Mining of Survey Ensanut 2012". 14th Mexican International Conference on Artificial Intelligence, Cuernavaca, 25 a 31 de octubre.
- 2015 "Interdisciplinary Education on Language Engineering". The Second Asian Symposium on Education, Equity and Social Justice, Hiroshima, Japón, 20 a 22 de diciembre.

2.2 En congresos y eventos nacionales

- 1987 'Coloquio sobre riesgo y confiabilidad en sistemas'. División de Estudios de Posgrado de la Facultad de Ingeniería, UNAM. Julio 2.
- 1987 "Metodología de protección y rescate de obras de almacenamiento: un caso práctico". Ponencia presentada en el 'XIV Congreso Nacional de Ingeniería Civil'. Colegio de Ingenieros Civiles de México, A.C. México, D.F., diciembre 1-4.
- 1987 "Organización y planeación de la salvaguarda de acueductos: un caso concreto para sismos". Ponencia presentada en el 'XIV Congreso Nacional de Ingeniería Civil'. Colegio de Ingenieros Civiles de México, A.C. México, D.F., diciembre 1-4.
- 1991 "Confiabilidad de sistemas de abasto de agua potable ante sismos en función de la vulnerabilidad", ponencia presentada en el 'Primer encuentro metropolitano sobre vulnerabilidad sísmica de sistemas de abastecimiento y distribución de agua'. Auditorio del CENAPRED, junio 14.
- 1991 "Problemas en la búsqueda de términos en el área de desastres", presentada en el 'I Congreso Nacional de Lingüística: Las lenguas y su uso'. Organizado por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada y el Centro de Enseñanzas de Lenguas Extranjeras, UNAM. CELE, UNAM, octubre 30.
- 1992 "Servicios Integrales de Protección Civil". Ponencia presentada en 'Cuarto Congreso Nacional: La Excelencia, Meta de la Consultoría Mexicana ante la Apertura Económica'. Organizado por la Cámara Nacional de Empresas de Consultoría. México, D.F., octubre 15.
- 1993 "Confiabilidad de sistemas de abasto de agua potable ante sismo". Ponencia presentada en 'X Congreso Nacional de Ingeniería Sísmica'. Organizado por la Sociedad Mexicana de Ingeniería Sísmica, A.C. Puerto Vallarta, septiembre 8 a 11.
- 1994 'Segundo Congreso Nacional de Universidades en Protección Civil'. Paraninfo de la Universidad de Colima, Colima, junio 27 a 29.
- 1995 "Estructura semántica del léxico en un diccionario onomasiológico práctico", presentada en el 'III Congreso Nacional de Lingüística'. Organizado por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada, Puebla, México, octubre 16 al 19.
- 1996 'First Academic Mini-Conference'. Organizado por Manchester Mexican Society. UMIST, Manchester, Inglaterra, julio 4.
- 1999 "Analogy Based Semantic Clustering for Terminological Information Retrieval". Conferencia presentada en 'Second UK Special Interest Group for Computational Linguistics'. Organizado por CLUK. University of Essex, Colchester, Inglaterra, enero 11 y 12.
- 1999 Conferencia 'Ingeniería Lingüística: retos y oportunidades', presentada en el Instituto de Ingeniería, UNAM, México, octubre 1º.
- 1999 "El diccionario de búsqueda onomasiológica: Perspectivas de la lingüística computacional", presentada en el 'V Congreso Nacional de Lingüística'. Organizado por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. Monterrey, México, octubre 12 al 14.
- 2001 "Extracción automática de términos de física a partir de textos especializados". Ponencia presentada en el 'VI Congreso Nacional de Lingüística Aplicada'. Organizado por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. Mérida, México, octubre 23 al 26.
- 2001 "Terminología e Informática", ponencia presentada en el 'I Encuentro Nacional de Terminología'. México, D.F., 15 al 17 de noviembre.
- 2003 "Ábrete Sésamo: la incógnita de la palabra perdida". Conferencia presentada en el 'I Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM'. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 27 de febrero.
- 2003 "Sésamo: un proyecto integral en ingeniería lingüística". Conferencia presentada en el seminario del INAOE, Instituto Nacional de Astrofísica, Óptica y Electrónica. Tonantzintla, Puebla, 22 de abril.
- 2003 "Perspectivas de la ingeniería lingüística en México". Presentada en el 'Primer Seminario de Ingeniería Lingüística: Problemas de Procesamiento del Lenguaje Natural' (13 de mayo a 8 de julio). Instituto de Ingeniería, UNAM, México, 13 de mayo.
- 2003 "Ingeniería Lingüística: Interdisciplina aplicada al desarrollo humano". Presentada en el 'I Congreso de la Academia de Ingeniería'. San Luis Potosí, 15 a 17 de mayo.
- 2003 "Integración y Fortalecimiento de la Investigación en Sistemas Inteligentes". Plática presentada en la mesa redonda. Organizado por la Coordinación de Programa Posgrado en colaboración con el grupo académico del Área de Redes Neuronales y Sistemas Adaptables e Inteligencia Artificial. Palacio de Minería, UNAM, México, 29 de agosto.
- 2003 "Análisis de predicaciones verbales dentro de contextos definitorios". Presentada en el 'VII Congreso Nacional de Lingüística'. Organizado por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. Guadalajara, Jal., 23 a 26 de septiembre.
- 2003 "Determinación de relaciones léxicas a partir de la co-ocurrencia en definiciones". Presentada en el 'VII Congreso Nacional de Lingüística'. Organizado por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. Guadalajara, Jal., 23 a 26 de septiembre.

- 2003 “Patrones para una estructuración semántica de un diccionario onomasiológico”. Conferencia presentada en la 3ª Semana de Lingüística. Organizado por la Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa, 14 de noviembre.
- 2004 “Grupo de Ingeniería Lingüística”. Conferencia presentada en el Minimarató de la Subdirección de Electromecánica y Cómputo, Instituto de Ingeniería, UNAM, 1º de octubre.
- 2004 “Ingeniería lingüística aplicada al análisis de textos”. Conferencia presentada en Talleres y Escuelas de Computación, Posgrado de Ciencia e Ingeniería de la Computación de la UNAM, México, 7 de octubre.
- 2005 “La ingeniería lingüística en el desarrollo de diccionarios onomasiológicos”. Conferencia presentada en el Seminario de Investigación, Centro de Investigación en Computación, IPN, México, 29 de abril.
- 2005 “El significado en los diccionarios onomasiológicos”. Conferencia presentada en el VIII Congreso Nacional de Lingüística, Cholula, Puebla, 17 al 20 de mayo.
- 2005 “Enseñanza de corpus en lingüística”. Conferencia presentada por César Aguilar en la IV Semana de Lingüística, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, México, 14 al 18 de noviembre.
- 2006 “La Ingeniería Lingüística aplicada al manejo de textos”. Presentada en el Taller 2006 ‘Inteligencia Artificial, Redes Neuronales y Sistemas Adaptables’, Posgrado en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM, México, 1 de septiembre.
- 2006 “Extracción automática de contextos definitorios en textos especializados”. Ponencia presentada en el XXII Congreso SEPLN, Zaragoza, España, 13 al 15 de septiembre.
- 2006 “Métodos y herramientas computacionales para el análisis y la visualización informétrica”. Ponencia presentada en el TID-4, Taller Herramientas computacionales para el desarrollo de sistemas informétricos, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, UNAM, México, 13 de noviembre.
- 2007 “Diccionario ILEX”. Conferencia presentada en la Reunión Informativa Anual 2006, Instituto de Ingeniería, UNAM, México, 2 de febrero.
- 2007 “Tecnología del Lenguaje”. Mesa redonda en las Jornadas de Ingeniería en Computación 2007, Facultad de Ingeniería, UNAM, México, 26 de febrero.
- 2007 “Lingüística de corpus, ¿una materia de lingüística o de ingeniería?”. Conferencia presentada en el 3er. Coloquio de Lingüística computacional en la UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 26 a 28 de febrero.
- 2007 “Aplicación de las Tecnologías del Lenguaje a la Lexicografía Computacional”. Conferencia presentada en el Taller del Área de Redes Neuronales y Sistemas Adaptables, Inteligencia Artificial, Posgrado en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM, México, 31 de agosto.
- 2007 “Del papel al formato electrónico: la anotación de corpus lingüísticos”. Conferencia presentada en el IX Congreso Nacional de Lingüística, realizado del 2 al 5 de octubre en Zacatecas, México.
- 2007 “Describe: un extractor irrestricto de definiciones”. Ponencia presentada en el 4º Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano, realizado en el Instituto Nacional de Astrofísica, Óptica y Electrónica (INAOE), Tonantzintla, Puebla, 26 de octubre.
- 2007 “Extracción automática de información conceptual a partir de textos de especialidad”. Conferencia presentada en el Seminario de computación, Centro de Investigación en Matemáticas, Guanajuato, 23 de noviembre.
- 2008 “ILEX”. Plática presentada en el evento “Desarrollos y proyectos de Tecnologías del lenguaje”, Auditorio Javier Barros Sierra de la Facultad de Ingeniería, UNAM, 28 de febrero.
- 2008 “Deja de buscar, mejor Describe” Ponencia presentada por Alejandro Molina en el 4to. Seminario de Ingeniería Lingüística: Vinculación Academia-Industria, Torre de Ingeniería, UNAM, 10 al 12 de septiembre.
- 2008 “Tecnologías de la información y la comunicación”. Participación en la mesa del Coloquio La experiencia de las humanidades en la Facultad de Filosofía y Letras, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, México, 6 de noviembre.
- 2009 ‘Sésamo, proyecto integral de ingeniería lingüística’. 4º Coloquio de Lingüística computacional en la UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 31 de agosto a 2 de septiembre.
- 2009 “Corpus básico científico de México”. X Congreso Nacional de Lingüística, Universidad Autónoma del Estado de México, 6 al 9 de octubre.
- 2009 “Elaboración de un corpus de discurso infantil escrito”. X Congreso Nacional de Lingüística, Universidad Autónoma del Estado de México, 6 al 9 de octubre.
- 2009 “Métodos y aplicaciones de PLN orientado al análisis de textos”. Plática presentada en el Taller de Teoría de la Computación 2009, Posgrado en Computación, UNAM, 20 de noviembre.
- 2010 “Describe”. Conferencia presentada en el 5to Seminario de Ingeniería Lingüística, Torre de Ingeniería, UNAM, 3 de septiembre a 15 de octubre.
- 2010 “Terminótica e ingeniería lingüística”. Conferencia presentada en la Mesa de Terminología, en el marco del ciclo de conferencias La Lingüística Contemporánea en México, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México, 9 de noviembre.
- 2010 “La perspectiva del procesamiento del lenguaje natural en los grandes restos de la RED TIC’s”. Conferencia presentada en el Taller Anual del Área de Inteligencia Artificial, UNAM, 3 de diciembre.
- 2011 “Desarrollo del Corpus de Contextos Definitorios”. 5º Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 29 y 30 de agosto.
- 2011 “El rol de las tecnologías del lenguaje en la lingüística forense”. 1er. Seminario de Lingüística Forense en la UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 31 de agosto.
- 2011 “Aportaciones de la ingeniería lingüística a la lingüística forense”. XI Congreso Nacional de Lingüística, Universidad de Quintana Roo, Chetumal, 8 al 11 de noviembre.
- 2011 “La comparación de estructuras discursivas como recurso para la detección de similitud textual”. XI Congreso Nacional de Lingüística, Universidad de Quintana Roo, Chetumal, 8 al 11 de noviembre.
- 2011 “Aplicaciones de Ingeniería Lingüística usando Wikipedia”. 8º Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano, Puebla, Pue. 28 y 29 de noviembre.
- 2011 “Explotación de la Wikipedia para la minería de textos”. Taller 2011 del Área de Inteligencia Artificial, Posgrado en Ciencia e Ingeniería de la Computación, UNAM, 2 de diciembre.
- 2012 “Ingeniería lingüística para la lingüística forense”. Reunión informativa anual, Instituto de Ingeniería, UNAM, 16 y 17 de enero.
- 2012 “Lingüística forense”. Taller nacional de seguridad Alan Turing del ENC 2012, Salamanca, Guanajuato, 29 de marzo.
- 2012 “Similitud textual: métodos y aplicaciones”. 2o. Seminario de Lingüística Forense en la UNAM, UNAM, 20 y 21 de agosto.
- 2012 “Estilometría para atribución de autoría usando escalamiento multidimensional”. 9º Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano, Tonantzintla, Puebla, 18 y 19 de octubre.
- 2012 “Propuesta de docencia en PLN en la UNAM”. 9º Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano, Tonantzintla, Puebla, 18 y 19 de octubre.
- 2012 “Hacia la comparación de traducciones humanas y automáticas: implicaciones para la evaluación”. 9º Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano, Tonantzintla, Puebla, 18 y 19 de octubre.
- 2012 “El Vocabulario básico científico de México”. Congreso Nacional de Investigación Científica Básica 2012 “Casos de éxito”, Cancún, 21 a 23 de noviembre.

- 2012 “Extracción de relaciones léxicas para dominios restringidos a partir de contextos definitorios en español”. Congreso Nacional de Investigación Científica Básica 2012 “Casos de éxito”, Cancún, 21 a 23 de noviembre.
- 2012 “Reconocimiento de patrones para lingüística forense”. Taller 2012 del Área de Inteligencia Artificial, Posgrado en Ciencia e Ingeniería de la Computación, UNAM, 30 de noviembre.
- 2013 “¿Estamos preparados para abrir una licenciatura en Lingüística Computacional?” VI Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 19 y 20 de agosto
- 2013 “Exploración de medidas estilométricas para atribución de autoría”. III Seminario de Lingüística Forense en la UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 21 de agosto.
- 2014 “Detección estadística de paráfrasis independiente del idioma”. IV Seminario de Lingüística Forense, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 3 y 4 de septiembre.
- 2015 “GECO, un gestor de corpus”. VII Coloquio de Lingüística Computacional, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 25 y 26 de agosto.
- 2015 “Detección automática de texto en escenas naturales: una aplicación para el descubrimiento de metadatos en libros y revistas”. VII Coloquio de Lingüística Computacional, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 25 y 26 de agosto.
- 2015 “Detección automática de perfiles en redes sociales”. V Seminario de Lingüística Forense, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 27 de agosto.
- 2015 “Perspectivas en educación en tecnologías del lenguaje”. XIII Congreso Nacional de Lingüística, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, 7 a 10 de octubre.
- 2015 “Extracción léxica bilingüe automática a partir de un corpus paralelo español-náhuatl”. XIII Congreso Nacional de Lingüística, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, 7 a 10 de octubre.

3. ORGANIZACIÓN DE EVENTOS ACADÉMICOS

- 1989 Coloquio "UNAM y Protección Civil". Organizado por la Secretaría Auxiliar, UNAM, y por la Dirección General de Gobierno, DDF. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM. Junio (Secretario Técnico del Comité Organizador).
- 1991 `Seminario sobre el manejo de la paquetería utilizada para los proyectos en curso del GIID', Instituto de Ingeniería, abril 29 a mayo 10 (Coordinador).
- 1991 "II Coloquio UNAM y Protección Civil: Atención de Emergencias". Organizado por la Dirección General de Protección a la Comunidad, UNAM. Auditorio del Centro Médico, UNAM, septiembre (Vocal del Comité Organizador).
- 1996 `V Simposio Iberoamericano de Terminología'. Organizado por El Colegio de México, Instituto de Ingeniería y ENEP Acatlán de la UNAM, Organización Mexicana de Traductores y Unión Latina. El Palacio de Minería, México, D.F., noviembre 4 a 7 (Secretario de Finanzas del Comité Organizador).
- 2000 `II Jornadas Iberoamericanas de Terminología'. ENEP-Acatlán, UNAM, México, D.F., septiembre 4 al 8 (Comité Académico y Comité Organizador).
- 2001 `I Encuentro Nacional de Terminología'. Torre de Ingeniería, UNAM, México, D.F., noviembre 15 al 17 (Comité Académico y Organizador).
- 2003 “VII Simposio Internacional de Comunicación Social”. Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba, 20 a 24 de enero (Co-organizador).
- 2003 `I Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM'. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 27 de febrero (Coordinador).
- 2003 `Primer Seminario de Ingeniería Lingüística: Problemas del procesamiento del lenguaje natural'. Instituto de Ingeniería, UNAM, 13 de mayo a 15 de julio (Presidente de Organización).
- 2004 `II Encuentro Regional de Procesamiento de Lenguaje Natural'. Torre de Ingeniería, UNAM, febrero (Organizador).
- 2004 `Segundo Seminario de Ingeniería Lingüística: Distintas facetas actuales de la ingeniería lingüística'. Instituto de Ingeniería, UNAM, 3 de septiembre a 12 de noviembre (Presidente de Organización).
- 2004 `IX Simposio Iberoamericano de Terminología'. Barcelona, España, 29 de noviembre a 2 de diciembre (Comité de RITerm).
- 2005 `Los corpus orales'. Curso impartido por Joaquim Llisterrí. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 10 a 21 de enero (Organizador).
- 2005 `Segundo Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM'. Mesa I: Tecnologías del texto. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 11 de febrero (Organizador).
- 2006 “Information retrieval and information Extraction”, Curso impartido por Barbara Gawronska en el Marco del 50 Aniversario del Instituto de Ingeniería, UNAM, 16 a 18 de octubre (Organizador).
- 2006 “Ciclo de conferencias Lenguaje, información y conocimiento: retos y perspectivas”. Instituto de Ingeniería, UNAM, 16 y 17 de noviembre (Presidente de la Organización).
- 2007 “3er. Coloquio de Lingüística computacional en la UNAM”. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 26 a 28 de febrero (Organizador).
- 2007 “I Simposio Internacional sobre Organización del Conocimiento: Bibliotecología y terminología”. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, UNAM, México, 27 a 29 de agosto (Organizador).
- 2008 “Arquitectura del texto especializado”. Curso impartido por Melva Márquez, CELE, UNAM, enero (Organizador).
- 2008 “Desarrollos y proyectos de Tecnologías del lenguaje”. Auditorio Javier Barros Sierra de la Facultad de Ingeniería, UNAM, 28 de febrero (Organizador).
- 2008 “Diplomado de Introducción a la Terminología”. El Colegio de México, 5 de abril a 28 de junio (Organizador y patrocinador).
- 2008 “Primer Encuentro Emprendedores WEB en la UNAM”. Auditorio Javier Barros Sierra de la Facultad de Ingeniería, UNAM, 22 de mayo (Patrocinador).
- 2008 “4to. Seminario de Ingeniería Lingüística: Vinculación Academia-Industria”, Torre de Ingeniería, UNAM, 10 al 12 de septiembre (Presidente del Comité de Organización).
- 2008 “Congreso 50 años de la computación en México”, Palacio de Minería, México, 12 al 14 de noviembre (Comité del Programa Técnico).
- 2009 “4º Coloquio de Lingüística Computacional”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 31 de agosto a 2 de septiembre (Organizador).
- 2009 “1st Workshop on Definition Extraction”, Borovets, Bulgaria, 18 de septiembre (Chair).
- 2010 “3th Workshop on Semantic Web and New Technologies”, Puebla, México, 1 y 2 de Julio (Comité académico).
- 2010 “5to Seminario de Ingeniería Lingüística: Desarrollos y prototipos”, Terraza de la Torre de Ingeniería, UNAM, 3 de septiembre a 15 de octubre (Presidente del Comité de Organización).
- 2011 “Expo Tecnologías del Lenguaje”, Facultad de Ingeniería, UNAM, 25 y 26 de mayo (Organizador).
- 2011 “5º Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 29 y 30 de agosto (Organizador).
- 2011 “1er. Seminario de Lingüística Forense en la UNAM”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 31 de agosto (Organizador).
- 2012 “2o. Seminario de Lingüística Forense en la UNAM”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 20 y 21 de agosto (Organizador).
- 2013 “11th Biennial Conference on Forensic Linguistics/Language and Law”, Torre de Ingeniería, UNAM, 24 a 27 de junio (Organizador)
- 2013 “VI Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 19 y 20 de agosto (Organizador).

- 2013 “III Seminario de Lingüística Forense en la UNAM”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 21 de agosto (Organizador).
 2013 “El diccionario: neología, lenguaje de especialidad, computación” 28 a 30 de octubre (Organizador).
 2014 “IV Seminario de Lingüística Forense en la UNAM”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 3 y 4 de septiembre (Organizador).
 2014 “6to Seminario de Ingeniería Lingüística: La Ingeniería Lingüística frente a diversos retos de la sociedad”, Terraza de la Torre de Ingeniería, UNAM, 24 a 26 de septiembre (Organizador).
 2015 “Expo de Tecnologías del Lenguaje”, Facultad de Ingeniería, UNAM, 28 y 29 de abril (Organizador).
 2015 “VII Coloquio de Lingüística Computacional”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 25 y 26 de agosto (Organizador).
 2015 “V Seminario de Lingüística Forense”, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 27 de agosto (Organizador).

4. OTRAS PARTICIPACIONES

- 1990 Conferencia ‘Experiencias de intercambio científico y tecnológico’, dentro del evento ‘Tradición y modernidad en el Japón’. Salón de Seminarios del Instituto de Ingeniería, UNAM, julio 13 (Moderador).
 1991 Sesión ‘Medios y procedimientos para pronosticar y evaluar la gravedad de una situación de emergencia’, dentro del evento ‘II Coloquio UNAM y Protección Civil: Atención de Emergencias’. Organizado por la Dirección General de Protección a la Comunidad, UNAM. Auditorio del Centro Médico, UNAM, septiembre 17 (Presidente de sesión).
 1994 ‘Segundo Congreso Nacional de Universidades en Protección Civil’. Paraninfo de la Universidad de Colima, Colima, junio 27 a 29 (Relator).
 1996 ‘V Simposio Iberoamericano de Terminología’. Organizado por El Colegio de México, Instituto de Ingeniería y ENEP Acatlán de la UNAM, Organización Mexicana de Traductores y Unión Latina. El Palacio de Minería, México, D.F., noviembre 4 a 7 (Moderador).
 2004 ‘Encuentro de estudiantes de Literatura y Lingüística de la Universidad Nacional Autónoma de México’, Mesa de Ingeniería Lingüística. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, marzo 1 a 3 (Moderador).
 2004 ‘La terminología y las tecnologías del lenguaje’ Comentarios al libro Terminología y procesamiento de Ana María Cardero, Facultad de Estudios Superiores Acatlán, UNAM, 12 de mayo (Comentarista).
 2004 ‘The Eleventh EURALEX International Congress’. Organizado por la Asociación Europea de Lexicografía. Lorient, Francia, 6 a 10 de julio (Moderador).
 2005 ‘Segundo Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM’. Mesa I: Tecnologías del texto. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 11 de febrero (Moderador).
 2006 ‘Ciclo de conferencias Lenguaje, información y conocimiento: retos y perspectivas’. Instituto de Ingeniería, UNAM, 16 y 17 de noviembre (Moderador).
 2007 ‘3er. Coloquio de Lingüística computacional en la UNAM’. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 26 a 28 de febrero (Moderador).
 2008 ‘7ª. Conferencia Iberoamericana en Sistemas, Cibernética e Informática’. Orlando, Florida, 29 de junio a 2 de julio (Presidente de Sesión).
 2009 ‘Aplicaciones de la ingeniería lingüística al análisis del discurso’, VIII Congreso Latinoamericano de la ALED, Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey, 11 a 16 de octubre (Coordinador de la Mesa).
 2009 ‘Vida cotidiana, traducción y paremiología’. X Congreso Nacional de Lingüística, Universidad Autónoma del Estado de México, 6 al 9 de octubre (Moderador de la mesa).
 2010 ‘5to Seminario de Ingeniería Lingüística: Desarrollos y prototipos’, Terraza de la Torre de Ingeniería, UNAM, 3 de septiembre a 15 de octubre (Moderador).
 2011 Participación en el XXI Verano de la Investigación Científica, Academia Mexicana de Ciencias, A.C., del 27 de junio al 2 de agosto del 2011.
 2011 ‘5º Coloquio de Lingüística Computacional en la UNAM’, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 29 y 30 de agosto (Moderador).

VIII. ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN

1. PRESENTACIONES EN PRENSA, RADIO Y TELEVISIÓN

- 1988 Ponente en el tema ‘Catástrofes naturales y factores de riesgo’. Programa Orienta tu vocación, Radio Educación, México, D.F., 2 de noviembre.
 1989 Entrevista para el programa: ‘Presencia Universitaria’. TV canal 13, con motivo del cuarto aniversario de los sismos de 1985. 19 de septiembre.
 1991 Guión del programa ‘La ingeniería en el contexto de la prevención de desastres’. Radio Educación. 5 y 13 de diciembre.
 1992 Entrevista en el tema ‘Prevención de desastres’. Programa Propuesta, Radio UNAM, 25 y 26 de mayo.
 1992 Entrevista con el tema ‘Protección civil’. Revista Mira, Num. 118, 1o. de junio.
 1993 Entrevista en la serie ‘Investigación Interdisciplinaria en torno a Desastres’. Espacio de jóvenes hacia la investigación de la Coordinación de la Investigación Científica. Revista informativa propuesta UNAM de Radio UNAM. 25 de junio.
 1993 Entrevista en el Espacio Radiofónico del PIPRIMIN, dedicado a la ‘Prevención y Atención de Desastres’. Cápsulas radiofónicas en la Revista Informativa Interacción de Radio UNAM, 15 de octubre.
 1994 Entrevista en la sección Metropolitana del periódico Excélsior. Realizada por Eduardo del Castillo. 10, 11 y 12 de enero.
 1996 Entrevista en el Boletín Informativo ‘Intercambio Académico’ de la UNAM, con el tema ‘Diccionario Onomasiológico, novedoso programa de cómputo’. Número 73, abril.
 2000 Entrevista en el programa ‘Ecos de la Ciencia’. TV por Cable canal 4. 28 y 29 de octubre, y 2 de noviembre.
 2003 Entrevista para el periódico Reforma. Realizada por María Eugenia Sevilla, con el título ‘Exigen vocabulario para la ciencia’, 23 de junio.
 2004 Entrevista en ‘El Mundo al Día’, periódico de Yucatán, con el título ‘Máquinas parlanchinas pasaron de la ficción a la realidad’. Realizada por Luis Sierra. http://www.sipse.com.mx/ci/ver_nota.php?id=14571&seccion=ciencia. Enero.
 2005 Entrevista para el Boletín UNAM de la Dirección General de Comunicación Social, con el título ‘Crean un buscador de términos científicos para crear sofisticados programas computacionales’. http://www.dgi.unam.mx/boletin/dboletoin/2005_535.html, Boletín UNAM -DGCS-535, 13 de julio.
 2006 Entrevista en ‘A calzón quitao’, programa de radio, GLR Networks, con el tema ‘El diccionario de sexualidad’, 6 de enero.
 2008 Entrevista para la red de noticias de la Universidad de Sonora con el título ‘Hablan de la lingüística de corpus para el análisis de textos’, Dirección de Comunicación, 2 de junio. <http://www.uson.mx/noticias/default.php?id=6330>
 2008 Entrevista para la revista El Faro, Boletín informativo de la Coordinación de la Investigación Científica, con el tema ‘Ingeniería Lingüística’, Número 91, 2 de octubre.

- 2011 Entrevista para la Gaceta del Instituto de Ingeniería, UNAM, No. 72, Julio-Agosto.
- 2014 Entrevista sobre el “6° Seminario de Ingeniería Lingüística”, Instituto de Ingeniería, subido a YouTube.
- 2015 Entrevista para Creadores Universitarios, Televisa, 25 de febrero.
- 2015 Laura Romero “La lingüística forense, útil para ayudar a esclarecer delitos”, *Boletín UNAM-DGCS*, 3 de enero. Con réplica en: *Gaceta UNAM* (8 de enero), *Excelsior* (4 de enero), *Grupo Fórmula* (3 de enero), *Journalmex* (3 de enero), *La Prensa* (3 de enero), *Plano Informativo San Luis* (3 de enero), *Pulso Diario de San Luis* (3 de enero), *Univision* (4 de enero).
- 2015 “Grupo de Ingeniería Lingüística: investigación aplicada al lenguaje humano”. Entrevista para Boletín UNAM-DGCS-420, 21 de julio.
- 2015 Ameyalli Villafán, “Grupo de Ingeniería Lingüística: unión en beneficio del conocimiento”. Entrevista para Agencia Informativa CONACYT, 2 de septiembre.
- 2015 Jorge Contreras, “Tecnologías del lenguaje”, Portal de Comunicación FI, UNAM, 5 de octubre.

2. NOTICIAS EN PRENSA

- 1993 “Trabajo interdisciplinario para prevenir desastres”, *Gaceta UNAM* 2757, 26 de julio, pág. 12.
- 2000 Lizbeth Moreno “Ingeniería lingüística: área de potencialidad y desarrollo”, *Ingeniería* 53, Facultad de Ingeniería, UNAM, págs. 4 y 5.
- 2000 “La ingeniería lingüística en México”, *Gacetilla* 62, Instituto de Ingeniería, pág. 10.
- 2001 “Profesores visitantes”, *Gacetilla* 72, Instituto de Ingeniería, pág. 6.
- 2002 “Convenio para el desarrollo de la ingeniería lingüística mexicana”, *Gacetilla* 88, Instituto de Ingeniería, pág. 6.
- 2002 “Tesis graduada”, *Gacetilla* 89, Instituto de Ingeniería, pág. 16.
- 2003 “Convenios”, *Gacetilla* 95, Instituto de Ingeniería, pág. 12.
- 2005 Silvia Peña Alfaro, “Coloquio de Terminología y Terminografía en Xalapa”, *Apuntes* 13:1, pág. 13.
- 2007 “Tesis graduadas”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 31, pág. 11.
- 2008 Jorge Lázaro “4° Taller de Tecnologías del Lenguaje Humano”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 37, pág. 6.
- 2008 Jorge Lázaro, “Entrevista a Melva Márquez Rojas”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 38, pág. 15.
- 2008 “Convocatoria”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 41, pág. 21.
- 2008 “Tesis”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 42, pág. 22.
- 2008 “Actividades académicas”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 44, pág. 3.
- 2008 “Ingeniería Lingüística”, *El Faro* 91, pág. 7.
- 2009 “Visita de Adam Kilgarriff al grupo de ingeniería lingüística”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 49, pág. 4.
- 2009 “Taller: Grandes retos de investigación científica y tecnológica en tecnologías de información y comunicaciones en México”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 52, pág. 5.
- 2009 “Primer foro de Vinculación Empresarial”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 53, pág. 12.
- 2009 “Tesis graduadas”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 52, pág. 21.
- 2009 “Tesis graduadas”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 55, pág. 21.
- 2010 “Tesis graduadas”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 57, pág. 21.
- 2010 “Nuestro entorno: Iria da Cunha Fanego”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 61, pág. 11.
- 2010 “5to Seminario de Ingeniería Lingüística”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 64, pág. 3.
- 2010 “Diccionario en línea de Ciencias Veterinarias”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 65, pág. 4.
- 2010 “Presentan veterinaria e Ingeniería: Diccionario en línea de Ciencias Veterinarias”, *InfoVet* 193, págs. 2 y 3.
- 2010 “Becas Erasmus Mundus del Grupo de Ingeniería Lingüística”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 66, pág. 13.
- 2010 “Grupo de Ingeniería Lingüística, Instituto de Ingeniería”, Boletín de difusión, Instituto de Ingeniería, UNAM.
- 2011 “Tecnologías del lenguaje”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 71, pág. 5.
- 2011 “Tecnologías del lenguaje”. Gaceta digital, Facultad de Ingeniería, UNAM, 28 de julio,
- 2011 “Plantean el uso de la lingüística forense en seguridad y justicia”, *La Jornada Guerrero*, 27 de julio.
- 2011 “Felisa Verdejo, profesor visitante”. *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 72, pág. 10.
- 2012 María Luis Santillán “Ingeniería lingüística: un área innovadora”. *Ciencia UNAM, DGDC*, 9 de abril.
- 2015 “Análisis de cambios en el discurso y en la expresión de emociones en pacientes con Alzheimer”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 110, pág. 13.
- 2015 “Coloquio de Lingüística Computacional”, *Gaceta del Instituto de Ingeniería* 112, pág. 17.

3. OTRAS ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN

- 2008 Stand de difusión de actividades del Grupo de Ingeniería Lingüística y presentación del prototipo *Describe*. “Primer Encuentro Emprendedores WEB en la UNAM”. Auditorio Javier Barros Sierra de la Facultad de Ingeniería, UNAM, 22 de mayo.
- 2009 Stand del Instituto de Ingeniería en el “Primer Foro de Vinculación Empresarial”, World Trade Center, México, 17 y 18 de agosto.
- 2011 Stands de 7 desarrollos del Grupo de Ingeniería Lingüística en la “Expo de Tecnologías del Lenguaje”, Facultad de Ingeniería, UNAM, 25 y 26 de mayo.
- 2010- Página en Facebook del Grupo de Ingeniería Lingüística, desde el 29 de abril de 2010, con 1088 seguidores.
- 2015 Stands de 5 desarrollos del Grupo de Ingeniería Lingüística en la “Expo de Tecnologías del Lenguaje”, Facultad de Ingeniería, UNAM, 28 y 29 de abril.
- 2015 Stand sobre desarrollos del Grupo de Ingeniería Lingüística en la Fiesta de las Ciencias y las Humanidades, Universum, UNAM, 16 de octubre.

IX. OTRAS

1. BECAS

1983-84	Becario de Licenciatura y Tesis de Licenciatura. Por el Instituto de Ingeniería, UNAM.
1989	Becado por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón para tomar el "Seminario sobre Tecnología para la Prevención de Desastres" en Tsukuba, Japón.
1992	Becado por Itsemap México para tomar el curso "Método Hazop informatizado" en México, D.F.
1996-99	Becado por la Dirección General de Asuntos del Personal Académico, UNAM, para realizar estudios de doctorado en Manchester, Inglaterra.
1997-99	Becado por la Dirección General de Relaciones Internacionales de la SEP, para realizar estudios de doctorado en Manchester, Inglaterra (beca complementaria).
2005-06	Becado por la Dirección General de Asuntos del Personal Académico, UNAM, para realizar una estancia sabática en la Universidad de Manchester, Inglaterra.
2013-14	Becado por CONACYT para realizar una estancia sabática en la Universidad de Avignon.

2. COMISIONES

1988	Miembro de la "Subcomisión el Ciudadano, las Emergencias Urbanas y la Protección Civil", de la "Comisión de Participación Ciudadana en el Distrito Federal", México, D.F.
1990-92	Representante de la Coordinación de Ingeniería de Sistemas ante el Comité de Cómputo, Instituto de Ingeniería, UNAM.
1991	Miembro de la Comisión de Vigilancia de las Elecciones para Consejeros Universitarios Investigadores, Instituto de Ingeniería, UNAM. Abril-mayo.
1992	Miembro de la Subcomisión de Vigilancia de las Elección de los Representantes al Consejo Académico del Área, Instituto de Ingeniería, UNAM. Octubre.
1992	Miembro del Comité de Carrera de Ingeniero Geólogo, Facultad de Ingeniería, UNAM.
1995	Coordinador de evacuación. Edificio 12, Instituto de Ingeniería, UNAM, septiembre.
2001-10	Representante del Director del Instituto de Ingeniería en el Comité Académico del Programa de Posgrado en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
2002	Miembro de la Comisión para la Elección de Representantes de Estudiantes del Programa, Posgrado de Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM, Octubre.
2004	Miembro de la Comisión para la adquisición de software y el pago de gastos de intercambio de profesores visitantes y de alumnos en viajes nacionales y al extranjero, Posgrado de Ciencias e Ingeniería en Computación, UNAM.
2004-10	Miembro del Subcomité de Asuntos Académicos Administrativos del Posgrado de Ciencias e Ingeniería en Computación, UNAM.
2007-10	Miembro de la Comisión Evaluadora del PRIDE en el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, UNAM.
2007-13	Miembro del Comité Técnico Académico de la Red Temática de Tecnologías de la Información, CONACYT.
2008	Miembro del Jurado del concurso a la mejor presentación de la ponencia en la "Reunión Informativa Anual del II UNAM 2007", Instituto de Ingeniería, UNAM.
2010-	Coordinador de las asignaturas del Módulo de Tecnologías del Lenguaje, Facultad de Ingeniería, UNAM.
2010-3	Presidente del Comité Editorial del Instituto de Ingeniería, UNAM.
2010-4	Representante de los Tutores del Instituto de Ingeniería en el Comité Académico del Programa de Posgrado en Ciencia e Ingeniería en Computación, UNAM.
2010-4	Miembro del Subcomité de Asuntos Docentes y Escolares del Posgrado de Ciencias e Ingeniería en Computación, UNAM.
2012-	Consejero Universitario Representante del Personal Académico del Instituto de Ingeniería, electo por votación, UNAM.
2012-	Miembro del Grupo de trabajo del proyecto Líneas de investigación y nichos de oportunidad (LINO) del Plan de Desarrollo 2012-2016, Instituto de Ingeniería, UNAM.
2012-	Miembro del Grupo de trabajo del proyecto Distribución y obtención de recursos financieros (DORF) del Plan de Desarrollo 2012-2016, Instituto de Ingeniería, UNAM.
2012-	Miembro de la Comisión Especial de Seguridad del Consejo Universitario, UNAM.
2012-	Miembro invitado de la Comisión Local de Seguridad y Protección, Instituto de Ingeniería, UNAM.

3. COMITÉS DICTAMINADORES

2000	Evaluador de Proyecto por el Comité de Ciencias Humanas y de la Conducta del CONACYT. Julio.
2001	Evaluador de Proyecto por el Comité de Ingeniería Eléctrica, Ciencias de la Computación y Matemáticas Aplicadas a la Ingeniería del CONACYT. Octubre.
2002	Miembro del Comité Académico de Evaluación de Aspirantes a Beca Crédito al Extranjero Asignación 2002, en el área de Computación, del CONACYT. Enero 21.
2003	Dictaminador de carteles de Eighteenth International Joint Conference on Artificial Intelligence (IJCAI-03).
2003	Dictaminador de resumen por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada para el VII Congreso Nacional de la AMLA. Mayo.
2004	Dictaminador de resúmenes por la Red Iberoamericana de Terminología (RITerm) para el IX Simposio Iberoamericano de Terminología.
2004	Dictaminador de ponencias como miembro del Comité Evaluador del taller de Herramientas y Recursos Lingüísticos para el Español y el Portugués, Congreso IBERAMIA.
2004	Dictaminador de ponencias en el 9th Iberoamerican Congress on Pattern Recognition.
2005	Evaluador de proyecto de investigación de la Convocatoria de Investigación Científica Básica 2005, CONACYT.
2005	Dictaminador de ponencias como miembro del Comité Evaluador del Taller Tecnologías del Lenguaje Humano, del ENCuentro Internacional de Ciencias de la Computación (ENC 2005).
2005	Dictaminador de resúmenes por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada para el VIII Congreso Nacional de la AMLA. Octubre.
2006	Evaluador de proyecto de investigación del Fondo Sectorial de Investigación para la Educación SEP-CONACYT, enero.

2006 Dictaminador de ponencias como miembro del Comité Evaluador del Tercer Taller Nacional sobre Tecnologías del Lenguaje Humano, del Encuentro Mexicano de Computación (ENC06).

2007 Dictaminador de artículos de la revista Estudios de Lingüística Aplicada, CELE-UNAM, enero.

2007 Evaluador de Proyectos del Fondo para Ciencia Básica 2006, CONACYT (4 propuestas en diferentes modalidades), enero.

2007 Dictaminador de resúmenes por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada para el IX Congreso Nacional de la AMLA.

2007 Evaluador de solicitudes para beca de posgrado en el extranjero, en el marco de la Convocatoria "Demanda Libre y Convenios (2do periodo)", CONACYT, junio.

2007 Dictaminador de la Revista Contaduría y Administración, junio.

2007 Dictaminador externo de artículos para el ICDE 2008 (International Conference in Data Engineering).

2007 Evaluador de solicitudes para modificaciones de beca en el extranjero para estudios de posgrado dentro del periodo de "Otoño 2007", CONACYT, septiembre.

2008 Evaluador de ponencias del 9th Conference on Computing (CORE 2008).

2008 Evaluador de Proyectos del Fondo para Ciencia Básica 2008, CONACYT (3 propuestas en diferentes modalidades), abril-mayo.

2008 Evaluador de Informe Técnico Final de Actividades bajo el Programa de Apoyo Complementario para la Consolidación Institucional (Repatriación y Retención), CONACYT, agosto.

2009 Evaluador de proyecto de "Ideas para la realización de Megaproyectos", CONACYT, marzo.

2009 Evaluador de resúmenes para eLexicography in the 21st century: New challenges, new applications, Louvain, Bélgica.

2009 Dictaminador de ponencias del 10th Conference on Computing (CORE 2009).

2009 Evaluador de Proyecto del Fondo para Ciencia Básica 2009, CONACYT, abril.

2009-2009 Miembro del Comité Científico de la revista Linguamática, ISSN 1647-0818.

2009 Dictaminador de la Revista Discurso, julio.

2009 Dictaminador de ponencias del MICAI 2009, julio-agosto.

2009 Evaluador de proyectos a la Convocatoria de "Tecnologías de la Información" del Fondo Tecnologías de Información, CONACYT, noviembre.

2009 Evaluador de proyectos del Área de las Ciencias Físico Matemáticas y de las Ingenierías del PAPIIT, noviembre.

2009 Evaluador de las solicitudes de apoyo correspondientes a la Convocatoria "Apoyos complementarios para la actualización de equipo científico 2009", CONACYT, diciembre.

2010 Evaluador de resúmenes extendidos para el 1st Workshop on Natural Language Processing Tools Applied to Discourse Analysis in Psychology, Buenos Aires.

2010 Evaluador de Proyectos del Fondo para Ciencia Básica 2009, CONACYT.

2010 Dictaminador de artículos para el Natural Language Processing track, 9th Mexican International Conference on Artificial Intelligence, MICAI 2010.

2010 Evaluador de proyecto de la Convocatoria de "Estancias Internacionales 2010" del Fondo internacional, CONACYT, agosto.

2010 Evaluador externo de candidaturas para Discovery Grant Application del Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) de Canadá.

2011 Dictaminador de la revista Debate Terminológico, enero.

2011 Evaluador Científico de Proyecto de Investigación para Facultad de Lenguas y Letras en la Universidad Autónoma de Querétaro, enero.

2011 Evaluador de la revista Information Retrieval, marzo.

2011 Evaluador para la creación de un Centro de Estudios y la Investigación de las lenguas de la UACM, Universidad Autónoma de la Ciudad de México, abril-mayo.

2011 Dictaminador de resúmenes por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada para el XII Congreso Nacional de la AMLA.

2011 Dictaminador de ponencias del MICAI 2011, agosto.

2011 Evaluador de Proyecto del Fondo para Ciencia Básica 2011, CONACYT, octubre.

2012 Evaluador del Programa Nacional de Posgrados de Calidad (PNPC), Convocatoria 2010-2012, Modalidad Escolarizada, CONACYT, marzo.

2012 Evaluador de proyecto en la Convocatoria Estímulos a la Innovación Tecnológica 2012, CONACYT, abril.

2012 Dictaminador de ponencias del I Workshop en Procesamiento Automatizado de Textos y Corpora (WoPATeC 2012), junio.

2012 Dictaminador de ponencias del MICAI 2012, julio.

2012 Evaluador de la Convocatoria de Becas CONACYT al Extranjero 2012, julio.

2012 Dictaminador de la revista Natural Language Engineering, julio y agosto.

2012 Evaluador de proyecto sometido a la Czech Science Foundation, octubre.

2013 Evaluador de seguimiento de proyecto del Fondo Estímulos a la Innovación Tecnológica 2012-01, CONACYT, marzo.

2013 Dictaminador de ponencias del MICAI 2013, julio.

2013 Dictaminador de la revista Signos, agosto.

2014 Profesor evaluador en examen instrumentado para ser profesor de la asignatura de Acústica Forense, dentro del Plan de Estudios de la Licenciatura en Ciencia Forense, UNAM, octubre.

2014 Dictaminador de la revista Debate Terminológico, noviembre.

2014 Dictaminador de la revista Estudios de Lingüística Aplicada, CELE-UNAM, noviembre.

2014 Evaluador de Proyectos del Fondo para Ciencia Básica 2014, CONACYT, noviembre.

2015 Evaluador de solicitudes del XXV Verano de la Investigación Científica, Academia Mexicana de Ciencias, julio.

2015 Dictaminador de resúmenes por la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada para el XIII Congreso Nacional de la AMLA.

2015 Evaluador de Proyectos del Fondo de Ciencia Básica 2015, CONACYT, septiembre.

2015 Evaluador de la creación del Doctorado en Ingeniería del Lenguaje y del Conocimiento Computacional, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, octubre.

2015 Evaluador de proyectos de la Convocatoria 2016 de Programa de Estímulos a la Innovación (PEI) de CONACYT, diciembre.

4. ESTANCIAS ACADEMICAS

4.1 Estancias a otras instituciones

2000	Estancia de investigación en UMIST, Inglaterra, con John McNaught, 14 al 26 de agosto.
2001	Estancia de investigación en la Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, 17 al 30 de septiembre.
2004	Estancias de investigación en el Information Technology Research Institute (ITRI) y Universidad de Sussex (Brighton), coordinado por Adam Kilgarriff, 22 a 26 de junio.
2004	Estancia de investigación en el Centro de Computación, UMIST, Manchester, Inglaterra, con John McNaught, 28 de junio a 3 de julio.
2004	Estancia de investigación en el Departamento de Filología Española de la Universidad Autónoma de Barcelona, España, coordinado por Joaquim Llisterrí, 6 a 15 de diciembre.
2005-06	Estancia sabática en el National Centre for Text Mining, School of Informatics, University of Manchester, Inglaterra, septiembre a agosto.
2006	Estancia de investigación en el Grupo de Procesamiento de Lenguaje Natural, Instituto de Computación de la Facultad de Ingeniería, Universidad de la República, Montevideo, Uruguay, con Juan José Prada, 7 a 10 de noviembre.
2009	Estancia de investigación como profesor invitado, Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Francia, con Juan Manuel Torres Moreno, 1 de junio a 31 de julio.
2010	Estancia de investigación como profesor invitado, Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Francia, con Juan Manuel Torres Moreno, 1 a 31 de julio.
2013	Estancia de investigación en la Pontificia Universidad Católica de Chile, con César Antonio Aguilar, 10 a 17 de junio.
2013-14	Estancia sabática de investigación, Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Francia, con Juan Manuel Torres Moreno, 1 de septiembre a 30 de junio.
2014	Estancia sabática de investigación, en la Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, con Iria da Cunha, 1 a 31 de julio.

4.2 Estancias recibidas en el Grupo de Ingeniería Lingüística

2000	Marie Hayet, profesora de la University of Manchester Institute of Science and Technology (UMIST). Estancia de investigación, 4 a 20 de junio.
2001	John McNaught, profesor de la University of Manchester Institute of Science and Technology (UMIST). Estancia de investigación, abril.
2001	Emilienne Morruzzi, estudiante de maestría en industrias de la lengua, Francia. Estancia de investigación, 13 al 24 de septiembre.
2002-03	Mercedes Jódar Álamo, estudiante de maestría de la Ludwig Maximilian University of Munich. Estancia del 8 de noviembre de 2002 al 30 de septiembre de 2003.
2003	Claudia Ivone Vázquez Valerdi, alumna de la licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Estancia dentro del XIII Verano de la Investigación Científica, 30 de junio al 29 de agosto.
2004	Gonzalo Santiago Oróstico, docente del Instituto Tecnológico Superior de Mizantla, Ver., México. Visita con 35 alumnos de la Carrera de Licenciatura en Informática, 22 de octubre.
2004-05	Carlos Rodríguez Penagos, profesor invitado de la Universidad Pompeu Fabra, Barcelona.
2005	Joaquim Llisterrí, profesor de la Universidad Autónoma de Barcelona, España. Estancia de investigación, 10 a 21 de enero.
2006	Carlos Zapata Jaramillo, profesor de la Escuela de Sistemas, Facultad de Minas, Universidad Nacional de Colombia. Estancia de investigación dentro del Plan de Movilidad de la Red de Macro Universidades de América Latina, 17 de abril a 17 de julio.
2006	Barbara Gawronska, profesora de la Escuela de Humanidades e Informática de la Universidad de Skövde, Suecia. Estancia de investigación, 15 a 20 de octubre.
2006	David Ramírez López, alumno de la licenciatura en Idiomas de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco. Estancia dentro del XVI Verano de la Investigación Científica, 26 de junio al 10 de diciembre.
2007-08	Melva Josefina Márquez Rojas, profesora invitada de la Universidad de Los Andes, Venezuela. Estancia de investigación como parte de su Año Sabático, 1º de octubre de 2007 a 31 de enero de 2008.
2009	Juan Manuel Torres Moreno, profesor invitado de la Universidad de Aviñón, Francia. Estancia de investigación, 4 de agosto a 4 de septiembre, 2009.
2010-11	Iria da Cunha Fanego, Profesora invitada de la Universidad Pompeu Fabra, estancia posdoctoral, 1 de mayo de 2010 al 30 de abril de 2011.
2010-11	Juan Manuel Torres Moreno, investigador invitado de la Universidad de Aviñón, Francia. Estancia de investigación como parte de su Año Sabático, agosto de 2010 a julio de 2011.
2011	Yanet Machorro Tamayo, alumna de la licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Estancia dentro del XXI Verano de la Investigación Científica, 27 de junio al 26 de agosto.
2013	Jorge Adrián Lázaro Hernández, alumno del programa de Doctorado En Comunicación Lingüística y Mediación Multilingüe, Universitat Pompeu Fabra. Estancia de investigación, 15 de enero a 10 de julio.
2013	Abraham Misraim Ríos Cano, alumno de la licenciatura en en Informática en el Instituto Tecnológico de Chetumal. Estancia dentro del XXII Verano de la Investigación Científica, 24 de junio al 23 de agosto.
2013	Juan Manuel Torres Moreno, profesor invitado de la Universidad de Aviñón, Francia. Estancia de investigación, 16 de octubre a 3 de noviembre.
2015	Fabiola Castillo, alumna de la licenciatura en Letras Latinoamericanas de la Universidad Autónoma del Estado de México. Estancia dentro del XXV Verano de la Investigación Científica, 27 de junio al 27 de agosto.
2015	Hazel Barahona Gamboa, alumna de la Maestría en Lingüística, Universidad de Costa Rica. Estancia del 19 al 28 de agosto, en el marco de la colaboración con el Centro de Estudios Mexicanos de Costa Rica.
2015	Alondra Nava Zea, alumna del doctorado en Ciencias de la Computación del Centro Nacional de Investigación y Desarrollo Tecnológico, Cuernavaca. Estancia del 19 al 23 de octubre dentro del Programa de Estancias cortas de la Red Temática en Tecnologías del Lenguaje.
2015	Francis de la Caridad Fernández Reyes y Yanet Fors Isalguéz, alumnas del doctorado en Modelos Computacionales y Cómputos Científicos de la Universidad Autónoma del Estado de Morelos, Cuernavaca. Estancia del 19 al 24 de octubre dentro del Programa de Estancias cortas de la Red Temática en Tecnologías del Lenguaje.

- 2015 Antonio Leoni de León, profesor invitado de la Universidad de Costa Rica. Estancia del 9 al 13 de noviembre dentro del Programa de Investigadores invitados de la Red Temática en Tecnologías del Lenguaje y en el marco de la colaboración con el Centro de Estudios Mexicanos de la UNAM en Costa Rica.
- 2015 Roberto Villarejo Martínez, alumno de Maestría del Centro Nacional de Investigación y Desarrollo Tecnológico, Cuernavaca. Estancia del 9 al 13 de noviembre dentro del Programa de Estancias cortas de la Red Temática en Tecnologías del Lenguaje.

4.3 Estancias de alumnos a otras instituciones

- 2003 Alfonso Medina Urrea, becario de doctorado. Estancia con Leonel Ruiz Miyares en el Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba, enero 28 a febrero 7.
- 2003 Gabriel Garduño Torres y Marlene Moreno del Pilar, alumnos de licenciatura. Estancia con Teresa Cabré en el Instituto Universitario de Lingüística Aplicada de la Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España, enero 21 a abril 25.
- 2003 Martha Grizel Delgado, alumna de licenciatura. Estancia con Alexander Gelbukh dentro del XIII Verano de la Investigación Científica en el Centro de Investigación en Cómputo del IPN, México, junio 30 a agosto 29.
- 2006 Itzia Baca Ibarra y Antonio Reyes Pérez, alumnos de licenciatura y maestría. Estancia con Magdiel Ablan, Facultad de Ingeniería, Universidad de Los Andes, Venezuela, febrero 17 a 24.
- 2006 César Antonio Aguilar, alumno de doctorado. Estancia con Marie-Claude L'Homme en el grupo ÉKLECTIC del Observatoire de Linguistique Sense-Texte de la Universidad de Montreal, febrero 20 a junio 26.
- 2006-07 Alberto Barrón Cedeño, alumno de maestría. Estancia con Marie-Claude L'Homme en el grupo ÉKLECTIC del Observatoire de Linguistique Sense-Texte de la Universidad de Montreal, 25 de agosto al 5 de enero.
- 2010 Jorge Adrián Lázaro Hernández, alumno de licenciatura. Estancia con Mercé Lorente en el Instituto Universitario de Lingüística Aplicada, Universidad Pompeu Fabra, abril 3 a 9.
- 2010 Laura Hernández Domínguez, alumna de maestría. Estancia con Sylvie Ratté, Département de Génie Logiciel et des TI, École de Technologie Supérieure (ÉTS), Montreal, Canadá, julio 1 a 31.
- 2012 Carlos Méndez Cruz, alumno de doctorado. Estancia con Juan Manuel Torres Moreno en la Universidad de Aviñón, Francia, mayo y junio.

5. CONVENIOS

- 2002 Convenio de Cooperación entre la Universidad Nacional Autónoma de México (Instituto de Ingeniería) y la Universidad Pompeu Fabra (Instituto Universitario de Lingüística Aplicada), con el fin de colaborar en el ámbito de la información, la ciencia y la investigación en las áreas de corpus lingüísticos, terminología e ingeniería lingüística.
- 2003 Convenio de cesión gratuita de recursos a investigadores del Instituto de Ingeniería del corpus de la Universidad Politécnica de Cataluña.
- 2005 Convenio moral de colaboración entre el Grupo de Ingeniería Lingüística y el Centro de Servicios Educativos, Lingüísticos y de Investigación (CESELI) de Jalapa.
- 2005 Convenio de Colaboración de la Universidad Nacional Autónoma de México (Instituto de Ingeniería) y El Colegio de México A.C. (Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios), con el fin de desarrollar un programa de cómputo que permita poblar y consultar una base de datos léxica con las variantes principales de la lengua española para tomar decisiones en relación con un concepto específico, de acuerdo con su uso internacional y el número de hablantes.
- 2007 Bases de Colaboración de la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia y el Instituto de Ingeniería, UNAM, con el fin de llevar a cabo el desarrollo de la infraestructura lógica necesaria para la elaboración de diccionarios especializados en línea.
- 2012 Convenio de Colaboración de la Universidad Nacional Autónoma de México (Instituto de Ingeniería) y El Colegio de México A.C. (Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios), con el fin de desarrollar una interfaz en línea para el Corpus del Español Mexicano Contemporáneo, elaborado por Luis Fernando Lara.
- 2012 Convenio de Colaboración entre la Universidad Nacional Autónoma de México (Instituto de Ingeniería) y Soluciones Integrales DSA, S.A. de C.V., para la realización conjunta de cursos, trabajos y proyectos de investigación científica.
- 2012 Convenio de Colaboración entre la Universidad Nacional Autónoma de México (Instituto de Ingeniería) y Consulting and Enterprise Integrations, S.A. de C.V., para la realización conjunta de cursos, trabajos y proyectos de investigación científica.
- 2012 Convenio de Colaboración entre la Universidad Nacional Autónoma de México (Instituto de Ingeniería) y Ondore S.A. de C.V., para la realización conjunta de cursos, trabajos y proyectos de investigación científica.
- 2013 Convenio de Colaboración para la ejecución de trabajos entre la Universidad Nacional Autónoma de México (Instituto de Ingeniería) y Health Digital Systems S.A.P.I. de C.V.

6. ASOCIACIONES ACADEMICAS

- 1985-95 Miembro de la Sociedad de Exalumnos de la Facultad de Ingeniería, UNAM.
- 1986-95 Miembro Numerario del Colegio de Ingenieros Civiles de México.
- 1994-95 Miembro de The International Association of Science and Technology for Development (IASTED).
- 1995- Miembro de la Red Iberoamericana de Terminología (RITerm).
- 1996-97 Secretario Académico de la Manchester Mexican Society.
- 2001- Miembro de la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada (AMLA)
- 2002- Miembro Colegiado Fundador de la Asociación Mexicana de Terminología (Vicepresidente).
- 2005- Miembro de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL).
- 2009- Miembro fundador y de la mesa directiva de la Asociación Mexicana de Procesamiento de Lenguaje Natural (AMPLN).

X. IMPACTO

1. REFERENCIAS AL TRABAJO

- Unión Latina. 1992. *Inventario de trabajos terminológicos en curso* (Registro como terminólogo y de trabajo). Unión Latina, Francia.
- Infoterm. 1995. *International Who's Who in Translation & Terminology* (Registro como terminólogo y de publicaciones). Unión Latina, Praetorius, International Where + How, Infoterm.
- Barriga R. y Parodi C. 1998. *La lingüística en México 1980-1996* (Registro como lingüista computacional, de trabajo realizado y publicaciones). El Colegio de México, México.
- Eastern Michigan University & Wayne State University. *The Linguist List* (Registro como Lingüista y del resumen de la tesis de Doctorado). <http://linguistlist.org/>
- Unión Latina. 1999. "Bases para la búsqueda onomasiológica de términos" (Reseña de la tesis de Maestría). *Terminometro* No. 33, También en la publicación en línea en <http://www.terminometro.info/b33/fr/onomasiologica.htm> y en la lista de difusión de *Termilat* <http://www.termilat.info/env620.htm>
- North American chapter of the Association for Computational Linguistics. 2002. *Registry of Latin American Researchers in Natural Language Processing and Computational Linguistics* (Registro como lingüista computacional). <http://www.d.umn.edu/~tpederse/registry/registry.cgi>
- Unión Latina. *Repertorio biográfico de los países latinos - Traducción y Terminología* (Registro como terminólogo y de publicaciones). <http://www.unilat.org/dtil/repbio/>
- Gerd Hoff. *Search for Personal Home Pages of Computer Scientists* (Registro como computólogo y de publicaciones). <http://hpsearch.uni-trier.de/hp/>
- Rebeca Barriga. *Sistema Lingmex: Bibliografía lingüística de México desde 1980* (Registro como lingüista computacional y de publicaciones), <http://lingmex.colmex.mx/>

2. AGRADECIMIENTOS Y MENCIONES

- Felipe Lara Rosano (1991). *Expresiones lingüísticas de probabilidad en la prospectiva tecnológica*. Series del Instituto de Ingeniería 531, Instituto de Ingeniería, UNAM, México.
- Pilar Orero y Juan Sager, eds. (1997). *The Translator's Dialogue Giovanni Pontiero*. Amsterdam: John Benjamins.